

PRIMERA FECHA DEL CLAUSURA

Los grandes empezaron bien

Boca le ganó a Independiente, San Lorenzo a Newell's y River a Instituto en Córdoba. Los barrabravas se reunieron en el Monumental vacío para despedir a Ramón Díaz

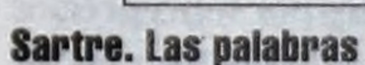
RECLAME LIBERO



Verano/12

VERANO 12

Sartre



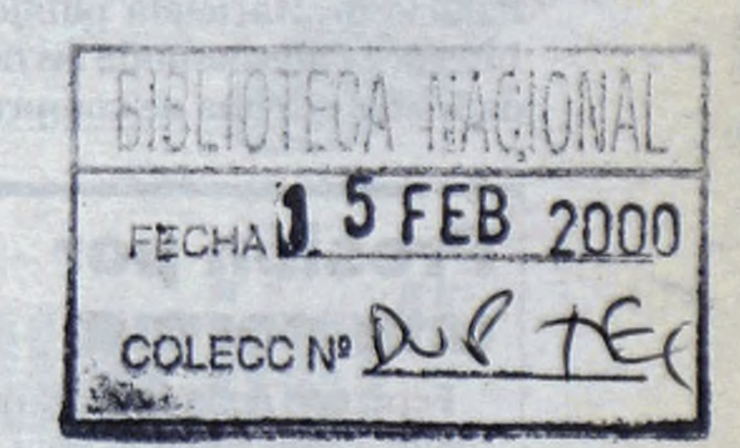
Sartre. Las palabras

Página/12
el país a diario
Buenos Aires, lunes 14 de febrero de 2000 - Año 13 - Nº 4028 - Precio de este ejemplar: $1,20
Recargo venta interior: $0,20 - En Uruguay: $23 - En Brasil: R4 - Opcional Novela: $3

El Estado pierde más de 650 millones por año pagando sobreprecios cuando compra desde computadoras y sillas hasta servicios. La cifra es equivalente al Fondo de Incentivo Docente. La Sindicatura afirma que los viejos controles son un "peaje" para los proveedores

Páginas/2/3

EL TRIANGULO DE LAS BERMUDAS



DISCO Juega de local, pero las razones del éxito habría que buscarlas en motivos más profundos. Su disco *Abba Pater* vendió 239.000 copias durante el año pasado y fue la obra extranjera más comprada en Polonia. El papa Juan Pablo II, seguramente, no se proponía llegar al número uno de los charts con su álbum.

24 Nuestra Comala patagónica, *por Mempo Giardinelli*

14 Snoopy, vaya a la cucha, *por Juan Sasturain*

La Cancillería austríaca difundió un comunicado en el cual afirma que el embajador argentino informó correctamente sobre el carácter del gobierno de Viena

Haider defiende a Kreckler

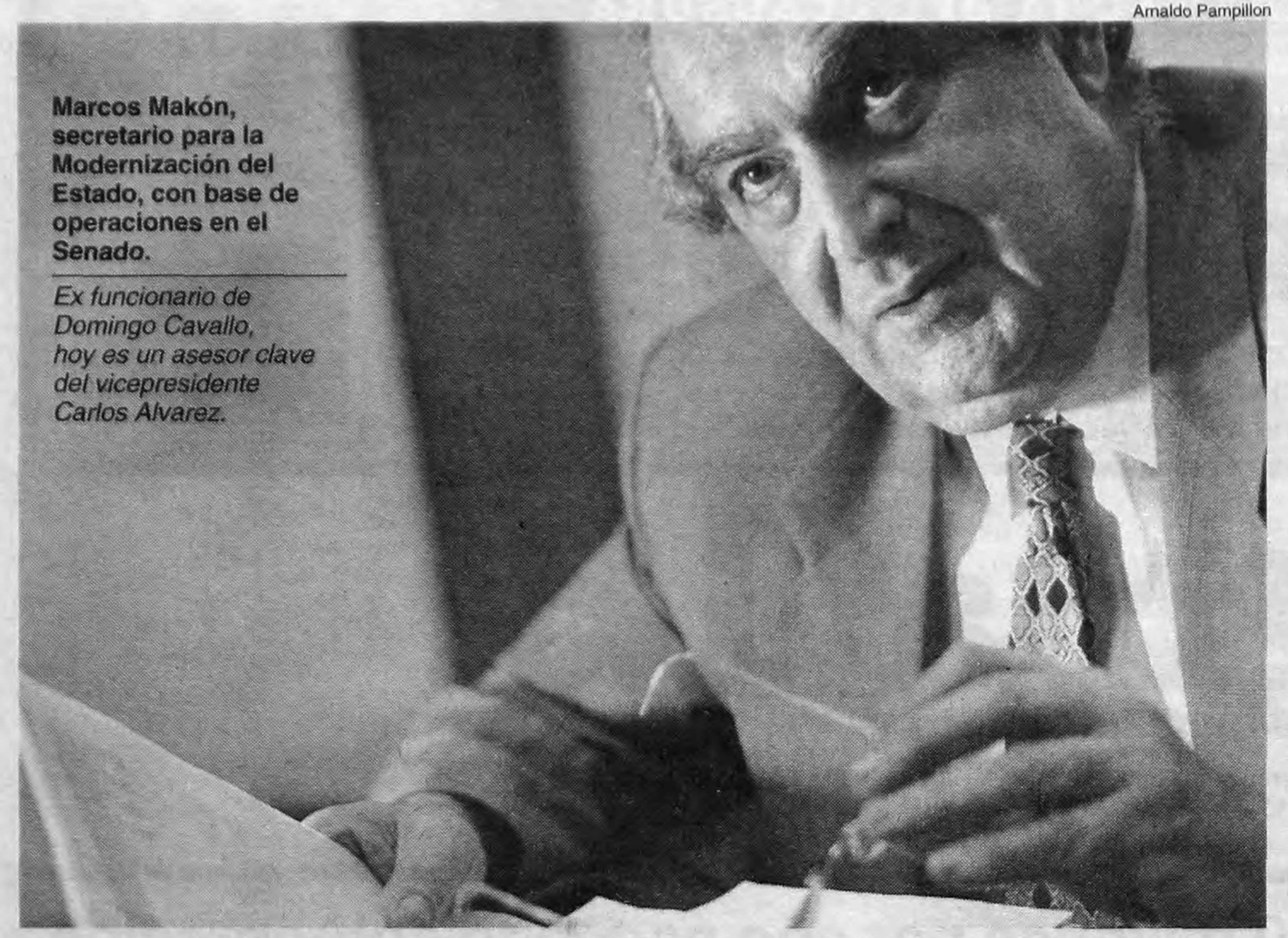
Página/4

El ministro Storani admitió a **Página/12** que el Gobierno teme las consecuencias de la "mano de obra desocupada" por los despidos en la SIDE y los que habría en Inteligencia del Ejército

"Sabemos que el riesgo existe"

Página/5

Arnaldo Pampillon



Marcos Makón, secretario para la Modernización del Estado, con base de operaciones en el Senado.

Ex funcionario de Domingo Cavallo, hoy es un asesor clave del vicepresidente Carlos Alvarez.

Cómo controlar desde el bife hasta las biromes

Por Cledis Candelaresi

El 12 de mayo pasado el Servicio Penitenciario Federal compró bifes de chorizo a 1,42 peso el kilogramo al mismo proveedor al que sólo tres meses antes había pagado 2,87 pesos (es decir el doble) por idéntico producto. Durante el mismo ejercicio fiscal, Economía demostró ser, paradójicamente, menos austera que otras áreas a la hora de aprovisionarse: en varias ocasiones compró, en forma directa y a la misma empresa, bolígrafos que pagó el triple de lo que le costaron a Defensa las mismas biromes conseguidas a través de una licitación. Los datos surgen de la página que la oficina de contrataciones del Palacio de Hacienda publica en Internet y que desnuda las debilidades del sistema de compra oficial, alimentando la posibilidad cierta de que haya enormes sobreprecios. La Alianza intentará perfeccionar el régimen de contrataciones públicas con una batería de inminentes medidas legales.

Los defectos del régimen de contratación pública, que surgen nítidos en las propias páginas informáticas del Gobierno, son de lo más variados. El Servicio Penitenciario es uno de los casos típicos de un organismo que compra a la misma empresa un producto con brecha de precios abismal según la operación, que a veces se concreta con sólo un día de diferencia respecto a la otra, o hasta en la misma jornada.

La distancia que existe entre el valor de los bifes de chorizo (cuyo precio mayorista en el mercado ronda 1,90 el kg) se repitió con otras provisiones como el arroz o el pollo sin menudos: el 13 de mayo, la administración de cárceles compró carne de ave de la misma especificación a un costo inexplicablemente diferente: el mismo día pagó 2,10 pesos el kilo en un pedido y 1,30 en el otro.

Los bolígrafos muestran otra presunta desviación del sistema de compras, por la cual distintas áreas de la administración pública central compran lo mismo a diferentes proveedores y con valores incomparables. No hay razón económica que explique por qué Economía pagó a Papelería México 16 centavos cada una de las biromes que compró en el último semestre del año, cuando Defensa consiguió que Abesa se las proveyera a 5, apenas un tercio.

Toda esta información está disponible en la página web del Ministerio de Economía, a la que puede accederse tipeando *www.mecom.ar*. Pero, deseoso de demostrar voluntad de transparencia, Rodolfo Terragno también está armando su propio portal de la Jefatura de Gabinete, que conduce a idéntico punto del ciberespacio, y al que identificó con el inequívoco nombre de "cristal" (*www.cristal.gov.ar*).

Sin embargo, el programa para difundir por vía electrónica las compras de bienes estatales sólo funciona parcialmente, a pesar de que fue creado hace más de cuatro años. Desde entonces, la oficina de contrataciones de la Secretaría de Hacienda tiene la responsabilidad de centralizar la información, que algunas dependencias públicas jamás le hicieron llegar.

Una de las primeras decisiones que adoptará el gobierno de Fernando de la Rúa en materia de contrataciones públicas apunta a corregir la debilidad informativa de aquella página, ahora bajo la órbita del secretario Mario Vicens. Para ello ya existe un proyecto de decreto que impondrá expresamente a cada repartición pública la obligación de remitir a Hacienda los detalles de cada producto que compre.

La intención oficial que inspira este decreto es doble. La Alianza está empeñada en demostrar que el Gobierno tiene auténtica vocación de transparencia. Por el otro, intentará un control más cerrado sobre el movimiento de caja de cada dependencia de la administración central, acotando el margen para tomar decisiones que tienen los funcionarios subordinados.

Presión por una norma

Fernando de la Rúa está resuelto a convalidar la letra de Menem y que cambia reglas de juego en detrimento de los proveedores del Estado. Por presión de esas empresas, la norma fue suspendida por sesenta días el 27 de diciembre pasado. Pero, el Gobierno intentará consagrar en la nueva ley de Contrataciones varios de los puntos propuestos: bajar de 100 mil a 75 mil el monto de las contrataciones directas y de 1 millón a 750 mil el límite para comprar bienes en concurso privado, sin necesidad de apelar a una licitación pública. "No es malo. Por el contrario, el decreto prevé cambios que pueden ser útiles", dicen en el gobierno. Pero la primera reacción oficial fue dejarlo en suspenso, luego de la presión ejercida por Unión Argentina de Proveedores del Estado. Parte del fastidio empresario se explica no sólo por la baja en los topes, sino también porque los proveedores tendrían menos posibilidades de intervenir en las licitaciones impugnando a sus contrincantes.

ESTUDIAN COMO ELIMINAR

El Estado sí

El Gobierno impulsa medidas para terminar con los increíbles sobreprecios que paga la mayoría de las reparticiones oficiales. El cálculo más conservador indica que, si se dejaran las cosas como están, este año el sector público gastaría 650 millones de pesos en sobreprecios en las compras de bienes y servicios. Es un monto equivalente a los recursos del Fondo de Incentivo Docente. Se detectaron compras entre un 40 y un 300 por ciento más caras que el valor de mercado.

Por Maximiliano Montenegro

No es la corrupción de los casos emblemáticos del menemismo, que han tenido gran repercusión mediática y se asocia a personajes famosos como María Julia Alsogaray o Víctor Alderete. Sin embargo, es la que más fondos le sustrae al Estado: según el cálculo más conservador que manejan en el Gobierno, si se dejaran las cosas como están, este año al sector público se le escurrirían 650 millones de pesos por sobreprecios en las compras de bienes y servicios. Es una cifra equivalente al fondo para el aumento de los salarios docentes que, con cuentagotas, está repartiendo el Gobierno. Además, es la corrupción que hoy más temen en la Alianza, porque si no se arranca de cuajo en el primer año de gestión, podría dejar "pegados" a funcionarios honestos que, sin darse cuenta, utilizarán sillones, computadoras y escritorios, entre muchos otros insumos, por los que se paga más del ciento por ciento de su valor de mercado. Tanto la Sindicatura General de la Nación (SIGEN), a cargo de Rafael Bielsa, como la Secretaría para la Modernización del Estado, conducida por Markos Makón, un asesor clave del vicepresidente Carlos "Chacho" Alvarez, están trabajando intensamente para quitarle la "crema" a las compras públicas.

Hasta hace poco se creía que los grandes sobreprecios en las compras públicas se seguían pagando sólo a nivel de los estados provinciales, mientras que el Estado nacional, tras el paso "modernizador" de Domingo Cavallo y Roque Fernández, había logrado erradicar esas prácticas. Sin embargo, los

INICIATIVAS PARA TERMINAR CON LOS SOBREPRECIOS

Vigile desde el "Ciber café"

Por C.C.

Una de las principales iniciativas de la Alianza para sanear el sistema de compras estatales es el proyecto para sancionar una nueva Ley de Contrataciones Públicas que, entre otras novedades, *habilitaría al Estado para realizar licitaciones por Internet*. Este mecanismo podría servir para inaugurar un sistema de control social sobre las compras: el Gobierno difundiría cómo y a cuánto compran los funcionarios a través de "terminales públicas" instaladas en lugares de gran afluencia de gente.

De avanzar en este sentido, el gobierno argentino no sería demasiado original. Chile hace rato inauguró un portal con amplia información pública y el 30 de enero convocó a una licitación internacional para instalar un software para las compras estatales. México, por su parte, transita un camino similar.

El uso de Internet para transparentar los mecanismos de licitación o contrataciones es sólo un punto del proyecto de ley en ciernes y una de las varias iniciativas en estudio que prevén los siguientes cambios:

◆ **Compra consolidada.** Permite que varios organismos públicos se unan para comprar un mismo producto. Hoy las compras se hacen por vía independiente y esto debilita la capacidad negociadora del Estado.

◆ **Precio unitario.** Se podrían solicitar cotizaciones por unidad de producto y sin asumir el compromiso de comprar una cantidad determinada. Esto daría más libertad al Estado para cambiar de proveedor, si descubriese uno más conveniente.

◆ **Dividir las licitaciones en la etapa técnica y la económica.** A semejanza de la fórmula utilizada en el grueso de las privatizaciones menemistas, esto sólo permitiría competir por precio a los oferentes que hayan probado la solvencia técnica de su producto o servicio. "Hasta ahora el Estado compró sólo con la pauta de obtener el mejor precio posible. Pero nunca importó la calidad", dice Marcos Makón, secretario de Modernización y ex subsecretario de Presupuesto durante la gestión de Domingo Cavallo.

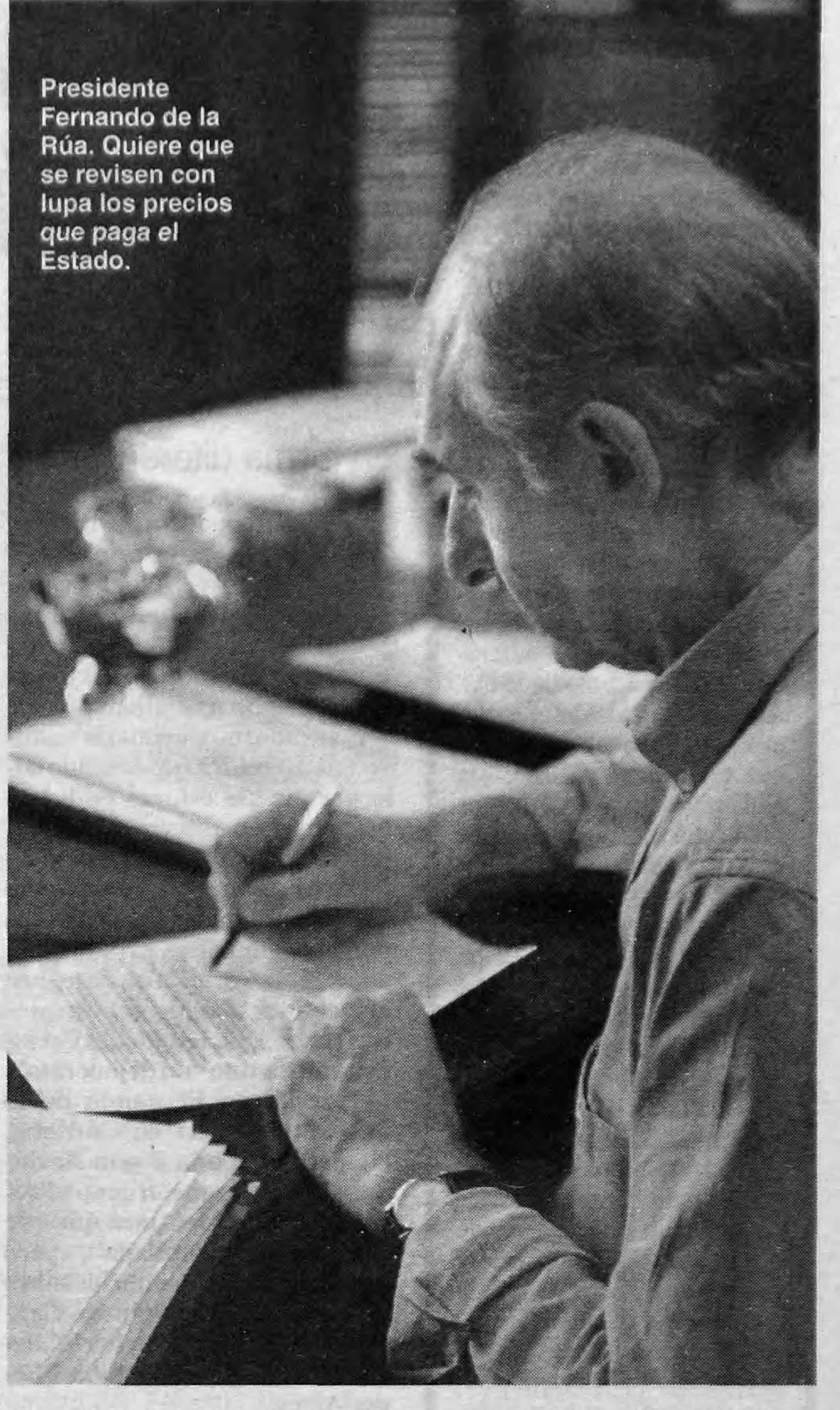
◆ **Sólo la Sigen elaborará los precios testigo.** Estos valores sirven para determinar si las compras se ajustan a precios razonables. En la gestión menemista, la SIGEN terciarizó el cálculo de los precios testigo en consultoras privadas que fijaron precios altos. El organismo recuperará su función original.

◆ **Planificación más estricta de las compras.** Para garantizar pagos a término –y así mejorar los precios de adquisición– cada repartición pública debería adjuntar al proyecto de presupuesto de su área un programa detallado de lo que piensa comprar, precisando cantidades y fechas.

◆ **Castigar a las dependencias públicas que escatimen información a Economía.** Un inminente decreto impondrá sanciones para aquellas oficinas de compras estatales que no remitan copias de sus órdenes a la Secretaría de Hacienda, encargada de difundirlas. Esa difusión podría asumir la forma de centros de consultas a través de terminales que serían instaladas en shoppings o hipermercados. Ciber cafés para controlar a los funcionarios de turno.

SOBREPRECIOS EN LAS COMPRAS PUBLICAS

que compra caro


Presidente Fernando de la Rúa. Quiere que se revisen con lupa los precios que paga el Estado.

funcionarios aliancistas están detectando pruebas irrefutables de que tal idea no se condice con la realidad. Más aún, el propio Ministerio de Economía, supuestamente el organismo con la contabilidad más ordenada, pagó incluso después de haber asumido José Luis Machinea sobreprecios escandalosos por adquisiciones varias.

"El sistema de compras del Estado nacional está en crisis. La ley de contrataciones data del año '56. La mayoría de controles formales que existen no sólo no evitan la corrupción, sino que se terminan convirtiendo en peajes para los proveedores", dispara Rafael Bielsa, el jefe de la SIGEN (ver aparte).

El ejemplo paradigmático de sobreprecios que fueron ajustados rápidamente por una nueva administración fueron los que se encontró Fernando de la Rúa cuando asumió en agosto de 1996 el gobierno de la Ciudad de Buenos Aires. Tras una exhaustiva auditoría de las contrataciones de la anterior gestión menemista, el entonces secretario de Hacienda, Adalberto Rodríguez Giavarini, logró "descremar" las compras públicas en un promedio del 30 por ciento.

Los sobreprecios que están hallando los funcionarios de la Alianza en diversas reparticiones del Estado nacional en muchos casos superan largamente el ciento por ciento. Teniendo en cuenta que este año el Gobierno comprará bienes y servicios por un monto de 2161 millones de pesos, si por lo menos se lograra rebajar los precios en un 30 por ciento, el ahorro ascendería nada menos que a 648 millones de pesos.

Tanto Bielsa como Marcos Makón, el asesor dilecto del vicepresidente Alvarez en cuestiones de reforma del Estado, están siguiendo dos líneas de investigación para descubrir los agujeros negros en las adquisiciones oficiales:

1) Chequear las compras de artículos con idénticas especificaciones técnicas realizadas por distintas reparticiones públicas o, incluso, dentro de un mismo organismo en distintas contrataciones. Las diferencias son abismales. Las siguientes contrataciones directas son ilustrativas:

◆ El 16/7/99 el Ministerio de Trabajo compró sillas con determinadas características (cinco patas con rodamientos, giratorias, respaldo fijo, sin apoyabrazos) a 70,4 pesos cada una. El mismo día el mismo ministerio hizo otra compra de sillas idénticas al mismo proveedor a 81,9 pesos cada una. Pero lo más sorprendente es que un mes después el Ministerio de Economía compró sillas idénticas a otro proveedor por 282 pesos cada una,es decir, cuatro veces más caras (300 por ciento más) que lo que pagó Trabajo.

◆ El 4/11/99 la Secretaría de Justicia adquirió 6 armarios (cuerpo metálico, 3 estantes regulables, sin cajones, etc.) por 269 pesos cada uno. El mismo día se compraron otros 12 armarios con las mismas características, y exactamente la misma medida, a 380 pesos. Una diferencia de más del 40 por ciento, lo cual suena todavía más ridículo si se considera que el proveedor era el mismo.

◆ El 16/7/99 el Ministerio de Trabajo compró 8 escritorios a 289 pesos cada uno. Un mes después el Ministerio de Economía compró un escritorio de similares condiciones (estructura aglomerado, terminación enchapado en laminado plástico) con apenas 20 centímetros más de extensión a un precio muy superior: 726 pesos, esto es un 150 por ciento más.

◆ El 24/9/99 el Ministerio de Economía adquirió impresoras de matriz de puntos (impresión monocromática, 9 agujas, ancho de carro 136, resolución 360 x 360 dpi) a 639 pesos. El mismo día, en otra contratación, se abonaron 3900 pesos por impresoras iguales, pero con menor resolución (240 x 144 dpi). Si bien en ningún caso se especifica la marca, una brecha de precios del 510 por ciento parece muy difícil de justificar.

Más allá de si los precios anteriores son caros o baratos en comparación con los del mercado, semejante amplitud en las cotizaciones que manejan los organismos oficiales resulta de por sí alarmante, porque indica que se podría comprar más barato con sólo reorientar la demanda estatal a los proveedores con mejores ofertas. "¿Por qué el Ministerio de Economía tiene que comprar en Libertad y Alvear cuando éste debiera ser un período de crisis y austeridad?", se pregunta Bielsa. A diferencia de otras reparticiones, el año pasado, en plena recesión, el Ministerio de Economía siguió haciendo shopping de mobiliario para oficina entre las casas más exclusivas del ramo: Pivot, Erasmo, Buró, Tecno Sudamericana, Interieur, a donde sólo acceden multinacionales, grandes empresas o profesionales de alto poder adquisitivo.

2) La segunda vía de investigación de los funcionarios aliancistas resulta de comparar los precios del Estado con los valores de mercado. La SIGEN está haciendo una redefinición completa de los llamados "precios testigo", que no sólo habían quedado descolocados, sino que en la mayoría de los casos no eran tenidos en cuenta por los funcionarios (ver aparte). Así, aun si el Estado fuera "bobo" y comprara en los lugares más caros, existen notables sobreprecios por encima de los valores más altos del mercado. Por ejemplo:

◆ Sillas de cinco patas: en Tecno Sudamericana pueden conseguirse desde 90 pesos. En Buró, una silla del mismo estilo, de categoría, cuesta 200 pesos. El Ministerio de Economía pagó 282 pesos, un 41 por ciento más que el precio más alto.

◆ Sillón giratorio con apoyabrazos: en Tecno se consigue desde 170 pesos. Economía llegó a pagar 440 pesos, 160 por ciento más.

◆ Mesa de computación: en Buró cuesta entre 500 y 700 pesos la más cara. En los registros de Economía figura como precio de referencia 800 pesos, entre un 15 y un 60 por ciento más. En Ofi Shop, el meganegocio de computación, la mejor mesa del rubro se consigue por 400 pesos.

◆ Equipo de computación: las planillas oficiales del Ministerio de Economía detallan presupuestos para ejercicios previos a 1999 insólitos, con sobreprecios de entre 95 y 190 por ciento en relación a las mejores marcas del mercado.

◆ El 17 de diciembre pasado, siete días después de que José Luis Machinea asumiera al frente del Ministerio de Economía, la oficina de contrataciones realizó una compra directa de 4 computadoras (Pentium II 400 MHZ, Memoria Ram 64MB, HD 4Gb), abonando 2060 pesos cada una. Un equipo similar marca Daihatsu (con procesador de 500 MHZ AMDk6, Ram 64 y disco duro de 10 GB), en Compumundo, cuesta 999 pesos y viene con una impresora de regalo y un teléfono celular. Uno de marca (Compac, PentiumII, 64 MB de Ram, disco de 10 Gb) se vende a 1180 pesos. Es decir que se pagó un 75 por ciento más.

Saladito: ***"En diciembre, con Machinea ya en Economía, la oficina de contrataciones realizó una compra de computadoras un 75 por ciento más caras que el valor de mercado."***

Claves

◆ La SIGEN y un asesor clave del vicepresidente Carlos Alvarez están evaluando medidas drásticas para cortar con los sobreprecios que paga el Estado.

◆ El Ministerio de Trabajo compró sillas a 70 pesos. Por las mismas sillas, el Ministerio de Economía pagó 282 pesos.

◆ El año pasado, la Secretaría de Justicia adquirió armarios a 269 pesos cada uno. El mismo día compró más armarios idénticos y pagó 380 pesos.

◆ Economía abona sobreprecios en equipos de computación que superan el 75 por ciento, mientras que en mobiliario alcanzan al 300 por ciento.

Zapatitos que aprietan

El 23 de julio pasado el Ministerio de Economía adquirió 21 pares de zapatos (material cuero, destinatario hombre, modelo mocasín, suela cuero, taco bajo, talle... 37) por contratación directa. Más allá de que sea curioso un talle tan chico en calzado para hombre (a menos que sean para niños, claro), el precio es también llamativo: 69 pesos cada par. Si bien hay mocasines de marca que cuestan alrededor de 150 pesos, también es cierto que un particular puede conseguir un buen par de mocasines talle 37 en un valor de entre 35 y 40 pesos. La nueva ley PyME fijará una cláusula para favorecer a las PyMEs en las licitaciones públicas con un 5 por ciento a su favor en los precios. Pero si las contrataciones públicas se digitan con semejante diferencia de precios en relación a los de mercado, ¿de qué le serviría un 5 por ciento a favor de un empresario PyME honesto, si es evidente que en estas condiciones no lo dejarían entrar en el juego?

RAFAEL BIELSA, TITULAR DE LA SIGEN

"Esto también es corrupción"

"Esto también es corrupción", le dijo a *Página/12* el director de la Sindicatura General de la Nación, Rafael Bielsa. La Sigen está reformulando todo el sistema de precios testigos con los que se debe regir la administración pública, al tiempo *que está realizando una minucio*sa auditoría de las compras y contrataciones de diversos organismos oficiales durante el último año de la gestión menemista.

"Todo el sistema de compras del Estado está en crisis", dice Bielsa. En tanto, explica que la ley de contabilidad que regla el sistema de administración de bienes y contrataciones estatal data del año 1956 e, increíblemente, no fue aggiornada durante la década pasada.

"Un sistema que compra por 2100 millones de pesos anuales tendría que hacer valer el poder de compra, de negociación, pero hoy eso no ocurre", asegura el funcionario. El otro problema es que no existe un genuino "control interno" sobre las operaciones que efectúan las entidades oficiales.

"Todo el sistema de compras está rodeado de controles formales que no evitan la corrupción. Estos controles terminaban siendo un peaje para los proveedores del Estado", afirma Bielsa. El funcionario también admite que si bien las "contrataciones directas están mal vistas", lo cierto es que "a veces en las licitaciones se pagan sobreprecios aún mayores".

La Sigen debe fijar los llamados "precios testigos", es decir, "lo que debería pagar el Estado" en sus compras. Y la norma sería que el Estado no comprara "más allá de un 5 por ciento arriba del testigo". Un mes atrás, Julio Nudler contó en **Página/12** que la confección de precios testigos había sido delegada durante la administración menemista en un grupo de consultoras privadas que, en algunos casos, podían aparecer del otro lado del mostrador, asociadas con proveedores del Estado.

Bielsa quiere ahora que los técnicos de la Sigen vuelvan a encargarse de la elaboración de estos precios de referencia. El organismo también debe fijar "precios indicativos" que son los que cada producto tiene en el mercado. Si el Estado hiciera valer su poder de compra es obvio que los precios testigos deberían ser bastante menores que los indicativos. Estos, a su vez, son fijados en base a un promedio de mercado y no sobre un relevamiento en los comercios más caros. Por eso, que Economía compre computadoras un 75 por ciento por arriba del valor de una de las mejores marcas del mercado encubre un sobreprecio todavía mayor en relación al valor testigo.


Rafael Bielsa, de la SIGEN.
"Los controles eran peajes".

La Cancillería austríaca le da una manito al embajador Kreckler

Dieron un comunicado en el que afirman que el diplomático "se esforzó en informar en forma diferenciada". De la Rúa lo llamó.

El embajador argentino en Austria, Juan Carlos Kreckler, ya tiene quien lo defienda. A través de un comunicado de su Ministerio de Relaciones Exteriores, el gobierno austríaco conformado por una alianza entre conservadores y neonazis sostuvo que Kreckler fue acusado sólo porque "se esforzó en informar en forma diferenciada –objetiva– de la situación política interna de Austria". La referencia era al cable reservado firmado por el diplomático y publicado por *Página/12*, en el que aseguró que el líder ultraderechista, Jorg Haider, no era un nazi ni un extremista sino "un demócrata". El presidente Fernando de la Rúa ratificó ayer en Córdoba, donde asistió a la Fiesta Nacional del Trigo, que ordenó el regreso de Kreckler para que "dé información ampliada", pero evitó ampliar comentarios sobre el diplomático. Según la Cancillería, Kreckler debería llegar entre hoy y mañana a Buenos Aires.

El comunicado distribuido por la Cancillería austríaca fue recogido ayer por la agencia APA. Allí se aseguraba que Kreckler había sido atacado porque "un informe confidencial fue hecho llegar a la prensa", en relación con la noticia publicada el viernes por este diario. En ese cable fechado el 6 de octubre del '99, el embajador en Viena informaba a la Cancillería que "el fenómeno Haider" estaba "agrandado por la prensa" porque las acusaciones en su contra se basaban en viejas frases sacadas "fuera de contexto".

Entre otras cosas, en su carrera, Haider elogió a las tropas SS, denominó campos disciplinarios a los campos de exterminio de Hitler y alabó la política laboral del Tercer Reich. Además, acostumbra atacar a la inmigración porque considera que su país está "inundado" de extranjeros.

"Aparentemente, divergente de la opinión pública en la Argentina, el embajador Kreckler había puesto en duda que el Partido Liberal (FPO) –la organización de Haider– sea un partido neonazi", explicó el gobierno austríaco, que elogió al diplomático argentino por su esfuerzo en informar "en forma diferenciada".

La difusión del cable reservado le valió a Kreckler un pasaje de vuelta a Buenos Aires. En el particular lenguaje diplomático, Rodríguez Giavarini anunció el viernes a la noche que lo llamó "en consulta" para recabar "información adicional" acerca de sus conceptos. El encuentro entre ambos se produciría entre hoy y mañana. De acuerdo con lo explicado en Cancillería, es muy difícil que Kreckler vuelva a Viena y sería enviado a otro destino. Otra posibilidad, que implicaría un castigo más duro, sería que fuera trasladado a Buenos Aires.

> **Dato:** *Kreckler informó que el fenómeno Haider "estaba agrandado por la prensa" porque las acusaciones en su contra se basaban en viejas frases "sacadas de contexto".*

Mientras tanto, la embajada quedó en manos del encargado de negocios, Juan de Lezica. Al convocar a Kreckler, la Cancillería expresó que en la misma forma en que se pronunciaron Estados Unidos y Europa, los contactos diplomáticos con Austria se reducirían "a nivel estrictamente técnico", lo que marcó un sensible endurecimiento de la política exterior argentina frente al flamante régimen neonazi y la acercó a las posiciones que venía manteniendo en público el presidente Fernando de la Rúa.



Juan Carlos Kreckler, defendido por los austríacos.
De la Rúa confirmó que le pidió el regreso a Buenos Aires.

En la interna del Ministerio de Relaciones Exteriores, a Kreckler se lo señala como cercano al menemismo. Entre el año '92 y '93 fue director de Ceremonial de Cancillería, lo que le permitió viajar en varias oportunidades junto al ex presidente Carlos Menem. Además, su hermano, el actual cónsul en Los Angeles, Luis María Kreckler, hizo algunos favores al anterior gobierno. Por ejemplo, le presentó al ex jefe de la SIDE, Juan Bautista "Tata" Yofre, al líder anticastrista cubano Jorge Mas Canosa.

Pago en bonos a jubilados

El secretario de Seguridad Social, Melchor Posse, dijo ayer que el Gobierno pretende pagar con bonos las deudas que mantiene con los jubilados que le ganaron juicios al Estado. El funcionario explicó que se pagaría con "un bono que los jubilados puedan en algún momento negociar" y agregó que "pretendemos que sea a diez años, así lo estamos conversando en los niveles legislativos, en la secretaría y con la gente del Ministerio de Economía". La posibilidad del pago con bonos, en lugar de dinero efectivo, también fue admitida por el presidente de la Cámara de Diputados, el aliancista Rafael Pascual, quien dijo que, "si no hubiera dinero", la emisión de esos documentos "sería una solución mejor que no pagar" las deudas previsionales. El jefe de la bancada justicialista de la Cámara baja, Humberto Roggero, anticipó su oposición a la medida que el Gobierno podría adoptar para enfrentar el pago de los juicios que los jubilados le ganaron al Estado por reajuste de haberes y que alcanzaría la suma de 1500 millones de pesos. "Habría que ver la comisión de los bonos, habría que ver de qué forma y de qué manera (se implementa), pero en principio, no" lo aceptamos, dijo Roggero, cuando se lo consultó por radio sobre el tema. Según trascendió, el nuevo título podría servir, incluso, para cancelar deudas impositivas con el Estado. Posse consideró que a los jubilados que reciban el bono "durante cuatro años les va a resultar muy difícil cambiarlo, salvo que cambie la situación del país". Sin embargo, luego se corrigió: "A muy corto plazo, el país va a cambiar la tendencia. Así que creemos que en esas condiciones va a ser mucho más fácil para los jubilados recobrar su dinero sin tener que esperar diez años ni mucho menos", aseguró.

HUGO OSCAR SANCHEZ, "PAJARITO"

Secuestrado por el Ejército Argentino en su casa de Berazategui, junto a su compañera María Cristina Moralejo. Desaparecidos desde entonces. Quienes no olvidamos ni olvidaremos. Quienes no perdonamos ni perdonaremos esos crímenes, hoy y siempre los recuerdan.



Su hijo Pablo, sus amigos Mirta, Paco, Tito, Roque y Néstor.

14-2-78 14-2-2000

DEBEN FUNDAMENTAR LA "INHABILITACION MORAL"

Bussi en manos de diputados

Desde el viernes pasado los diferentes legisladores que impugnaron a Antonio Domingo Bussi para integrar la Cámara de Diputados tienen en sus despachos la citación para fundamentar la "inhabilidad moral" del ex gobernador de Tucumán para formar parte del cuerpo. Ricardo Bussi, el hijo del ex dictador, también participará en estas reuniones en su rol de único diputado que apoya el pliego del militar. El virtual juicio político comienza el martes.

Mañana la Comisión de Peticiones, Poderes y Reglamento, que preside el justicialista Jorge Busti, aprobará primero el cronograma de la citación de los legisladores y el reglamento del juicio político que se instruirá contra Bussi. A partir de la resolución de la comisión, la Cámara baja tiene, a partir del 1º de marzo, noventa días para aprobar o rechazar el diploma del anciano general.

Según lo previsto, el socialista Alfredo Bravo será uno de los primeros legisladores en sustentar el proyecto de impugnación que presentó, junto con el tucumano Alfredo Neme Scheij, sobre finales del año pasado, aduciendo la "inhabilidad moral" del ex jefe militar para ocupar una banca en la Cámara baja.

Las entidades de derechos humanos, que también peticionaron para cerrarle las puertas del Parlamento, no serán citadas a fundamentar sus pedidos, aunque sí serán incorporadas como parte del proceso. Los diputados de la comisión coinciden, más allá de sus diferencias partidarias, en que ya se cuenta con los argumentos necesarios para evitar el ingreso de Bussi a la Cámara.

Coincidiendo con la opinión generalizada de la comisión, el presidente de la Cámara de Diputados, Rafael Pascual, en declaraciones a Radio América dijo ayer que los delitos de "lesa humanidad... sí son razones" para rechazar el diploma de Bussi, pero no el caso de sus cuentas en Suiza, que tiene un proceso más complejo. Esta explicación anticipa que la impugnación presentada por el diputado radical Carlos Courel no será aceptada ya que se basa justamente en las cuentas bancarias y el enriquecimiento ilícito del militar. Courel es el legislador que hace una semana fue víctima de un atentado en su casa de Tucumán.

En tanto el frepasista Jorge Rivas, vicepresidente de la Comisión, aseguró que "impedir el ingreso de Bussi a Diputados se fundamenta en una cuestión de pleno derecho. Los cargos son claros, está siendo enjuiciado por muchos de ellos y no advertimos cómo puede obviárselos para hacer valer su diploma". Pero para evitar complicaciones, el legislador advirtió que el dictamen debe ser "muy sólido jurídicamente" para cerrar definitivamente las puertas del Congreso al ex gobernador de facto.

Busti, en tanto, se manifestó preocupado en "garantizar la plena defensa del imputado. Como presidente de la Comisión tengo dos objetivos: nutrir a este proceso de una base jurídica irreprochable y garantizarle a Bussi la más absoluta libertad de defensa. Algo que él no se preocupó en otorgar cuando gobernó Tucumán durante el Proceso", dijo.

El ministro del Interior dijo que el Gobierno está alerta por la purga de mil agentes que inició en la Secretaría de Inteligencia del Estado y que podría ampliarse con 500 cesantías más en la Inteligencia del Ejército.

Fabián Gredillas


El ministro del Interior, Federico Storani, en estado de alerta por la reestructuración en la SIDE.

STORANI TEME REPRESALIAS POR DESPIDOS EN LA SIDE

"Sabemos que el riesgo existe"

El ministro del Interior, Federico Storani, admitió que en el Gobierno existe preocupación por la "mano de obra desocupada" que dejó la purga de mil agentes efectuada en la SIDE y que podría ampliarse con 500 más que quedarían cesantes en Inteligencia del Ejército. El ministro aseguró que se adoptaron medidas extra de seguridad por miedo a alguna represalia de "connotaciones políticas". "La colaboración de la Policía Federal consistirá en afectar más gente a los operativos y seguimientos que se vienen haciendo", añadió Storani a *Página/12*.

"Si tengo que poner en la balanza el riesgo que efectivamente existe y la necesidad de hacer un organismo de inteligencia mucho más eficiente, dinámico, mejor tecnificado, me quedo con lo segundo a pesar del riesgo de lo primero", sostuvo Storani. Fuera de las consideraciones de tipo político, lo que queda claro de las palabras del ministro que tiene a su cargo el área de seguridad del país es que en la Rosada consideran seriamente la posibilidad de que el millar de espías que quedaron desocupados decidan tomarse algún tipo de venganza. "Hay una mayor presencia, justamente, de inteligencia que permita prevenir actividades que puedan ser de connotación política", reveló el ministro.

El Gobierno encendió la luz amarilla la semana pasada cuando el titular de la SIDE, Fernando de Santibañes, decidió de un plumazo despedir a alrededor de mil agentes como parte de su política de otorgarle un nuevo rumbo a la central de inteligencia y adecuarse a su nuevo presupuesto, bastante reducido con respecto a lo que contaba su antecesor. Entre los cesanteados de la secretaría se encontraban militares retirados, ex represores y hasta personal sin una tarea muy definida. El propio Santibañes había adelantado que se le haría un seguimiento a algunos de los despedidos como forma de prevención.

Temor: ***"No hay una alarma generalizada, pero sí sabemos que muchos de los que quedaron cesantes son pesados de verdad", dijo un funcionario.***

Sin embargo, por la noche, desde Córdoba el presidente Fernando de la Rúa buscó bajarle el tono a la revelación del ministro del Interior. "De ninguna manera debe considerarse así", opinó el Presidente, quien, además, trató de cuidar los ánimos de los despedidos. "Pido que no se hable así del personal que ha sido cesanteado por el estado de necesidad de reducir el gasto", agregó.

"No hay una alarma generalizada, pero sí sabemos que muchos de los que quedaron cesantes son pesados de verdad y tienen mucha experiencia en hacer trabajitos sucios", explicó a **Página/12** un alto funcionario. Las medidas de seguridad adicionales dispuestas por la Rosada incluyen básicamente la decisión de colocar más efectivos de la Federal en las tareas de seguimiento a los ex espías considerados más peligrosos. De cualquier forma, en Gobierno se apresuraban en aclarar que no había funcionarios amenazados ni temían la posibilidad de un atentado. Por eso, por ejemplo, no se habían incrementado las guardias en los edificios públicos ni en las dependencias de Gobierno.

El cuadro de mano de obra desocupada vagando por las calles podría complicarse si se confirma la cesantía de otros 500 agentes civiles que trabajan en Inteligencia del Ejército. La medida, que sería anunciada por el jefe de la Fuerza, teniente general Ricardo Brinzoni, incluiría la disolución del siniestro Batallón de Inteligencia 601 –símbolo de la represión llevada a cabo durante la dictadura militar– y la venta de su sede, ubicada en Viamonte y Callao.

FERNANDO DE LA RUA LE CONTESTA A REUTEMANN

"No quiero apoyo incondicional"

"Reutemann ha dicho bien: es absurdo el apoyo incondicional al gobierno nacional. Ni yo lo pediría. Esto sería contrario a la razón y al sentido republicano", señaló Fernando de la Rúa desde Córdoba, acompañado por el gobernador justicialista José Manuel de la Sota. El presidente viajó a la provincia mediterránea para participar en el cierre de la Fiesta Nacional del Trigo y aprovechó para responder a la crítica que el mandatario santafesino dirigió a los "apoyos incondicionales" entre los gobernadores del PJ y el gobierno nacional. "Hace falta una nueva política, con más diálogo y más análisis constructivo, sin prevenciones y sin incondicionalidades, porque no se trata de sumisiones", precisó De la Rúa.

Antes de sumergirse en el desfile de comparsas y carrozas de la celebración agropecuaria de la localidad de Leones, De la Rúa dio una conferencia de prensa desde el aeropuerto de Marcos Juárez y aprovechó para comprometerse con la comunidad agropecuaria. De la Rúa prometió "el máximo esfuerzo del Estado para aliviar y mejorar la situación del campo" y evaluó que "el campo ha aportado siempre al país y ha transferido a los sectores de la economía a lo largo de los años y eso hace que todos le debamos un gran reconocimiento". La situación de la industria automotriz cordobesa fue otro de los temas, especialmente las dificultades de la competencia con Brasil, y se adelantó que "se está trabajando en conjunto con Adefa, las terminales y el sector autopartista" para lograr una mejora al sector.

Siguiendo con los temas locales y tal como lo hiciera un mes atrás cuando les pidió a los intendentes aliancistas que "escucharan la propuesta del gobernador", volvió a referirse a la reforma estatal de la provincia de Córdoba. Esta vez se limitó a recomendar "que analicen los temas con actitud constructiva, sin prevenciones, partiendo de la situación real de la provincia y buscando entre todos lo mejor para ella".

Antes de dejar el aeropuerto, De la Rúa fue consultado por la convocatoria a un paro que la CGT realizó en rechazo a la reforma laboral, previsto para el mismo día en que la medida se trate en el Congreso. "No lo oí", contestó y aclaró que "ésta es la ley para la estabilidad en el empleo. No podemos quedarnos de brazos cruzados cuando hay un 14 por ciento de desempleo en el país".

De la Rúa se dirigió a la celebración local en un antiguo automóvil Buick descapotado, seguido por un Rolls Royce –también descapotado–.



De la Rúa celebró con De la Sota la Fiesta del Trigo.
Compartieron un antiguo automóvil Buick descapotado.



Como tirios y troyanos

La ampliación de las facultades policiales se convirtió en la principal causa del tironeo entre el gobierno nacional y el bonaerense, mientras los titulares de los bloques del Senado provincial salieron a anunciar que buscarán aprobar "por unanimidad" las reformas al Código Procesal Penal. El viernes, la Cámara de Diputados dio media sanción a los cambios, pero sólo con el voto de los legisladores aliancistas, pese a un acuerdo previo entre Fernando de la Rúa y Carlos Ruckauf para que la mano dura en materia de seguridad fuera votada en forma conjunta. Sin embargo, una vez roto el acuerdo en los hechos, cada uno salió a defender lo suyo. Un ejemplo son las declaraciones del ministro del Interior, Federico Storani, quien advirtió que la propuesta del gobernador Ruckauf contra la inseguridad tiene como primer objetivo "devolver la instrucción del sumario a la policía" de la provincia y señaló que la iniciativa "no es nada nuevo". "Ya se aplicó anteriormente con un pésimo resultado", dijo.

Plan canje de armas

El gobernador bonaerense Carlos Ruckauf dio su apoyo al Plan de Canje de Armas propuesto por el Ministerio de Justicia y Seguridad de Mendoza y adelantó que esta idea podría ser analizada el próximo lunes 28 en la reunión del Consejo Nacional de Seguridad convocada por Storani. El plan consiste en lograr que la gente entregue sus armas a cambio de alimentos y subsidios, con el fin de disminuir la violencia social. "Nosotros vamos a avanzar en una política de destrucción de armas y vamos a escuchar con atención y considerar la experiencia mendocina en el Consejo de Seguridad", indicó Ruckauf. Un plan similar había ideado León Arslanian, el ex ministro de Justicia y Seguridad que Ruckauf hizo caer en plena campaña presidencial. El plan nunca se concretó.

En busca de consenso

El justicialismo quiere convencer a la Alianza de reabrir las tratativas por la reforma laboral en Diputados. "Nosotros queremos seguir avanzando para alcanzar un mayor grado de consenso, aunque la Alianza diga que se terminó la negociación", sostuvo ayer el vicepresidente de la Comisión de Legislación de Trabajo, el justicialista Alfredo Atanasof. Sin embargo, desde la coalición consideran el tema cerrado. El jefe del subloque radical, Horacio Pernasetti, aseguró que "se llegó al límite" de las concesiones que el oficialismo estaba dispuesto a ceder y que los cambios que puedan introducirse de ahora en adelante serán sólo de orden técnico.

Jorge Larrosa



Por Victoria Ginzberg

El despacho de Alfredo Bravo es un fiel reflejo del trabajo del diputado socialista. Un cuadro con la leyenda "Nunca más", retratos de Alfredo Palacios y Alicia Moreau de Justo, un premio de la Unesco, calcomanías de apoyo a la carpa blanca, un dibujo donde aparece como un Quijote luchando contra los molinos de viento hecho por los presos de La Tablada, citas de Mario Benedetti y Gandhi y el infaltable poster de River Plate adornan las paredes. Bravo acaba de ser nombrado presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara de Diputados. Dice que se siente bien en el oficialismo. "Cuando tengo que apoyar, apoyo y cuando tengo que criticar, critico", fundamenta.

–¿Fue peleada su designación como presidente de la Comisión de Derechos Humanos?

–No. Yo sólo sé que me designaron a mí como presidente y el Partido Justicialista designó a la señora Aráoz. Pero no conozco quiénes son los otros que van a integrar la comisión. Probablemente a fin de mes estén todos y podamos establecer el plan de trabajo. Creo que mi designación no es casual. Sin lugar a dudas responde a una política concreta que se entronca con los postulados de la Alianza de promocionar, defender y hacer respetar todos los derechos de las personas. No ha sido casual, por ejemplo, que en la nueva ley de ministerios se haya cambiado el nombre de Ministerio de Justicia por el de Justicia y Derechos Humanos. En ese marco tenemos la designación de Diana Conti al frente de la Subsecretaría de Derechos Humanos. En la Cancillería, otro hombre comprometido con esa temática ha sido designado al frente de derechos humanos. Me refiero a Leandro Despuy.

–¿Cuáles son sus objetivos respecto del trabajo de la comisión?

–Mi propósito es que se impulse todo lo relacionado con el efectivo cumplimiento de los derechos y garantías consagrados en la Constitución. Pondremos acento en que, con la reforma de 1994, la Constitución argentina aparece como una de las más garantistas, dado que a ella se han incorporado pactos y tratados internacionales muy importantes. Estos pactos y tratados garantizan los derechos civiles y políticos, sociales, económicos, culturales y ecológicos. Además de los derechos del niño y de la mujer –para lo cual trabajaremos en conjunto con la Comisión de Minoridad y Familia–, contra las prácticas xenófobas, racistas y todo acto de discriminación que atente contra la dignidad de las personas. Otra cuestión de importancia es que de una vez por todas se debe cumplir el último párrafo del art. 18 de la Constitución, que dice "las cárceles de la nación serán sanas y limpias, para la seguridad y no para el castigo de los detenidos en ellas", es decir que sirvan realmente para la rehabilitación de quienes han delinquido. En todos los temas trabajaremos en conjunto con otras reparticiones del Estado y con las organizaciones no gubernamentales. Si bien la temática es amplia no dejaremos de lado todo lo concerniente a los años de terror. En este caso abogaremos por la búsqueda de la Verdad y la Justicia. Mi idea es que la comisión trabaje con las puertas abiertas –como es costumbre en mi despacho– a todas las inquietudes y problemas de la ciudadanía.

–¿Qué otras comisiones va a integrar?

REPORTAJE A ALFREDO BRAVO

"En la Alianza, como en toda familia, hay discusiones"

Es el nuevo presidente de la Comisión de Derechos Humanos de la Cámara baja. Dice que ése es el lugar desde donde garantizar los derechos civiles e impulsar la lucha contra el discurso y las prácticas racistas y xenófobas. Y explica cómo hace para sostener su independencia dentro de la coalición.

–Ya estamos trabajando en la de Peticiones y Reglamentos –que es la encargada de definir qué va a pasar con Bussi– y esperamos estar en Defensa. Si no estoy en Defensa no sé cómo puedo hacer andar los proyectos sobre derechos humanos ligados con el tema militar.

–¿Cómo se siente en el oficialismo?

–(Piensa por un momento.) Yo siempre fui soldado raso, nunca fui oficial.

–¿Qué quiere decir con eso?

–Que me siento bien porque cuando tengo que criticar, critico y cuando tengo que apoyar, apoyo. Nena... fui un hombre de saludo uno, saludo dos. Aprendí en la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos lo que es la unidad en el disenso. En la Asamblea había hombres que venían de la Iglesia Católica, protestantes y rabinos y aprendimos a movernos buscando el consenso necesario para impulsar las acciones. Y esto es lo que tenemos que hacer acá. Primero, yo empecé mi ejercicio dentro del Frepaso, que es una confederación de partidos de diferentes extracciones e ideologías y con gente distintas historias personales. Y lo pudimos hacer. Ahora hacemos la Alianza y eso no me impidió, por ejemplo, presentar con todo respeto en el bloque mi disidencia respecto de la ley del arrepentido.

–¿Qué otras cosas critica?

–Bueno, también hice llegar mis observaciones a la ley laboral. Nosotros, los socialistas, no vamos a renunciar de ninguna manera a los principios básicos de nuestra historia y trayectoria.

–¿Cuáles fueron esas observaciones?

–Explicarlas sería extenso, porque son varias. La cuestión fundamental es que los socialistas entendemos que los sindicatos están por encima de los crápulas que los pueden estar manejando ahora, porque es el único lugar en el que los trabajadores pueden tener defensa.

–¿Cómo espera que se resuelvan las impugnaciones a la asunción de Bussi?

–Yo voy a trabajar hasta que la comisión esté en condiciones de emitir su dictamen y luego me voy a abstener de opinar, porque soy denunciante. Nosotros todavía seguimos teniendo y creyendo en los valores éticos del ser humano. Creo que los cargos que se han presentado son demasiado contundentes y precisos. Nosotros vamos a fomentar el derecho al debido proceso. Así que él tendrá su derecho a defensa. Queremos que todo sea claro y transparente. Nosotros fuimos los primeros que lo impugnamos por inhabilidad moral, un hecho que va a sentar un precedente porque nunca en la Cámara se ha hecho una acusación de esa naturaleza.

–¿Tiene confianza en que avancen los juicios en el exterior?

–Yo apoyo lo que ha realizado Garzón. Creo que los que hablan de la territorialidad se olvidan de que en nuestro país hemos privatizado y que cualquier discusión sobre esas empresas debe hacerse en tribunales extranjeros. Debemos tener un solo lenguaje. Si reclamamos nuestro derecho soberano, practiquémoslo en todas las instancias.

–¿Se decepcionó cuando algunos funcionarios defendieron el argumento de la territorialidad?

–Yo respeto todas las opiniones, pero sigo sosteniendo la mía. Y creo que es la que se encuadra en lo que la gente desea. La Alianza es una gran familia, y como en las grandes familias... hay discusiones, hay simpatías, en fin, todo lo que pasa en una familia. Y esto no nos hace perder de vista lo que estamos buscando y de qué manera lo estamos proyectando. Creo que se está trabajando bien, se está buscando el consenso. No hubo ningún gesto autoritario, por ejemplo, respecto de la ley laboral.

> **Derechos:** *"Creo que mi designación responde a una política que se entronca con los postulados de la Alianza de defender y hacer respetar todos los derechos de las personas".*

–Pese al recambio natural de los años, sigue habiendo personal militar en actividad vinculado con las violaciones a los derechos humanos. ¿Cómo se pueden mejorar las Fuerzas Armadas?

–Indudablemente es un tema complejo. Sabemos que acá no va a haber penalidad, salvo alguna cosa que podamos encontrar que no haya sido tomada en cuenta en el juicio a las Juntas. Pero nosotros tenemos que seguir buscando la verdad. Y cuando encontremos la verdad, la justicia va a llegar.

–¿Se terminó la ofensiva contra las leyes de Obediencia Debida y Punto Final?

–De ninguna manera. Estamos viendo cómo podemos volver a plantear el tema dentro del esquema jurídico.

–¿Esto no le va a traer nuevamente conflictos internos?

–Es como preguntarle a un hombre que se casó por tercera vez por qué lo hace. Siempre va a traer conflictos. Creo que todo lo que sucedió en el país y el hecho de que haya cosas que cada vez que se tocan parece que saltaran como un chorro de pus, se debe a que no aplicamos el antiséptico que tendríamos que haber aplicado. Lo que importa es la conciencia de uno, el compromiso que uno ha asumido con el pueblo.

–Los militares que son llamados en los juicios por la verdad...

–... tienen que presentarse a declarar. En una democracia y un Estado de derecho todos tenemos que cumplir con las obligaciones que marcan las instituciones. Si está en retiro o en actividad no interesa, debe presentarse.

–Quería referirme a que los organismos de derechos humanos piden que cuando en esos juicios se compruebe la culpabilidad de un militar, éste sea destituido aunque no pueda ser juzgado.

–No es tan fácil. Se los puede citar y hay que preservar el debido proceso. Yo quiero echarlos o destituirlos o darlos de baja con todas las formalidades bien cumplidas. No quiero que nadie se retire haciéndose el mártir. Yo tengo muchos años en la vida institucional y eso lo cuido como respirar, porque sé que después viene la contrarréplica. La premura es mala consejera.

–¿Está conforme con la resolución del tema docente?

–Estoy de acuerdo con la forma en que lo resolvió la Cámara. En que los aportes para el incentivo los pusiera el Poder Ejecutivo.

–¿Y con el pago en cuotas?

–Yo dije en cómo se resolvió en el Parlamento nacional, que fue la iniciativa que llevamos adelante y salió por unanimidad. Ahora, si el Poder Ejecutivo va a pagar en cuotas es una cuestión que tendrá que dilucidar el gremio y el Poder Ejecutivo.

–El gremio no estaba muy conforme.

–Me parece bien que no esté conforme y que siga peticionando.

–Incluso afirmaron que podrían llegar a convocar a un paro. ¿En qué situación lo pondría eso a usted?

–Apoyando el paro. Apoyaré todas las medidas que hagan los docentes. Yo fui, junto con otros compañeros, uno de los creadores de la Ctera.

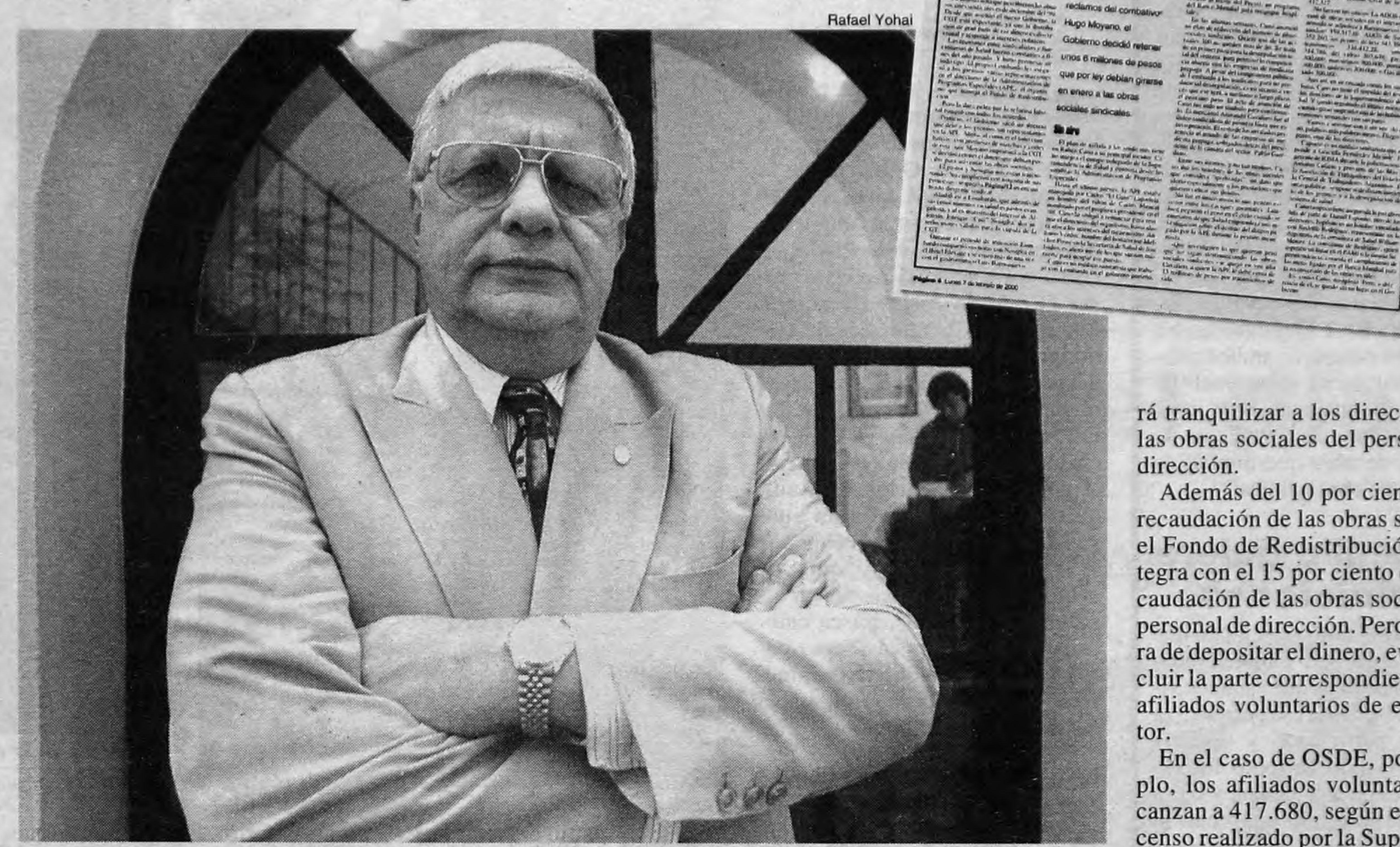
LIBERAN 2 MILLONES PARA LAS OBRAS SOCIALES

Amigos son los amigos

Por Diego Schurman

El Ministerio de Salud había retenido 6 millones para presionar a la CGT por la reforma laboral. Ahora devuelve una parte, pero sólo a organizaciones afines al Gobierno.

Rafael Yohai


UN DURO GOLPE A LA CGT

La venganza será terrible

En respuesta a los reclamos del combativo Hugo Moyano, el Gobierno decidió retener unos 6 millones de pesos que por ley debían girarse en enero a las obras sociales sindicales.

Página/12 Lunes 7 de febrero de 2000

Lombardo decidió terminar con la retención del dinero que por ley les corresponde a las obras sociales.
*Arriba a la izquierda, la nota de **Página/12** que desnudó el plan de asfixia a las obras sociales sindicales.*

La interminable pelea por la flexibilización laboral también prolongó los conflictos que el Gobierno y la CGT mantienen en otros terrenos. Por eso, la decisión del ministro de Salud, Héctor Lombardo, de devolver parte del dinero retenido a las obras sociales terminó convirtiéndose en una mojada de orejas: la totalidad de los 2 millones de pesos liberados en las últimas horas fue repartida únicamente entre organizaciones "amigas" a la actual administración.

Hasta mediados de la última semana, el Gobierno mantenía bajo siete llaves unos 6 millones de pesos que por ley debían girarse en enero a las obras sociales sindicales, tal como adelantó **Página/12**. El plan de asfixia había sido pergeñado en respuesta al rechazo de la CGT a la reforma laboral.

La reacción sindical no se hizo esperar. "Queremos saber de qué se trata, si es una extorsión, si existe una demora justificada o qué", se exaltó Armando Cavalieri. El lenguaje coloquial del dirigente mercantil fue reemplazado por uno más formal en una carta que la CGT le hizo llegar a Lombardo.

La cúpula cegetista advirtió que la retención del dinero es "indebida" y azuzó al ministro con el fantasma de una denuncia, ya que la no distribución de ese dinero puede implicar un "incumplimiento de los deberes de funcionario público".

El texto recuerda que la retención se produce en un momento en el que persiste la dura disputa entre la CGT y el Gobierno por la controvertida reforma laboral. "De ninguna manera se puede considerar que la salud de los trabajadores es moneda de cambio", señala, palabras más palabras menos, la carta.

El dinero corresponde a la recaudación mensual del Fondo de Redistribución. Con esa suma, los sindicalistas equilibran las cuentas de aquellas obras sociales deficitarias y responden a las demandas de alta complejidad de sus afiliados.

Palo y a la bolsa

Con la liberación de una parte del dinero, el Gobierno pensaba descomprimir el conflicto. Pero terminó agravándolo. Los 2 millones que repartió en las últimas horas el superintendente de Salud, Rubén Cano, sólo beneficiaron a aquellas obras sociales que mantienen un buen trato con la administración delarruista, dejando de lado a aquellas organizaciones consideradas "conflictivas".

> **Coincidencias:** *Un millón de pesos recayó en la ADOS de San Juan, recientemente intervenida por el superintendente de Salud, Rubén Cano.*

Entre los excluídos está el camionero Hugo Moyano, secretario general electo de la CGT y actual líder del Movimiento de Trabajadores Argentinos, la corriente combativa de la central sindical.

A la obra social de Moyano, uno de los sindicalistas que le dio forma a la carta enviada a Lombardo, le adedudan más de dos millones de pesos, pero hasta ahora ha sido ignorado por la Superintendencia de Salud.

Cano, previo a un viaje al exterior que inició este fin de semana, sólo abrió la canilla para un puñado de obras sociales "amigas" y está evaluando a qué otras beneficiará antes de que expire febrero.

Hasta ahora, el reparto de los dos millones de pesos liberados se realizó de la siguiente manera:

◆ Un millón de pesos recayó en la Asociación de Obras Sociales (ADOS) de San Juan. Se trata de una asociación recientemente intervenida por el propio Cano, quien derivó el manejo efectivo en manos del radical Lloveras. El armado de las distintas ADOS en el interior del país se adjudica al gastronómico Luis Barrionuevo, quien mantiene fluidos contactos con el ex ministro radical Enrique "Coti" Nosiglia.

◆ Unos 200 mil millones fueron para el gremio de los papeleros. Su conductor Blas Alari integró tiempo atrás una Asociación de Gremios Argentinos motorizada por el ex presidente radical Raúl Alfonsín.

◆ El resto del dinero se repartió entre las obras sociales de actores, de los encargados de edificios –que maneja el nosiglista José Santamaría- y de la Unión Personal Civil de la Nación. Esta última controlada de cerca por el titular del gremio del sector, Andrés Rodríguez, un acérrimo menemista que mantiene excelentes relaciones con Cano. Es que el superintendente de Salud fue gerente de prestaciones del Instituto de Obras Sociales, la predecesora de la actual obra social de la estatal UPCN.

Promesas sobre el bidet

Cano recibió la última semana a varios sindicalistas enojados, primero, con la retención y, luego, con la distribución, a la que consideraron "tendenciosa".

> **Prioridades:** *Ni un centavo del 1,2 millón de pesos recibido por la ADOS y papeleros satisface demandas de tratamientos de sida o trasplantes.*

–Antes de asumir decían que iban a ser la variante prolija del organismo. Ni variante, ni prolijos: debutaron con los mismos de siempre y usando el mismo método que denunciaban como corrupto –señaló un directivo de una obra social afectada por la retención del dinero.

Hacía hincapié en que el 1,2 millón de pesos recibido por la ADOS y papeleros responde a la resolución 577, que habilita préstamos no retornables. En cambio, ni un centavo de ese dinero satisface demandas de alta complejidad, como tratamientos de sida o trasplantes.

Como respuesta, el superintendente de Salud apuntó a los bolsillos de los dirigentes gremiales. Prometió no sólo liberar el resto de los fondos aún bajo llaves sino que también les garantizó un nuevo crédito para las obras sociales a través del Banco Mundial. Se trata de la segunda parte del Programa de Reconversión de las Obras Sociales.

Lo que viene

El Ministerio de Salud no sólo deberá trabajar para calmar las aguas sindicales. También buscará tranquilizar a los directivos de las obras sociales del personal de dirección.

Además del 10 por ciento de la recaudación de las obras sociales, el Fondo de Redistribución se integra con el 15 por ciento de la recaudación de las obras sociales de personal de dirección. Pero a la hora de depositar el dinero, evitan incluir la parte correspondiente a los afiliados voluntarios de este sector.

En el caso de OSDE, por ejemplo, los afiliados voluntarios alcanzan a 417.680, según el último censo realizado por la Superintendencia de Salud.

El ingreso mensual per cápita es de 85 pesos. El 15 por ciento de 85 es 12,75 pesos. Esta cifra multiplicada por los 417.680 voluntarios que OSDE declara, da 5.325.420 de pesos al mes que no recibe Superintendencia de Salud.

Durante el gobierno de Carlos Menem se iniciaron 22 pleitos por montos de más de 150 millones de pesos. Directivos de OSDE le plantearon que no pueden afrontar el pago sin trasladar el costo a los afiliados. Cano se comprometió a buscar un acuerdo.

Las prepagas son las principales enemigas de las obras sociales de dirección ya que compiten por la misma porción de la población. Concretamente, las prepagas se quejan de que las obras sociales de dirección no pagan impuestos y, en consecuencia, corren con ventaja en la captura del sector asalariado más rico.

Gallo se escandaliza

"En dos meses no se desarma una ingeniería de la corrupción y eso es lo que ha habido en el gobierno anterior", aseguró Nicolás Gallo. El ministro de Infraestructura evaluó la herencia menemista en su cartera y comentó que "es un problema de la comprensión de la cosa pública. Cuando se va degradando de arriba para abajo, se va creando una situación en la que todo vale. Todos los seres humanos son tentables, pero cuando se los deja solos, sin control, viene la presión de quien quiere pagar por un servicio de una manera ilegal". Gallo también habló de la situación en las provincias y especuló con que "si a la estructura pública la podemos manejar con racionalidad y con escasos recursos disponibles, será esencial. Las provincias no pueden compartir ambos ajustes (provincial y nacional) en sus administraciones y, además, la falta de generación de mano de obra que implica la mano de obra pública".

Granillo quiere definiciones

"Soy el único candidato que tiene el PJ pero también reconozco la crisis que estamos viviendo y desde esa perspectiva había participado y seguiría participando de todos los esfuerzos para la unidad, y si esa unidad necesitara una renuncia mía yo lo haría con todo gusto", declaró Raúl Granillo Ocampo. El presidente del PJ porteño y candidato a jefe de gobierno precisó que "si este estado deliberativo se prolongara más allá de una semana, yo tomaría la decisión en forma independiente, que puede ser declinar mi candidatura o seguir adelante". Y agregó: "Lo decidiré el martes o miércoles próximo". Granillo Ocampo también aclaró que ya no forma parte del "Gabinete de las Luces" liderado por Carlos Menem. "Preferí abrirme", explicó, ya que "al ellos manifestarse en una solicitada de apoyo a Antonio Cafiero, indudablemente –no todo el mundo, pero sí algunos de ellos– me da la sensación de que no es un grupo humano con el cual trabajar políticamente".

SEGURIDAD

Ibarra vigilante



Aníbal Ibarra recorrió las instalaciones de la cancha de San Lorenzo de Almagro para evaluar el sistema de seguridad en ese estadio de fútbol momentos antes de que empezara el encuentro San Lorenzo y Newell's. "Hemos visto el sistema funcionando a pleno con las 50 cámaras que controlan las inmediaciones, el interior, las tribunas y la cancha y que están conectadas al Departamento Central de Policía."

POR LA CANDIDATURA A JEFE DE GOBIERNO PORTEÑO

Ruckauf le sonríe a Beliz

Hubo principio de acuerdo en la reunión que sostuvieron el martes: el gobernador apoyaría al líder de Nueva Dirigencia en las elecciones de mayo. Piedra en el camino de Cavallo.

Por Felipe Yapur

Mientras la Alianza transita con alguna tranquilidad hacia los comicios de mayo para elegir el Jefe de Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires, el arco opositor parece estar más concentrado en buscar la forma en erosionarse entre sí que en alcanzar el triunfo en las elecciones. Por ejemplo, las huestes de Domingo Cavallo se desesperan por destapar el acercamiento entre el menemismo y Gustavo Beliz. En tanto, el líder de Nueva Dirigencia intenta ocultar su reunión con el gobernador Carlos Ruckauf, quien públicamente había apoyado al conductor de Acción por la República (AR) y que, de acuerdo con lo que sostienen algunos justicialistas, busca colocar un pie en cada casillero opositor con un solo objetivo: esmerilar el camino de Cavallo hacia las elecciones del 2003.

La reunión entre dos viejos menemistas como Ruckauf y Beliz se concretó el martes de la semana pasada. De acuerdo con la confesión de algunos peronistas hoy cercanos a las filas del ex ministro del Interior, el gobernador bonaerense se comprometió su apoyo para el 7 de mayo. Este respaldo se traduciría primero en intentar convencer al justicialismo porteño para que apoye al "siempre fui y seré peronista" Beliz antes que al cavallismo. El segundo paso sería poner a la gente que le responde en la ciudad de Buenos Aires –léase el ex diputado nacional Fernando Maurette– a trabajar para Beliz, aunque en condiciones de semiclandestinidad.

La especie fue recibida de manera diferente tanto en el cavallismo como en los duhaldistas que acompañan la candidatura del conductor de AR. Los hombres del candidato porteño no creen en la "supuesta traición" del gobernador bonaerense. "No creemos que sea así. Ruckauf está en permanente contacto con nosotros", dicen los operadores de Cavallo. Entre los duhaldistas como Alberto Iribarne, Jorge Argüello y Alberto Fernández la noticia del encuentro molestó porque sostienen que fue lanzada para perjudicar la buena relación que existe entre ambos dirigentes.

"La verdad es que a Ruckauf no debería preocuparle que el resultado electoral de mayo pueda afectarle su candidatura presidencial. Cavallo ya dijo que no será de la partida en el 2003. Además, el único hombre que tiene en Capital es Maurette y no alcanza para apoyar a un candidato", indicó un operador de este trío justicialista.

Sin embargo, la novedad ya generó algunas suspicacias. Entre los duhaldistas saben que Ruckauf es un dirigente ultrapragmático que no dudará en aliarse con quien le permita conseguir su objetivo presidencial. No por nada en las huestes de Duhalde suelen denominar al actual gobernador bonaerense como "el pequeño Menem". Tal vez por este apodo y para desvanecer las sospechas de traición que Ruckauf le confió el viernes a Cavallo que Enrique Rodríguez, el principal operador de Beliz, se reunió con Carlos Menem la semana pasada. En la reunión, según el bonaerense, se habló de conseguir el respaldo de todo el PJ capitalino, que se traducirá –en caso de concretarse la alianza– con la candidatura a senador por la Ciudad de Antonio Cafiero. "Esto demuestra que el PJ copado por el menemismo está acabado", se quejó Argüello.

A los duhaldistas porteños esta estrategia de los menemistas les conviene porque ven que se abren las posibilidades de conseguir la conducción del partido en un futuro cercano. "Están completamente equivocados si apoyan a Beliz –dice Argüello de esta posibilidad–, y demuestra el estado de ahogo que tiene el menemismo en la Capital. El nuestro es un diseño correcto, porque peleamos por el poder de la Ciudad y ésta es la base para renovar el partido porque los peronistas respetan el poder y todos ellos en una segunda vuelta votarán nuestro esquema."

Diego Giudice

Arnaldo Pampillon



Ruckauf y Beliz reparten sonrisas, ¿compradoras?

Se largó la carrera hacia las elecciones del 7 de mayo.

"FALTA DE MERITO" EN EL VACIAMIENTO EN EL ISSB

Ahora, Alderete tiene una causa menos

Por Adriana Meyer

La Justicia le dictó la falta de mérito a Víctor Alderete en uno de los diecisiete expedientes judiciales que lo tienen como protagonista. El juez federal Adolfo Bagnasco consideró que "no hay elementos suficientes para sobreseer ni para procesar" al ex funcionario en la causa en la que se investiga el vaciamiento del ex Instituto de Servicios Sociales Bancarios (ISSB). Alderete fue su interventor y está acusado de incumplimiento de los deberes de funcionario público y estafa en perjuicio de la administración pública porque se habría beneficiado con el traspaso de los bienes del ISSB a una obra social privada y habría intentado recaudar el impuesto a los activos bancarios.

A fines de diciembre, Alderete tuvo un motivo más para levantar la copa antes del fin del milenio, aunque sigue imputado en la causa. La denuncia había sido realizada en 1998 por tres médicos que ocuparon cargos jerárquicos en el ISSB, los doctores César Bernasconi, Angel Prina y Rodolfo Elster. El ex ministro de Economía Domingo Cavallo impulsó en 1996 la disolución y liquidación del ISSB, y el cese del aporte del 2 por ciento que hacían los bancos. El Gobierno tuvo que emitir un decreto porque no logró el apoyo necesario en el Parlamento. La Justicia anuló el decreto porque consideró que el ISSB había sido creado por una ley y sólo podía ser modificado o extinguido por vía legislativa, pero el proceso de liquidación siguió adelante. Alderete fue designado al frente de la intervención.

Durante la declaración indagatoria que prestó en diciembre, Alderete se mostró tranquilo. Bagnasco se sorprendió cuando lo escuchó pronunciar algunas palabras del vocabulario jurídico. "Todavía me piden recetas porque creen que soy médico, pero algo me acuerdo de lo que aprendí en la Facultad de Derecho", explicó el ex funcionario. Hizo un relato de la situación del ISSB cuando asumió, a la que calificó como "anárquica", y explicó que redujo en un 30 por ciento el "elefantiásico" plantel de personal. Se dio tiempo para autoelogiarse en sus gestiones como secretario de la Tercera Edad, presidente del directorio del PAMI e interventor del ISSB. Además, reconoció que tomó conocimiento del decreto 492/95 que ordenaba la liquidación del ISSB y de la resolución judicial que lo frenó. Según los querellantes, en ese momento "sólo tenía que renunciar y en cambio prefirió desobedecer al juez que la dictó".

Causa: ***"Cobró los aportes de los bancos para la obra social de sus empleados, pero no presentó los balances respectivos. Lo hizo días después de ser interrogado".***

Según los médicos denunciantes, el ISSB era superavitario y tenía unos 350 millones de pesos en créditos para cobrar de los bancos. El abogado que los representa, Eduardo Barcesat, sostiene que posee una prueba contundente sobre el intento de apropiarse de los cuantiosos fondos provenientes del 2 por ciento que adeudaban los bancos. "Detectamos que la OSBA inició 135 juicios para cobrar ese dinero por vía de la ejecución fiscal, como si fuera un órgano estatal y no una empresa privada, con la intención de percibir un aporte que sólo podía ser tributado en beneficio del ISSB o del Estado nacional", describió.

Alderete sostuvo en su declaración que cobró los aportes de los bancos para la obra social de sus empleados, pero no presentó los balances respectivos. Lo hizo días después de ser interrogado. El juzgado ordenó una pericia para analizar esos documentos, y mientras espera su resultado decidió dictarle la falta de mérito. El otro imputado del caso es el secretario general de la Asociación Bancaria, Juan José Zanola, quien recusó al juez. Bagnasco rechazó la recusación y ahora deberá decidir la Cámara Federal. Por ese motivo está pendiente su declaración indagatoria.

Un detenido por Deborah

Un adolescente fue detenido ayer, acusado de balear a la nena de ocho años que resultó gravemente herida en un enfrentamiento entre patotas, el viernes último en San Fernando. El sospechoso, de 16 años y cuyo alias es Simpson, fue apresado a las 15.30 en una casilla de la villa Los Pinos, minutos después de que lo hirieran a balazos en un tiroteo que mantuvo con otros jóvenes. Simpson era buscado desde el viernes a la noche, cuando, en medio de un enfrentamiento entre patotas, una nena de ocho años, de nombre Deborah, recibió un tiro en la cabeza, a raíz de lo cual se encuentra en estado vegetativo.

El juicio del horror

Mañana se reanudará el juicio oral a los "doce apóstoles", los presos imputados por el sangriento motín en el penal de Sierra Chica en 1996, donde siete internos fueron incinerados por sus compañeros. Será la cuarta jornada del juicio, que se desarrolla en el penal de máxima seguridad de Melchor Romero, con la utilización –por primera vez en el país– de un sistema de circuito cerrado. El testimonio más esperado está previsto para el miércoles, cuando declarará la entonces jueza de Azul, María de las Mercedes Malere, quien fue tomada como rehén por los presos durante los ocho días del motín.

Los MD-80 en sospecha

Las revisiones que se efectúan a los aviones de la serie MD-80 y otros similares revelaron que al menos otros 15 aparatos tenían algún tipo de problema relacionado con los estabilizadores, por lo que ya son 21 los inmovilizados en tierra. La revisión, ordenada por la Administración Federal de Aviación estadounidense (FAA), se decidió tras descubrir que el desgaste en una pieza relacionada con los estabilizadores podría haber sido la causa del accidente del vuelo 261 de Alaska Airlines. Ese avión, en el que viajaban 88 personas, se precipitó al mar el pasado día 31 de enero a la altura de Los Angeles.

El secretario de Turismo, Hernán Lombardi, reinauguró el complejo turístico de Chapadmalal, cerrado desde abril último. Anunció que su proyecto es mantenerlo abierto todo el año. Hubo un recital de Gieco y fuegos artificiales.



Hernán Lombardi (centro) sostuvo que la licitación del complejo implicó un ahorro de 65 millones de pesos. *"Había un importante deterioro, pese a lo cual conseguimos la reapertura en menos de 60 días."*

Un complejo hotelero recuperado después de un año de abandono

El secretario de Turismo de la Nación, Hernán Lombardi, dejó reinaugurado ayer el complejo turístico de Chapadmalal —cerrado desde abril último—, y tras destacar que su reapertura implica recuperar 500 puestos de trabajo, anticipó que la semana próxima reabrirá el de Embalse, en la provincia de Córdoba. "Apostar al turismo es apostar al trabajo de los argentinos", afirmó Lombardi en la ceremonia de reapertura, de la que participó León Gieco con un recital. El secretario resaltó que la licitación para concesionar Chapadmalal se realizó "en tiempo record, menos de 60 días", hecho que permite al Estado un ahorro de "unos 65 millones de pesos".

La reapertura significó la vuelta al funcionamiento de cinco de los nueve hoteles del complejo, que depende de la Nación y está situado a la vera de la ruta provincial 11, a unos 30 kilómetros al sur de Mar del Plata y a 15 al norte de Miramar, en General Alvarado.

Flanqueado por el intendente de Miramar, Marcelo Honores, y por el titular del Ente Municipal de Turismo (Emtur) de Mar del Plata, Carlos Patrani, Lombardi anunció además que la estrategia para Chapadmalal será "apostar a que esté abierto todo el año y no sólo en verano".

Ante turistas y vecinos, la ceremonia oficial de inauguración se realizó a las 19 y siguió con un recital del cantante León Gieco desde un escenario levantado detrás del Hotel 4, frente al mar, y con un espectáculo de fuegos artificiales disparados desde la playa del complejo.

Con la reapertura, Chapadmalal cuenta desde ahora con unos 850 visitantes aunque su capacidad, según puntualizó Lombardi, será de alrededor de 2500 personas. El funcionario explicó que cuando asumió al frente de la Secretaría, en diciembre último, el complejo estaba en "estado de abandono y con importante deterioro, pese a lo cual conseguimos la reapertura en menos de 60 días".

Advirtió que la anterior administración había concesionado los servicios "a un valor de 24 pesos por pasajero, mientras que nosotros, en licitación de tiempo record, conseguimos un precio de 15 pesos por persona y con mejores prestaciones. Esto muestra lo que puede hacer el Estado actuando con transparencia", subrayó. "Es una diferencia de unos 65 millones de pesos, es decir que es un ahorro que equivale a dos presupuestos anuales de la Secretaría de Turismo", enfatizó.

Lombardi dijo que el proyecto es "no cerrar a fines de marzo", como ocurría hasta 1999, sino "estar abiertos la mayor cantidad de días posible" cada año, por lo que se apuntará a contingentes de estudiantes, especialmente "de séptimo grado, porque queremos recuperar el concepto de viaje de estudios". "Tenemos un convenio con la Universidad de Mar del Plata para instalar un aula con 50 computadoras en el Hotel 3, y queremos que los estudiantes que lleguen puedan hacer cursos de Internet y luego visitas guiadas de contenido ecológico, aprovechando que tenemos mar, costa de acantilados y sierras muy cerca", añadió.

FUERTES TEMPORALES PROVOCARON ESTRAGOS EN EL NORTE

Fin de semana bajo el agua y el viento

Un fuerte temporal de lluvia y viento afectó el fin de semana la región norte del país y provocó inundaciones, anegamiento de calles, rotura de cables de tensión, caída de árboles e interrupción del servicio eléctrico y telefónico en al menos seis provincias. El fenómeno climático obligó a las autoridades locales y sanitarias a evacuar a decenas de familias hasta tanto mejoren las condiciones.

Los habitantes de Santiago del Estero soportaron ráfagas de viento que superaron los 100 kilómetros por hora. El departamento de Taboada, ubicado 200 kilómetros al sur de la capital provincial, fue el más afectado por la ventisca. En especial, en localidades como Añatuya, Colonia Dora, Icaño y Real Sayana, donde la estructura edilicia no pudo resistir la violencia de los vientos que destruyeron cerca de 50 viviendas y tinglados, y provocaron la voladura de los techos en más de 70 casas. Los destrozos dejaron a la población sin suministro de luz, agua y teléfono. Ante la gravedad de la situación, unas cien familias fueron evacuadas del área.

Por la madrugada, las calles céntricas y los barrios periféricos de la capital de Salta quedaron sumergidos debido a la fuerte tormenta de agua y granizo que, en sólo tres horas, provocó la caída de más de 60 milímetros de agua. Los pobladores más humildes debieron abandonar sus casas inundadas.

En las capitales de Corrientes y Chaco, las lluvias matinales superaron los 100 milímetros y sacaron a la luz sus problemas de infraestructura. Las principales calles de las dos ciudades quedaron bajo el agua, con coches flotando a la deriva, como consecuencia del grave déficit de desagües que padecen. En Corrientes, un trozo de la vereda y baranda de la avenida Costanera se desplomó hasta la playa. En las calles, el agua superó el medio metro de altura y atrapó a personas y autos, situación que obligó a los bomberos a socorrer a los afectados. Las autoridades municipales minimizaron los inconvenientes y sostuvieron que la ciudad sufrió "caída de árboles, hundimientos de algunas veredas y muchos desagües tapados por basura, pero nada más. Por suerte, hasta ahora no fue necesario evacuar personas en los barrios marginales".

En Resistencia, Chaco, los principales afectados fueron los barrios residenciales, debido al mal funcionamiento de una planta de bombeo ubicada a orillas del río Negro. Los indignados vecinos de esos barrios acomodados exigieron en forma airada, a través de la radio, la presencia de los funcionarios de la Dirección de Limpieza, a pesar de que el organismo también se encontraba inundado. Por la tarde, la situación comenzó a normalizarse en las dos capitales.

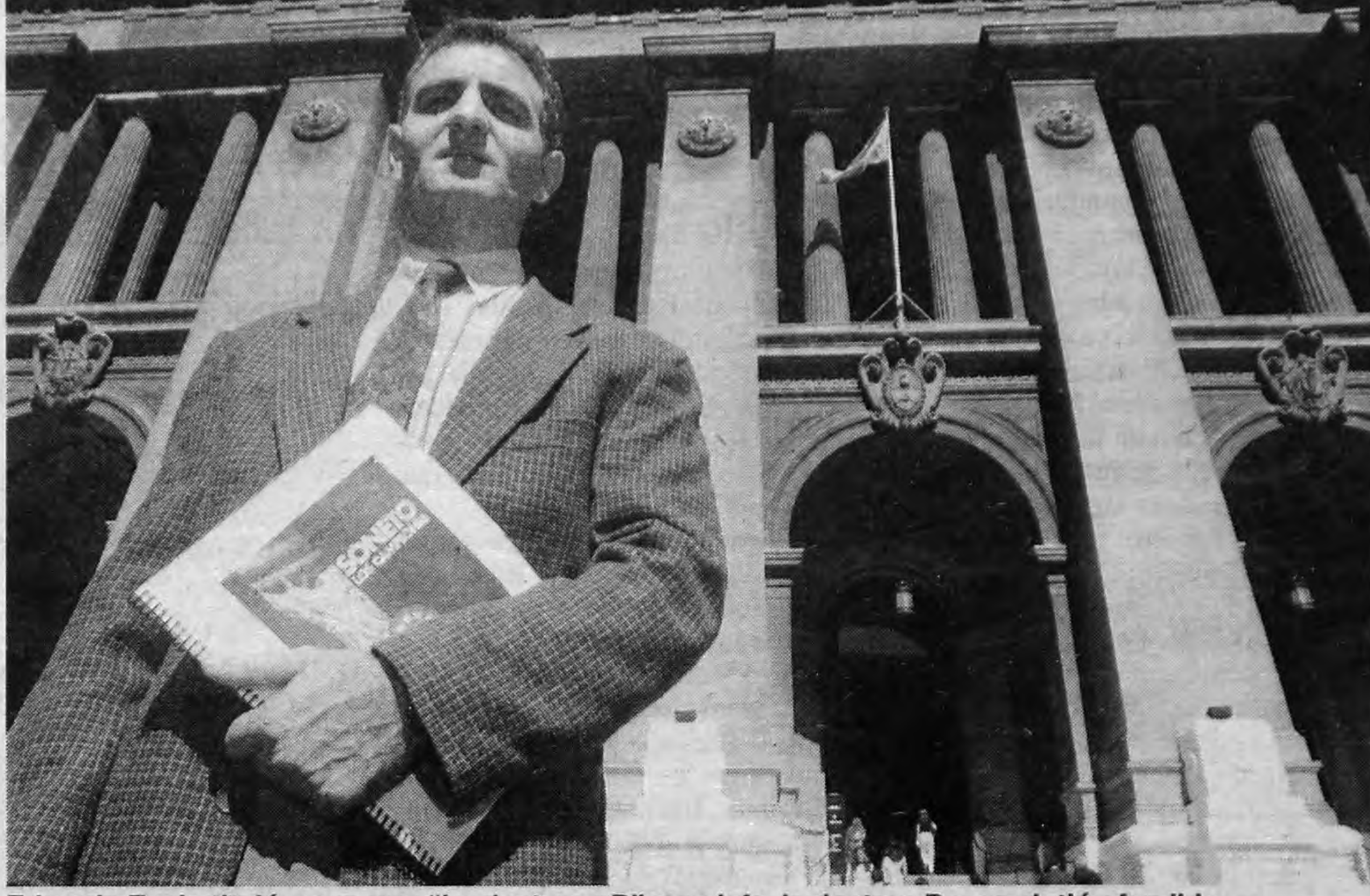
En Paraná, la capital de Entre Ríos, las lluvias y los vientos huracanados provocaron el desprendimiento de una parte de la barranca de los barrios próximos al río. El movimiento de tierra dejó a numerosas casas bajo un alud de barro y obligó al personal de Defensa Civil a asistir y evacuar a numerosas familias de los barrios Palangana y Belgrano. La tormenta, que comenzó el viernes a la noche, derribó 120 árboles y produjo cortes de la energía eléctrica.

EL MAXIMO TRIBUNAL SANCIONO A UN EMPLEADO POR ESCRIBIR UNA POESIA

Una Corte Suprema que es un poema

Un empleado-poeta repartió un texto que su jefa consideró injurioso. La Corte se ocupó del tema y lo suspendió tres días.

Rafael Yohai



Edgardo Zuain tituló su poema "La doctora oB" y su jefa, la doctora Bo, se sintió ofendida.
Si reparte el libro que incluye ese texto en Tribunales, teme ser nuevamente sancionado.

Por Eduardo Videla

Se sabe que la poesía nunca se llevó bien con la prosa judicial. Pero de ahí a que un escritor sea sancionado, nada menos que por la Corte Suprema de Justicia, por distribuir copias de sus escritos en los Tribunales –su lugar de trabajo– hay mucha distancia. Es lo que le ocurrió a Edgardo Zuain, empleado de la Dirección de Mandamientos y Notificaciones, castigado con tres días de suspensión por difundir uno de sus poemas, casi un alegato contra la burocracia, que ofendió a la jefa de su sector, la doctora María Luisa Bo. La mujer no es mencionada en el texto, pero sí aparece una paradigmática "doctora oB" (sic), que para el poeta es sólo "una alusión a los famosos tampones femeninos". Aludida o no, la mujer imputó a su empleado como "autor intelectual y material" del escrito, y la Corte, con la firma de seis de sus miembros, hizo caer sobre su conducta, y con toda premura, todo el peso de la ley.

Ahora se explica por qué muchas causas descansan meses, tal vez años, a la espera de una resolución de la Corte: el máximo tribunal está obligado a resolver cuestiones disciplinarias de su personal y penalizar, entre otros, a quien ande repartiendo poesías en los circunspectos despachos de los Tribunales.

"¿Qué va a pasar ahora, cuando salga publicado mi libro, que incluye este poema? –se pregunta Zuain–. Si lo distribuyo entre mis compañeros de trabajo puedo volver a ser sancionado. Y esta vez, por ser una reiteración, podría ser exonerado." Para el poeta-empleado judicial, "lo grave del caso es que la Corte cercena la libertad de expresión para avalar a una funcionaria que me denunció". Por eso, ahora piensa en iniciar un juicio contra el máximo tribunal, para que revea la sanción que le impuso.

"La Doctora oB tiene su propio enclave Burocrático,/ dentro de la Estructura Burocrática del Poder Judicial./Se podría decir que tiene sus propias Falkland y sus Kelpers./ Y de Armada, solo una lancha mediocre, impulsada por un motor de Histeria, fuera del Borda", comienza el poema que ofendió a la doctora Bo.

Zuain lo fotocopió y lo repartió entre sus compañeros. Cometió el desliz de dejar el original en la fotocopiadora, que llegó a manos de la jefa de Mandamientos y Notificaciones. "Me citó a la oficina y me dijo si se lo podía firmar. Se lo firmé sin ningún problema porque era una obra mía, no tenía por qué ocultarlo", dice el escritor a **Página/12**.

Con esa prueba en la mano, la doctora Bo denunció el caso a la Secretaría de Auditores Judiciales, que inició el expediente 724/99. Citado a declarar, el empleado reconoció que era autor del texto, y que había usado la fotocopiadora de la oficina, pero negó que su obra fuera una alusión a su superior.

–Lo cierto es que usted habla de la doctora oB, que no es otra cosa que Bo al revés –advirtió este diario al autor.

–Es una alusión a la marca de tampones. La doctora oB es un personaje literario, una persona autoritaria. El poema no está dedicado a nadie en especial. Si ella se identificó con el personaje es su problema.

–Al menos, ¿usted se inspiró en ella?

–Me inspiré en el autoritarismo, en un personaje arbitrario.

En definitiva, con fecha del 2 de diciembre, la Corte resolvió imponerle a Zuain "la sanción de suspensión por tres días sin goce de haberes, dada la índole de las faltas cometidas, la lesión causada al principio de autoridad administrativa y la violación al deber genérico que impone a los empleados judiciales observar una conducta irreprochable". La resolución tiene la firma del presidente de la Corte, Julio Nazareno, y de los ministros Eduardo Moliné O'Connor, Carlos Fayt, Augusto Belluscio, Guillermo López y Adolfo Vázquez.

A pesar de que el empleado presentó un recurso de reconsideración unos días después, la sanción ya se hizo efectiva: "Me descontaron los tres días, aunque yo no falté nunca", se quejó Zuain. Si la Corte no reconsidera la sanción, el empleado promete que presentará una denuncia ante la Justicia en lo contencioso administrativo, asesorado por abogados del gremio.

Consultada por **Página/12**, la doctora Bo respondió: "No está prohibido escribir poesías en Tribunales. Todo depende del tono con que estén escritas. Esta tenía un tono que no corresponde, a mí me resultó injuriante".

–Pero usted no está mencionada en el texto –le aclaró este diario.

–Si usted no lo entendió...

Voceros de la Corte Suprema, en tanto, aclararon que la intervención del tribunal en sanciones al personal "es algo normal, que se ha hecho desde siempre". Y sostuvieron que una sanción puede ser revocada por la misma Corte ante la presentación de un recurso. "Todo depende de los argumentos de la apelación", afirmaron.

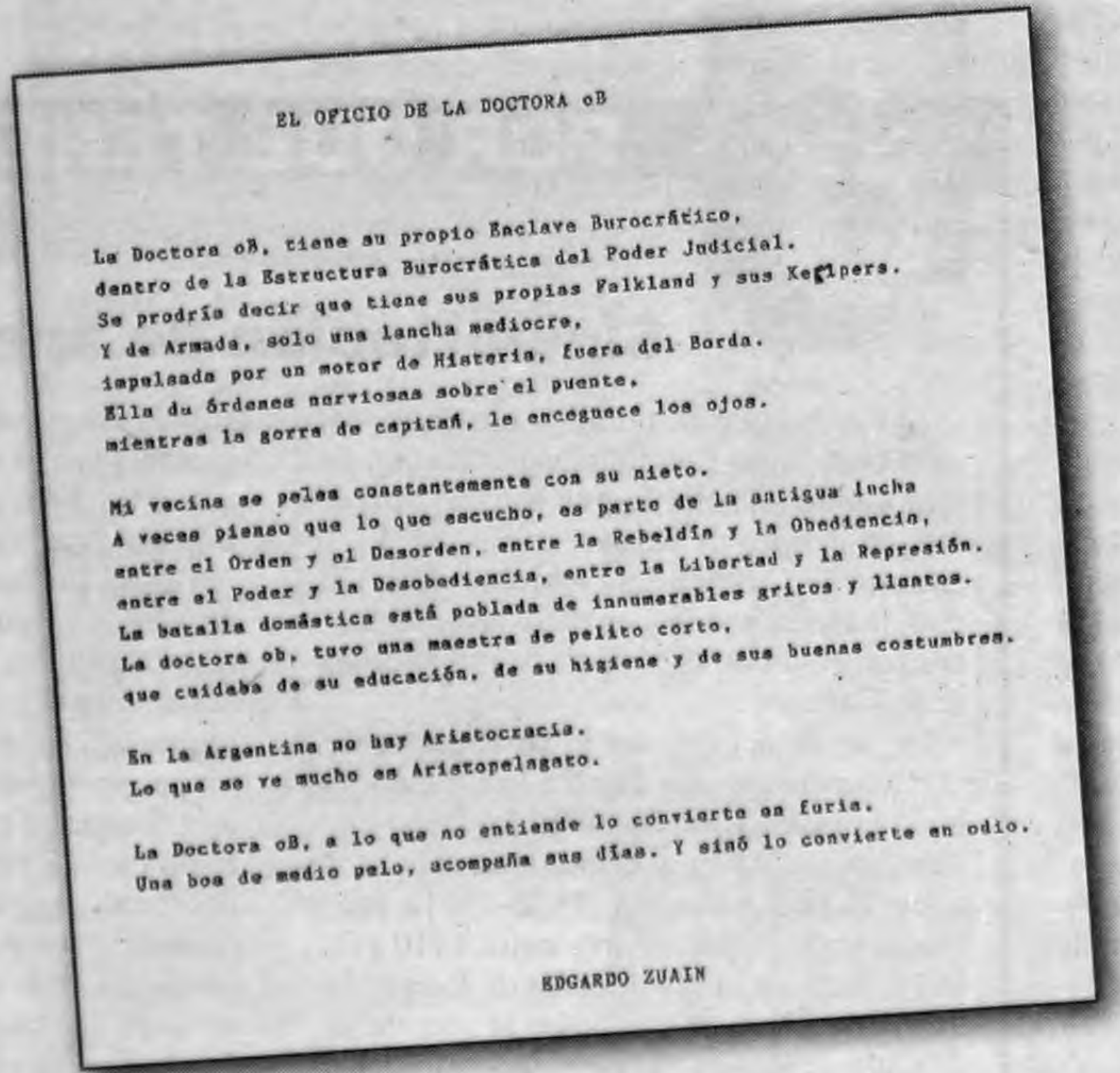


Ex dirigente gremial de la Unión de Empleados Judiciales de la Nación, Zuain fue siempre un aficionado a la poesía, pero recién en 1998 publicó su primer libro, *Sin obligación de compra*. El viernes salió de imprenta su segunda publicación, *Soneto los campeones*, que incluye el controvertido poema tribunalicio.

"Lo delicado de esto es que es un fallo de la Corte, la misma que debe resolver si un fallo se ajusta a la Constitución y a la ley –dice Zuain–. Ahora parece que, para ellos, sobre determinados temas no se puede escribir."

–En la poesía, ¿usted alude a su lugar de trabajo? –insistió este diario.

–Aludo a cualquier lugar donde la burocracia se convierte en un absurdo. No estoy de acuerdo con la burocracia que sirve para que pequeños funcionarios disfruten de su sadismo cotidiano.



EL OFICIO DE LA DOCTORA oB

La Doctora oB, tiene su propio Enclave Burocrático,
dentro de la Estructura Burocrática del Poder Judicial.
Se prodría decir que tiene sus propias Falkland y sus Kelpers.
Y de Armada, solo una lancha mediocre,
impulsada por un motor de Histeria, fuera del Borda.
Ella da órdenes nerviosas sobre el puente,
mientras la gorra de capitán, le enceguece los ojos.

Mi vecina se pelea constantemente con su nieto.
A veces pienso que lo que escucho, es parte de la antigua lucha
entre el Orden y el Desorden, entre la Rebeldía y la Obediencia,
entre el Poder y la Desobediencia, entre la Libertad y la Represión.
La batalla doméstica está poblada de innumerables gritos y llantos.
La doctora ob, tuvo una maestra de pelito corto,
que cuidaba de su educación, de su higiene y de sus buenas costumbres.

En la Argentina no hay Aristocracia.
Lo que se ve mucho es Aristopelagato.

La Doctora oB, a lo que no entiende lo convierte en furia.
Una boa de medio pelo, acompaña sus días. Y sinó lo convierte en odio.

EDGARDO ZUAIN

La prueba del delito: facsímil del poema que llegó a la Corte.

La Justicia del absurdo

Que se haya ocupado de un poema –que además surgió de la pluma de uno de sus empleados– fue decididamente la primera vez. Pero la Justicia tiene algunos otros antecedentes en eso de dedicarse a casos que rozan el absurdo.

Sin duda, el más famoso fue el episodio del sandwich. En mayo de 1994, el juez Juan José Galeano elevó una denuncia en contra de un detenido que se había comido un sandwich de jamón y queso de un empleado del juzgado mientras se le estaba tomando declaración. La imprudencia fue cometida por Gustavo Castelli, quien no pudo evitar la tentación de comerse un especial de jamón y queso que reposaba impúdico ante su vista sobre un escritorio, mientras él esperaba su turno para ser indagado. La secretaria del juzgado, Susana Spina, no toleró esta conducta y realizó una presentación en la que aportó el nombre de ocho testigos del encuentro cúlmine entre Castelli y el sandwich. En su informe, Spina argumentó que al momento de detectar la irregularidad, Castelli "se encontraba dando la espalda al personal de la Secretaría, presumiéndose que así lo hacía para evitar ser visto" y adjuntó como elemento de prueba el ticket con la compra del sandwich. Tres meses después, el juez federal Gustavo Literas desestimó la denuncia por considerar que Castelli sustrajo el sandwich por hambre y no por otro motivo, y archivó la causa por "inexistencia del delito".

Menos suerte tuvo Gerardo, quien nunca se imaginó hasta dónde podía llegar el enojo de su novia despechada cuando le confesó que no se quería casar con ella, a diez días de la fecha que habían fijado para celebrar su boda. La sinceridad del hombre no logró evitar que la chica le iniciara una demanda judicial por daño moral. Argumentó que tras cinco años de noviazgo, decidieron casarse y fijaron la fecha de la boda para el 22 de diciembre de 1993. En mayo de ese año comenzaron los preparativos, designaron testigos y padrinos, contrataron un salón para la fiesta y distribuyeron las tarjetas de invitación. Pero a principios de diciembre, el novio se arrepintió de su decisión. En julio de 1999, el juez en lo civil Julio Sánchez Torres encontró válidos los argumentos de la chica y condenó a Gerardo a indemnizarla con 2000 pesos por daño moral.



Tiene apellido patricio y es nieta del intendente del centenario. Vivió once años en París, ahora es vecina de Villa Crespo, donde tiene su taller. Teresa de Anchorena fue asesora de Alfonsín, saltó a la función pública al frente del Centro Cultural Recoleta y con el gobierno aliancista se transformó en la secretaria del área de Enrique Olivera. Pese al breve lapso de su mandato, hasta las elecciones del 7 de mayo, cree que puede cumplir con el plan trazado.

Por Andrew Graham-Yooll

–¿Qué plan de gestión tiene de aquí hasta mediados de año, entendiendo que el Gobierno va a cambiar...?

–Pero después de las elecciones el 7 de mayo vamos a seguir trabajando, hasta principios de agosto. En lo que me he concentrado en el primer mes es en tomar contacto con la nueva situación. Yo era subsecretaria de Cultura siendo directora del Centro Recoleta. Retuve ese cargo, aclaro que con un sueldo. Así que algo conocía. Pero esto es muy diferente ahora en el cargo de secretaria. Primero, traté de tomar contacto con la nueva realidad. Hay temas de gestión que toman muchísimo tiempo. Por otro lado me estoy concentrando en las áreas que realmente me gustaría llevar adelante en estos meses, para poder tener el gusto de producir algunos cambios. Una es la protección del patrimonio arquitectónico de Buenos Aires. Está entre lo más importante de estos siete meses que voy a estar aquí. Ya hemos empezado a reunirnos con un grupo de apoyo, en el que tengo un buen asesor que es el arquitecto Fabio Grementieri. Hasta ahora participan los artistas Nicolás García Uriburu, Jacques Bedel, la crítica Alicia de Arteaga y Pini Caraballo. Vamos a invitar al arquitecto José María Peña, y otra gente que está trabajando en fundaciones o que son auspiciantes. Estamos armando una lista de dos mil edificios (entre ya reconocidos y los que hay que salvar) que sería importante que se respetaran. Vamos a tener la lista para mediados de febrero. Tenemos más de 800 edificios en la lista.

–¿Es por esa razón que se están demoliendo unos cuantos edificios señoriales, por ejemplo uno en la Avenida San Juan al 2800, a gran velocidad?

–En lo inmediato estamos trabajando en una lista. Por otro lado estamos reavisando áreas del patrimonio desde hace tres años. Esto significa abrir al público diferentes lugares que normalmente están cerrados para que puedan ser apreciados y conocidos. Pero también estamos con emergencias... Vos decís que hay una situación en la Avenida San Juan: no lo sabía. Habría que saber qué se está haciendo y ver qué se puede hacer a favor del edificio. En las "emergencias" en que estamos trabajando son las estaciones de Plaza Constitución, Retiro y Once. Ya hay proyectos de restauración y aplicación de nuevos usos y les vamos a hacer una propuesta a los ferrocarriles. También hemos actuado ante el Banco de Galicia, en Perón y Reconquista (originariamente el Banco Español, construido en 1905 por el ingeniero Carlos Agote), donde se iba a demoler todo, pero hemos conseguido que se respete la fachada. Iban a conservar dos pedacitos de pared, como si fueran ruinas romanas. Gracias a la intervención del doctor Olivera se ha preservado la fachada. Si bien es cierto que no hay legislación...

–No hay un concepto de preservación del patrimonio en Buenos Aires...

–No hay un concepto y no hay legislación. Y no hay concepto entre los mismos profesionales arquitectos como existe en otros países donde un arquitecto contemporáneo puede hacer inmuebles muy contemporáneos, pero también le importa preservar el edificio del pasado. Aquí hay grandes arquitectos a los que parece que no les importa lo que se construyó antes de que llegaran ellos.

–Es más, en Buenos Aires el único estilo que hay es el de la destrucción... Nuestro estilo es la destrucción salvaje.

–Además, por lo general es destrucción para construir algo de mucho menor calidad y estéticamente mucho menos válida que lo que había antes. Buenos Aires es una ciudad muy grande y puede convivir la arquitectura contemporánea con la del pasado. Eso es lo que le da personalidad o identidad a nuestra ciudad. La identidad cultural es también toda esa mezcla de edificios europeos que se construyeron como expresión de la presencia italiana, francesa, británica... Eso es Buenos Aires.

–¿Cómo se le da a la gente una idea del valor de la conservación del patrimonio?

–Ese es un aspecto que tomo como parte mi función. Yo creo que para cuidar hay que poder apreciar y antes que eso hay que conocer. Lo primero es informarse, poder discriminar entre lo que es bueno y lo que no tiene tanta calidad. Lo que tiene calidad hay que cuidarlo. No podemos derribar el patrimonio con el simple objetivo de ganar dinero.

–Somos también unos asquerosos como ciudadanos: tiramos basura, enormes botellones de gaseosas vacías van a parar al pie de un monumento o en el pasto de una plaza.

–Es que el espacio público en Buenos Aires, en vez de ser el espacio de todos es el espacio de nadie. Tiene mucho que ver con todo lo que ha sido el mal cuidado de lo público y el mal ejemplo que se ha dado desde el poder en el manejo de lo público.

Público: *"El espacio público en Buenos Aires, en vez de ser de todos es el espacio de nadie. Tiene mucho que ver con el mal ejemplo que se ha dado desde el poder".*

–Buenos Aires vista desde el aire, comparado con cualquier otra capital (Montevideo, por ejemplo), tiene muy pocos espacios verdes. ¿Se puede revertir esa situación?

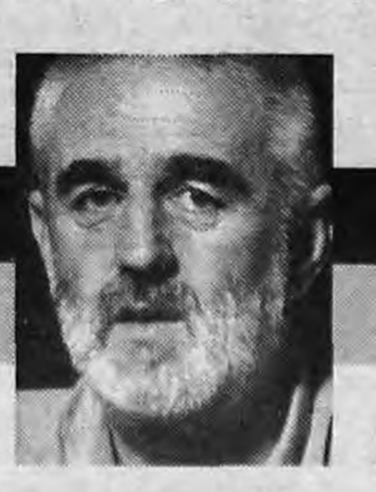
–El jefe de gobierno, Enrique Olivera, se ha interesado en crear muchos espacios verdes, como ser la conversión de los terrenos de ferrocarriles. Se recuperó buena parte de los parques de la Ciudad, el parque Avellaneda está estupendo. Pero si bien me interesa, no tengo injerencia. Otro de los objetivos de gestión es, con Enrique Olivera, Liliana Varela, la subsecretaria de Cultura, y el director del Teatro Colón, Juan Carlos Montero, tratar de resolver los problemas pendientes del Teatro Colón. Acá todos contribuyen, porque uno solo no hace nada. Hay que resolverlos de una manera racional, hacer una propuesta de buen funcionamiento: hay interés por parte del Banco Mundial para financiar un estudio para el proyecto. El Teatro Colón es importante, es el lugar cultural y el edificio más importante que tiene la Argentina...

–¿Cómo se hace esa escala del "más importante"?

–El Colón como teatro es más importante que la Argentina como país. Yo creo que es el más importante. Gente que sabe mucho más que yo lo dice, por su arquitectura, por su ubicación, y por toda su historia (está deteriorado, pero todo es original, no ha sido violado como lo fueron muchos edificios en la Argentina). Ha sido descuidado. El Colón es uno de los cuatro teatros más importantes en el mundo y uno de los poquísimos que se conservan en su estado original. Tiene un funcionamiento poco racional desde hace años. Si queremos que siga funcionando tenemos que ayudarlo entre todos. Los asesores en el trabajo de restauración son expertos italianos.

–¿Cómo se hace eso desde la función pública? Somos una ciudad que nunca terminamos nada: la Casa Rosada, con una sola fachada restaurada, es el símbolo más ejemplar de nuestra falta de consistencia. Empezamos las cosas y nunca las terminamos.

–La Casa Rosada tenía un proyecto de restauración de esa fachada, y de hecho va a continuar. Una empresa española ha hecho una muy buena labor. No me gusta el color, pero eso es responsabilidad de los que aceptaron ese tono. La restauración y tratamiento de fachada están bien: subí por los andamios con dos expertos que lo hallaron muy bien hecho. Pero es evidente que hay que terminarlo. Este lugar, el antiguo edificio del diario *La Prensa*, tiene una decoración excepcional. En cada piso hay mosaicos diferentes. Fueron traídos de Inglaterra a fines del siglo pasado y son los mismos pisos del Foreign Office en Londres. Eso nos lo dijo un miembro de la comitiva del Príncipe de Gales en la visita de marzo del año pasado. Esa visita nos vino bien, porque al Príncipe le interesa todo lo que es patrimonio, por lo tanto ayudó a incrementar interés en el tema. La restauración de esta casa fue muy complicada. Varios de los cielorrasos decorados estaban cubiertos de pintura blanca. Antes de irnos vamos a entregar esta casa en el estado original de mantenimiento.



POR QUE TERESA

Por A

Sin portación de apellid

Fue un placer, también un alivio, encontrar un funcionario para quien es importante respetar lo que Buenos Aires está en peligro de perder, su pasado. La secretaria de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires es entusiasta de la conservación de la historia arquitectónica de la Capital.

No puede ser que sea el único en confesar que pensaba que llegó a la función pública por portación de apellido. Debe de haber otros. Al fin y al cabo, su abuelo, Joaquín S. de Anchorena (1876-1961), fue intendente de Buenos Aires entre 1910 y 1914, durante la presidencia de Roque Sáenz Peña. En el despacho de la secretaria de Cultura instaló el gran escritorio de su bisabuelo materno, patriarca de la familia

Hume, empresario de
gleses. Pero la vehem
mo, y también un vis
ayudan a corregir esa

Teresa Enriqueta d
de Villa Crespo (don
restauración de muebl
sa), comenzó cursand
requería: Colegio Esc
razón, profesorado d
arte. Faltarían piano y
fue a París. Estudió a
doctorado, organizó
gentinos, colaboró en
Moderno de la capital
dó al ex senador Hip
fabricar y distribuir e
blica, que albergó los

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas). Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas) Email: lectores@pagina12.com.ar

Págin

ENTREVISTA A LA SECRETARIA DE CULTURA PORTEÑA

"Los artistas son la gente más interesante en un país"


Jorge Larrosa

Tiene apellido patricio y es nieta del intendente del centenario. Vivió once años en París, ahora es vecina de Villa Crespo, donde tiene su taller. Teresa de Anchorena fue asesora de Alfonsín, saltó a la función pública al frente del Centro Cultural Recoleta y con el gobierno aliancista se transformó en la secretaria del área de Enrique Olivera. Pese al breve lapso de su mandato, hasta las elecciones del 7 de mayo, cree que puede cumplir con el plan trazado.

Por Andrew Graham-Yooll

–¿Qué plan de gestión tiene de aquí hasta mediados de año, entendiendo que el Gobierno va a cambiar...?

–Pero después de las elecciones el 7 de mayo vamos a seguir trabajando, hasta principios de agosto. En lo que me he concentrado en el primer mes es en tomar contacto con la nueva situación. Yo era subsecretaria de Cultura siendo directora del Centro Recoleta. Retuve ese cargo, aclaro que con un sueldo. Así que algo conocía. Pero esto es muy diferente ahora en el cargo de secretaria. Primero, traté de tomar contacto con la nueva realidad. Hay temas de gestión que toman muchísimo tiempo. Por otro lado me estoy concentrando en las áreas que realmente me gustaría llevar adelante en estos meses, para poder tener el gusto de producir algunos cambios. Una es la protección del patrimonio arquitectónico de Buenos Aires. Está entre lo más importante de estos siete meses que voy a estar aquí. Ya hemos empezado a reunirnos con un grupo de apoyo, en el que tengo un buen asesor que es el arquitecto Fabio Grementieri. Hasta ahora participan los artistas Nicolás García Uriburu, Jacques Bedel, la crítica Alicia de Arteaga y Pini Caraballo. Vamos a invitar al arquitecto José María Peña, y otra gente que está trabajando en fundaciones o que son auspiciantes. Estamos armando una lista de dos mil edificios (entre ya reconocidos y los que hay que salvar) que sería importante que se respetaran. Vamos a tener la lista para mediados de febrero. Tenemos más de 800 edificios en la lista.

–¿Es por esa razón que se están demoliendo unos cuantos edificios señoriales, por ejemplo uno en la Avenida San Juan al 2800, a gran velocidad?

–En lo inmediato estamos trabajando en una lista. Por otro lado estamos reavisando áreas del patrimonio desde hace tres años. Esto significa abrir al público diferentes lugares que normalmente están cerrados para que puedan ser apreciados y conocidos. Pero también estamos con emergencias... Vos decís que hay una situación en la Avenida San Juan: no lo sabía. Habría que saber qué se está haciendo y ver qué se puede hacer a favor del edificio. En las "emergencias" en que estamos trabajando son las estaciones de Plaza Constitución, Retiro y Once. Ya hay proyectos de restauración y aplicación de nuevos usos y les vamos a hacer una propuesta a los ferrocarriles. También hemos actuado ante el Banco de Galicia, en Perón y Reconquista (originariamente el Banco Español, construido en 1905 por el ingeniero Carlos Agote), donde se iba a demoler todo, pero hemos conseguido que se respete la fachada. Iban a conservar dos pedacitos de pared, como si fueran ruinas romanas. Gracias a la intervención del doctor Olivera se ha preservado la fachada. Si bien es cierto que no hay legislación...

–No hay un concepto de preservación del patrimonio en Buenos Aires...

–No hay un concepto y no hay legislación. Y no hay concepto entre los mismos profesionales arquitectos como existe en otros países donde un arquitecto contemporáneo puede hacer inmuebles muy contemporáneos, pero también le importa preservar el edificio del pasado. Aquí hay grandes arquitectos a los que parece que no les importa lo que se construyó antes de que llegaran ellos.

–Es más, en Buenos Aires el único estilo que hay es el de la destrucción... Nuestro estilo es la destrucción salvaje.

–Además, por lo general es destrucción para construir algo de mucho menor calidad y estéticamente mucho menos válida que lo que había antes. Buenos Aires es una ciudad muy grande y puede convivir la arquitectura contemporánea con la del pasado. Eso es lo que le da personalidad o identidad a nuestra ciudad. La identidad cultural es también toda esa mezcla de edificios europeos que se construyeron como expresión de la presencia italiana, francesa, británica... Eso es Buenos Aires.

–¿Cómo se le da a la gente una idea del valor de la conservación del patrimonio?

–Ese es un aspecto que tomo como parte mi función. Yo creo que para cuidar hay que poder apreciar y antes que eso hay que conocer. Lo primero es informarse, poder discriminar entre lo que es bueno y lo que no tiene tanta calidad. Lo que tiene calidad hay que cuidarlo. No podemos derribar el patrimonio con el simple objetivo de ganar dinero.

–Somos también unos asquerosos como ciudadanos: tiramos basura, enormes botellones de gaseosas vacías van a parar al pie de un monumento o en el pasto de una plaza.

–Es que el espacio público en Buenos Aires, en vez de ser el espacio de todos es el espacio de nadie. Tiene mucho que ver con todo lo que ha sido el mal cuidado de lo público y el mal ejemplo que se ha dado desde el poder en el manejo de lo público.

Público: *"El espacio público en Buenos Aires, en vez de ser de todos es el espacio de nadie. Tiene mucho que ver con el mal ejemplo que se ha dado desde el poder".*

–Buenos Aires vista desde el aire, comparado con cualquier otra capital (Montevideo, por ejemplo), tiene muy pocos espacios verdes. ¿Se puede revertir esa situación?

–El jefe de gobierno, Enrique Olivera, se ha interesado en crear muchos espacios verdes, como ser la conversión de los terrenos de ferrocarriles. Se recuperó buena parte de los parques de la Ciudad, el parque Avellaneda está estupendo. Pero si bien me interesa, no tengo injerencia. Otro de los objetivos de gestión es, con Enrique Olivera, Liliana Varela, la subsecretaria de Cultura, y el director del Teatro Colón, Juan Carlos Montero, tratar de resolver los problemas pendientes del Teatro Colón. Acá todos contribuyen, porque uno solo no hace nada. Hay que resolverlos de una manera racional, hacer una propuesta de buen funcionamiento: hay interés por parte del Banco Mundial para financiar un estudio para el proyecto. El Teatro Colón es importante, es el lugar cultural y el edificio más importante que tiene la Argentina...

–¿Cómo se hace esa escala del "más importante"?

–El Colón como teatro es más importante que la Argentina como país. Yo creo que es el más importante. Gente que sabe mucho más que yo lo dice, por su arquitectura, por su ubicación, y por toda su historia (está deteriorado, pero todo es original, no ha sido violado como lo fueron muchos edificios en la Argentina). Ha sido descuidado. El Colón es uno de los cuatro teatros más importantes en el mundo y uno de los poquísimos que se conservan en su estado original. Tiene un funcionamiento poco racional desde hace años. Si queremos que siga funcionando tenemos que ayudarlo entre todos. Los asesores en el trabajo de restauración son expertos italianos.

–¿Cómo se hace eso desde la función pública? Somos una ciudad que nunca terminamos nada: la Casa Rosada, con una sola fachada restaurada, es el símbolo más ejemplar de nuestra falta de consistencia. Empezamos las cosas y nunca las terminamos.

–La Casa Rosada tenía un proyecto de restauración de esa fachada, y de hecho va a continuar. Una empresa española ha hecho una muy buena labor. No me gusta el color, pero eso es responsabilidad de los que aceptaron ese tono. La restauración y tratamiento de fachada están bien: subí por los andamios con dos expertos que lo hallaron muy bien hecho. Pero es evidente que hay que terminarlo. Este lugar, el antiguo edificio del diario *La Prensa*, tiene una decoración excepcional. En cada piso hay mosaicos diferentes. Fueron traídos de Inglaterra a fines del siglo pasado y son los mismos pisos del Foreign Office en Londres. Eso nos lo dijo un miembro de la comitiva del Príncipe de Gales en la visita de marzo del año pasado. Esa visita nos vino bien, porque al Príncipe le interesa todo lo que es patrimonio, por lo tanto ayudó a incrementar interés en el tema. La restauración de esta casa fue muy complicada. Varios de los cielorrasos decorados estaban cubiertos de pintura blanca. Antes de irnos vamos a entregar esta casa en el estado original de mantenimiento. En Recoleta hay mucho por hacer, pero lo que comenzamos lo terminamos. Dentro del Centro Cultural había un edificio del que hicimos un pequeño hotel de ocho habitaciones de cuatro estrellas con lindísima vista para visitas culturales. Misiones especiales de las provincias, o de embajadas, se pueden alojar ahí. Se reserva para personas de la cultura. Tenemos una combinación para tomar desayunos en La Biela y almuerzos en otro restaurant. Cada una de las grandes casas de decoración nos regaló el diseño y ejecución de un cuarto. La Escuela de Arte Dramático, en la calle Sarmiento, un edificio de principios de siglo, va a estar completado en abril. El Instituto Vocacional de Arte, en la calle Curapaligüe, también va a estar restaurado para cuando se inicien las clases. Hay muchas obras que se han completado.

–Entonces, ¿el énfasis de la gestión de estos siete meses es la conservación?

–Iniciar la conservación es importante, pero hay que terminar lo iniciado.

–Su dirección del Centro Recoleta durante tres años y cuatro meses coincidió con un período de gran impacto.

–Gracias. Se hicieron bastantes cosas. Pero cada época tiene su tono. Los hechos se van notando por sus contrastes y diferencias.

–¿Cómo es el plan de llevar la cultura a los barrios?

–Ahora, En febrero tenemos un programa de música (tango, folklore, jazz, clásica), Verano Porteño, que se lleva a 35 escenarios interiores y abiertos. Hay programados cien espectáculos. Y en marzo el maestro Alberto Lisi hará 15 conciertos gratis en diferentes lugares de Buenos Aires. Queremos organizar un escenario en El Rosedal para hacer conciertos todo el año. Queremos impregnar la ciudad de cultura. Vamos a trabajar con los Centros de Gestión y Participación. Tenemos un proyecto que se llama Cultura y Trabajo, donde vamos a armar en los centros un entrenamiento en los oficios. Por ejemplo, un electricista del Colón hará cursos en los barrios. Hay oferta y es importante compartirlo con más gente. Van a haber escenógrafos y carpinteros de la cultura, por ejemplo, haciendo cursos. Para megaeventos tenemos fechas. Pero no todo se puede todo el tiempo: el verano cultural va a transcurrir en toda la ciudad pero con eventos pequeños y medianos.

–La Secretaría de Cultura de la Ciudad tiene más presupuesto que la de la Nación. ¿Qué pasa con la gestión cultural cuando se topa con la burocracia?

–Fui subsecretaria, por lo tanto tengo idea de lo que son los procesos administrativos. Se requiere todo un itinerario administrativo que es importante y penoso muchas veces. Es como es. No estoy en empresa privada ni manejo dinero mío. Es un proceso que tendría que agilizarse. Pero ahora es así. Ya lo cambiarán otros. Muchos de los obstáculos están hechos para frenar el mal uso de los fondos públicos.

Cultura: *"Hay programados cien espectáculos. Queremos organizar un escenario en El Rosedal para hacer conciertos. Queremos impregnar la ciudad de cultura".*



–¿Por qué entró en la función pública?

–Yo viví en Francia once años, entre 1973 y 1983. Cuando volví a la Argentina tenía muchas ganas de hacer cosas en mi país. Como mucha otra gente, en Europa tomé conciencia de ser latinoamericana. Lo que primero pensé cuando llegué fue: acá está todo por hacer. Esta es una ciudad y ésta es una función muy estimulantes para tratar de mejorar un poco las cosas. Cuando me propusieron actuar en la Secretaría de Cultura de la Nación, en la época de Alfonsín, yo enseguida dije que sí. Me gustó y me gusta. Me parece que desde la función pública se pueden hacer muchas cosas. El poder muchas veces es poder hacer. A mí me da satisfacción hacer cosas. Me gusta la actuación privada también, pero en lo público se pueden hacer muchas cosas.

–¿Cómo...?

–Puedo contribuir a hacer realidad proyectos de gente muy interesante, que son los artistas. Creo en los artistas: tanto creo que me casé con uno en otro matrimonio. Los artistas son la gente más interesante en un país. Creo en eso. En la actuación privada habría que ser millonario para lograr algo.

–¿Qué otros proyectos hay para estos siete meses?

–El otro día con un fotógrafo recordamos una exposición muy linda, que Raúl Alfonsín llevó a España. Recordando eso nos propusimos hacer libros de fotografía. Esos libros son muy complicados, pero en esta secretaría es una actividad natural. Nos hemos propuesto hacer cuatro o cinco libros de fotógrafos argentinos en estos siete meses. Vamos a llevar talleres de serigrafías a las cárceles con dos profesores muy buenos. Vamos a tener el apoyo de los artistas argentinos más famosos. Lo que hagan los encausados se venderá en galerías y museos y el dinero se les pagará a ellos. Vamos a poner placas en las calles y en las casas donde vivieron personalidades famosas. Estamos haciendo un plan para reforzar actividades en museos y bibliotecas y para comunicarlos mejor. En los museos hay una actividad muy importante y no está suficientemente comunicado. Los medios se concentran en los megaeventos, pero de pronto hay muchas cosas más que son permanentes y que en un año suman mucha más gente que los eventos. Además son un servicio importante, y tienen un costo en gente y recursos, es urgente que la gente los aproveche. Tenemos un programa de teatro de verano excepcional. También se va a terminar de hacer el museo del tango en la calle Jean Jaurès, en la casa de Carlos Gardel. Y además quiero hacer un concurso de óperas argentinas. Junto con la Secretaría de Cultura de la Nación y con la provincia de Chaco (Nota: gobierno radical de Angel Rozas), con la escritora Elvira González Fraga, y Marilyn Cristófani, directora de Cultura de Chaco, vamos a organizar unos vehículos con una oferta de actividad cultural para que circulen por todo el Chaco, y que a su vez vayan tomando de ahí el trabajo de artesanos y artistas. También hay que trabajar sobre los reglamentos de premios porque algunos están muy anticuados. No tengo organizado otro sector. Me gustaría trabajar en cultura y medio ambiente. Me interesa la limpieza de la ciudad como gesto cultural.

–Hay que sacar los soretes de perro de las veredas.

–Sí, ése sería un objetivo. Hay muchos otros aspectos que todavía no he resuelto.

POR QUE TERESA DE ANCHORENA

Por A. G.-Y.

Sin portación de apellido

Fue un placer, también un alivio, encontrar un funcionario para quien es importante respetar lo que Buenos Aires está en peligro de perder, su pasado. La secretaria de Cultura del Gobierno de la Ciudad de Buenos Aires es entusiasta de la conservación de la historia arquitectónica de la Capital.

No puede ser que sea el único en confesar que pensaba que llegó a la función pública por portación de apellido. Debe de haber otros. Al fin y al cabo, su abuelo, Joaquín S. de Anchorena (1876-1961), fue intendente de Buenos Aires entre 1910 y 1914, durante la presidencia de Roque Sáenz Peña. En el despacho de la secretaria de Cultura instaló el gran escritorio de su bisabuelo materno, patriarca de la familia Hume, empresario de los ferrocarriles ingleses. Pero la vehemencia de su entusiasmo, y también un vistazo al currículum, ayudan a corregir esa impresión.

Teresa Enriqueta de Anchorena, vecina de Villa Crespo (donde tiene un taller de restauración de muebles al lado de su casa), comenzó cursando lo que su apellido le requería: Colegio Esclavas del Sagrado Corazón, profesorado de inglés, historia del arte. Faltarían piano y bordado. En 1973 se fue a París. Estudió antropología, inició un doctorado, organizó muestras de artistas argentinos, colaboró en el Museo de Arte Moderno de la capital francesa y ahí, ayudó al ex senador Hipólito Solari Yrigoyen a fabricar y distribuir el periódico *La República*, que albergó los textos de tantos integrantes del exilio argentino (y una muy divertida, si bien seria, correspondencia entre Osvaldo Bayer y Rodolfo Terragno). Once años y dos hijos (ahora tiene tres) más tarde, regresó a Buenos Aires.

Regresó porque quería hacer cosas. Se hizo asesora de la Secretaría de Cultura de la Nación, luego fue miembro de la Comisión de Cultura del Senado, en tiempos de Alfonsín.

Es miembro de la comisión directiva del Club de la República, de Nuevos Derechos del Hombre, fue una de las fundadoras de la Fundación Poder Ciudadano (y presidenta en 1996) y, desde entonces, directora del Centro Cultural Recoleta. Hay funcionarios y funcionarios. Teresa de Anchorena resulta interesante y tiene ganas de trabajar.

Página/12, el país a diario, editado en Buenos Aires, República Argentina por Editorial "La Página S.A.". Registro de Marca 1590381. Editor Responsable: Fernando Sokolowicz. Director Periodístico: Ernesto Tiffenberg. Redacción y administración: Belgrano 671/77. Código Postal 1092, Capital Federal. Teléfonos: 4334-2323 (líneas rotativas).Publicidad: Belgrano 677 Tel.: 4342-6000 (líneas rotativas) Email: lectores@pagina12.com.ar

Página/12

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

Jorge Larrosa

RIA DE CULTURA PORTEÑA

tas te esante ”

En Recoleta hay mucho por hacer, pero lo que comenzamos lo terminamos. Dentro del Centro Cultural había un edificio del que hicimos un pequeño hotel de ocho habitaciones de cuatro estrellas con lindísima vista para visitas culturales. Misiones especiales de las provincias, o de embajadas, se pueden alojar ahí. Se reserva para personas de la cultura. Tenemos una combinación para tomar desayunos en La Biela y almuerzos en otro restaurant. Cada una de las grandes casas de decoración nos regaló el diseño y ejecución de un cuarto. La Escuela de Arte Dramático, en la calle Sarmiento, un edificio de principios de siglo, va a estar completado en abril. El Instituto Vocacional de Arte, en la calle Curapaligüe, también va a estar restaurado para cuando se inicien las clases. Hay muchas obras que se han completado.

–Entonces, ¿el énfasis de la gestión de estos siete meses es la conservación?

–Iniciar la conservación es importante, pero hay que terminar lo iniciado.

–Su dirección del Centro Recoleta durante tres años y cuatro meses coincidió con un período de gran impacto.

–Gracias. Se hicieron bastantes cosas. Pero cada época tiene su tono. Los hechos se van notando por sus contrastes y diferencias.

–¿Cómo es el plan de llevar la cultura a los barrios?

–Ahora, En febrero tenemos un programa de música (tango, folklore, jazz, clásica), Verano Porteño, que se lleva a 35 escenarios interiores y abiertos. Hay programados cien espectáculos. Y en marzo el maestro Alberto Lisi hará 15 conciertos gratis en diferentes lugares de Buenos Aires. Queremos organizar un escenario en El Rosedal para hacer conciertos todo el año. Queremos impregnar la ciudad de cultura. Vamos a trabajar con los Centros de Gestión y Participación. Tenemos un proyecto que se llama Cultura y Trabajo, donde vamos a armar en los centros un entrenamiento en los oficios. Por ejemplo, un electricista del Colón hará cursos en los barrios. Hay oferta y es importante compartirlo con más gente. Van a haber escenógrafos y carpinteros de la cultura, por ejemplo, haciendo cursos. Para megaeventos tenemos fechas. Pero no todo se puede todo el tiempo: el verano cultural va a transcurrir en toda la ciudad pero con eventos pequeños y medianos.

–La Secretaría de Cultura de la Ciudad tiene más presupuesto que la de la Nación. ¿Qué pasa con la gestión cultural cuando se topa con la burocracia?

–Fui subsecretaria, por lo tanto tengo idea de lo que son los procesos administrativos. Se requiere todo un itinerario administrativo que es importante y penoso muchas veces. Es como es. No estoy en empresa privada ni manejo dinero mío. Es un proceso que tendría que agilizarse. Pero ahora es así. Ya lo cambiarán otros. Muchos de los obstáculos están hechos para frenar el mal uso de los fondos públicos.



Cultura: *“Hay programados cien espectáculos. Queremos organizar un escenario en El Rosedal para hacer conciertos. Queremos impregnar la ciudad de cultura”.*

–¿Por qué entró en la función pública?

–Yo viví en Francia once años, entre 1973 y 1983. Cuando volví a la Argentina tenía muchas ganas de hacer cosas en mi país. Como mucha otra gente, en Europa tomé conciencia de ser latinoamericana. Lo que primero pensé cuando llegué fue: acá está todo por hacer. Esta es una ciudad y ésta es una función muy estimulantes para tratar de mejorar un poco las cosas. Cuando me propusieron actuar en la Secretaría de Cultura de la Nación, en la época de Alfonsín, yo enseguida dije que sí. Me gustó y me gusta. Me parece que desde la función pública se pueden hacer muchas cosas. El poder muchas veces es poder hacer. A mí me da satisfacción hacer cosas. Me gusta la actuación privada también, pero en lo público se pueden hacer muchas cosas.

–¿Cómo...?

–Puedo contribuir a hacer realidad proyectos de gente muy interesante, que son los artistas. Creo en los artistas: tanto creo que me casé con uno en otro matrimonio. Los artistas son la gente más interesante en un país. Creo en eso. En la actuación privada habría que ser millonario para lograr algo.

–¿Qué otros proyectos hay para estos siete meses?

–El otro día con un fotógrafo recordamos una exposición muy linda, que Raúl Alfonsín llevó a España. Recordando eso nos propusimos hacer libros de fotografía. Esos libros son muy complicados, pero en esta secretaría es una actividad natural. Nos hemos propuesto hacer cuatro o cinco libros de fotógrafos argentinos en estos siete meses. Vamos a llevar talleres de serigrafías a las cárceles con dos profesores muy buenos. Vamos a tener el apoyo de los artistas argentinos más famosos. Lo que hagan los encausados se venderá en galerías y museos y el dinero se les pagará a ellos. Vamos a poner placas en las calles y en las casas donde vivieron personalidades famosas. Estamos haciendo un plan para reforzar actividades en museos y bibliotecas y para comunicarlos mejor. En los museos hay una actividad muy importante y no está suficientemente comunicado. Los medios se concentran en los megaeventos, pero de pronto hay muchas cosas más que son permanentes y que en un año suman mucha más gente que los eventos. Además son un servicio importante, y tienen un costo en gente y recursos, es urgente que la gente los aproveche. Tenemos un programa de teatro de verano excepcional. También se va a terminar de hacer el museo del tango en la calle Jean Jaurès, en la casa de Carlos Gardel. Y además quiero hacer un concurso de óperas argentinas. Junto con la Secretaría de Cultura de la Nación y con la provincia de Chaco (Nota: gobierno radical de Angel Rozas), con la escritora Elvira González Fraga, y Marilyn Cristófani, directora de Cultura de Chaco, vamos a organizar unos vehículos con una oferta de actividad cultural para que circulen por todo el Chaco, y que a su vez vayan tomando de ahí el trabajo de artesanos y artistas. También hay que trabajar sobre los reglamentos de premios porque algunos están muy anticuados. No tengo organizado otro sector. Me gustaría trabajar en cultura y medio ambiente. Me interesa la limpieza de la ciudad como gesto cultural.

–Hay que sacar los soretes de perro de las veredas.

–Sí, ése sería un objetivo. Hay muchos otros aspectos que todavía no he resuelto.

A DE ANCHORENA

G.-Y.

lo

los ferrocarriles in-
encia de su entusias-
azo al currículum,
impresión.
Anchorena, vecina
le tiene un taller de
les al lado de su ca-
o lo que su apellido le
lavas del Sagrado Co-
inglés, historia del
bordado. En 1973 se
tropología, inició un
nuestras de artistas ar-
el Museo de Arte
francesa y ahí, ayu-
lito Solari Yrigoyen a
periódico *La Repú-*
textos de tantos inte-

grantes del exilio argentino (y una muy divertida, si bien seria, correspondencia entre Osvaldo Bayer y Rodolfo Terragno). Once años y dos hijos (ahora tiene tres) más tarde, regresó a Buenos Aires.

Regresó porque quería hacer cosas. Se hizo asesora de la Secretaría de Cultura de la Nación, luego fue miembro de la Comisión de Cultura del Senado, en tiempos de Alfonsín.

Es miembro de la comisión directiva del Club de la República, de Nuevos Derechos del Hombre, fue una de las fundadoras de la Fundación Poder Ciudadano (y presidenta en 1996) y, desde entonces, directora del Centro Cultural Recoleta. Hay funcionarios y funcionarias. Teresa de Anchorena resulta interesante y tiene ganas de trabajar.

Internet: http://www.pagina12.com.ar. Impresión: Complejo Industrial Poligráfico S.A., Cóndor 1735/45, Capital Federal. Distribuidor en Capital Federal, Gran Buenos Aires e interior: DISTRI/12, Belgrano 671/77 - Tel. 4334-7203/7204/7206/7209. Servicios de TELAM, DPA, "La Jornada", "El País", Prensa Latina, Reuter, DyN, AFP, EFE y ANSA. ISSN 0329-1332.

SUBRAYADO

Por Juan Sasturain

"!!¡¡¡!!!..." dijo Woodstock

A "Batman", a "The Prince Valiant", e incluso al soberbio "Popeye" han continuado dibujándolos cualquiera. Muertos los creadores originales, el Syndicate yanqui respectivo, dueño del personaje y de la marca, nunca ha vacilado en seguir con el espectáculo: la historieta debe continuar. Pero cuando en 1942 se murió el viejo Herriman, como un faraón egipcio lo enterraron con su felina, tiernísima criatura: el mundo de "The Krazy Kat" era intraducible, imposible en otras manos. Lo mismo va o debe pasar con los "Peanuts". No admitirán padres o tíos, tutores o encargados. Serán para siempre hijos del serenísimo Charles Schulz, un señor prolijo, de leve sonrisa, del que sabíamos que era pastor o algo así, además de dibujar con equívoca simpleza de medios niños cabezones y neuróticos de manual, más un perro y un pajarito libres y maravillosos, con un ventilador en la cabeza.

"Peanuts" siempre fue una tira intencionadamente pobre de medios (dibujo mínimo, planos monocordes) y sutil de intenciones: de qué carajo se reía uno cuando se reía. Es la teoría del muerto y el degollado. Charlie Brown, el protagonista, un perdedor; Lucy, un infierno de mandona; Linus, siempre aferrado a su frazadita; Schroeder, metido casi dentro del piano, ajeno a todo menos a su música. Una galería de enfermoides. A diferencia de Mafalda en "Peanuts" no se ve gente grande (jamás, ni los pies) ni se dialoga con ella fuera de cuadro –caso "Matías"– ni se lidia con otro mundo que no sea el de las relaciones personales. Además, y sobre todo, no existe nadie mafaldianamente saludable. El único que sabe de qué se trata y se pianta a su propio mundo (el escritor, el Barón Rojo, el buitre paciente) es Snoopy, maestro. Y el único que puede transmitir lo que sienten hoy es Woodstock, el pajarito cabezón de vuelo vacilante y enfática expresividad que revoleando las alitas dijo: "¡¡¡¡¡!!!...". Claro que sí.



Y ahora, Snoopy, vaya a la cucha

A los 77 se murió Charles Schulz, creador de "Peanuts", una maravillosa historieta diaria que dibujó durante casi cincuenta años. Charlie Brown, Lucy, Linus, Sally, Snoopy y compañía se despidieron ayer. Nunca más.

A mediados de diciembre había pasado a retiro a Snoopy y Charlie Brown y lo anunció en una carta pública a los lectores, el 4 de enero. El cáncer de colon descubierto en noviembre mató al dibujante Charles Schulz a los 77 años. Es posible que las casualidades no existan: la muerte de Schulz se produjo en la noche del sábado, horas antes de que saliera en los dominicales su última tira cómica de "Peanuts", en la que sus personajes, Carlitos, Lucy, Linus y el perro Snoopy, entre otros, se despedían de los lectores casi 50 años después de su primera aparición.

"Siempre quise ser un dibujante de comics, y me siento bendecido por haber podido hacer lo que adoro, durante casi 50 años", había escrito meses atrás Schulz en una carta abierta a sus lectores, colegas y amigos anunciando la despedida de sus criaturas. Durante cerca de medio siglo, Schulz dibujó más de 18.000 tiras sobre las aventuras de sus personajes, quienes con los años salieron del ámbito exclusivo de las páginas de los diarios –2600 periódicos de 75 países, 355 millones de lectores– para aparecer en libros, programas de televisión, películas, obras de teatro y cientos de productos. "Que todos ustedes hayan adoptado a Snoopy, a Charlie Brown, a Lucy, a Linus y a todos los otros personajes de 'Peanuts' fue una motivación constante para mí", había asegurado Schulz en aquella carta.

Los médicos le descubrieron la enfermedad en noviembre durante una operación quirúrgica para desbloquearle una aorta abdominal, en la localidad de Santa Rosa, cerca de San Francisco, donde vivía desde hace 40 años con su esposa Jeannie. "Aunque me siento mejor después de mi reciente operación, quiero dedicarme a mi salud y a mi familia sin la preocupación de una hora diaria de cierre", agregó en la misma carta. Desde entonces estaba bajo tratamiento a raíz del cáncer de colon que lo afectaba, por lo que a mediados de diciembre pasado anunció su retirada para dedicar todas sus energías a luchar contra la enfermedad, diagnosticada en noviembre.

Schulz había nacido el 26 de noviembre de 1922 en Saint Paul, en Minnesota. Era hijo de un peluquero a quien su familia apodaba Sparky y siempre se interesó por los comics y desde niño dijo que un día crearía su propia tira. Después de la Segunda Guerra Mundial, vendió su primera tira cómica a un diario de su ciudad natal y en 1950 se trasladó a Nueva York para hacer realidad su sueño con su segunda creación, "Peanuts", adquirida y distribuida por United Features Syndicate.

Charlie Brown se caracterizaba por un humor delicado y melancólico, el mismo que marcó la trayectoria de Schulz. Con pantalones cortos y cabeza redonda, coronada por una única mecha de cabellos en la frente, Charlie es un niño sin edad siempre atribulado por las preocupaciones. Schulz concibió a Charlie Brown como un eterno perdedor que exclama siempre "Dios mío", sin oportunidades, a quien la lluvia le impide jugar béisbol y que es blanco de todas las burlas. Como un pequeño niño que juega a ser adulto, Charlie ofreció a sus amigos puros y chocolates cuando nació su hermanita, Sally. Pero Charlie siempre es relegado a segundo plano por su perro Snoopy, un excelente beisbolista que tiene una vida apasionante y que nunca dice una palabra, aunque el lector pueda enterarse de sus pensamientos en los globos de las tiras.

Snoopy pasa su vida soñando desde el techo de su casita para perros y desde allí se imagina convertido en el Barón Rojo, piloto de la Primera Guerra Mundial, ataviado con un gorro de aviador y una bufanda. Lucy van Pelt es la pequeña niña que sabe todo y que, para hacerse entender, habla bien fuerte. Su hermano Linus van Pelt lleva siempre consigo una "mantita de seguridad", una pequeña frazadita azul de la que no se desprende ni un minuto. A despecho de su aire infantil, es el intelectual del grupo, que cita la Biblia y pone la vida en perspectiva. Finalmente está Woodstock, el pajarito amarillo y el más pequeño personaje de "Peanuts", confidente de Snoopy y muy eficaz, pese a su enredado lenguaje.

> **Personaje:** ***Charlie Brown se caracterizaba por un humor delicado y melancólico, el mismo que marcó la trayectoria de Schulz. Es un niño sin edad, siempre atribulado.***

LA JUSTICIA BRITANICA DECIDE ESTA SEMANA SU FUTURO

ABC de un final abierto para Pinochet

Los jueces de la Alta Corte tienen tres fallos posibles para dar luz roja o verde a su liberación. Aquí, el menú resumido.

Esta semana los jueces de la Corte de Apelaciones de la Alta Corte británica decidirán cuál será el próximo paso del proceso de extradición del ex dictador chileno Augusto Pinochet. La disputa legal se centra en los informes médicos realizados a Pinochet. El ministro del Interior británico Jack Straw informó que los resultados de los informes lo "inclinaban" a liberarlo por considerar que no está en condiciones de afrontar un juicio. Los querellantes, especialmente Bélgica, exigieron tener acceso a los resultados de los informes, para así tener la posibilidad de exigir nuevos exámenes. Para entender lo que sucederá en los próximos días es útil centrarse en tres cuestiones: sobre qué están deliberando los jueces, las alternativas que tienen ante sí, y lo que sucederá luego de los posibles fallos.

Es importante destacar que la Alta Corte no está juzgando la facultad de Straw para decidir la extradición, sino solamente su proceder. La pregunta es si el ministro, al decidir provisionalmente rechazar la extradición de Pinochet en base a informes que no fueron divulgados a los querellantes, realizó una decisión "injusta, parcial e irracional". Los recursos contra la decisión del ministro piden que Straw dé a conocer los informes médicos para que los países querellantes puedan opinar al respecto y posiblemente participar, con médicos propios, en un nuevo examen. Esta sería la única manera para replantear la extradición, porque sólo así se podrá saber si Pinochet está realmente incapacitado para someterse a juicio, la pregunta clave del caso.

Así, la Alta Corte tiene básicamente tres fallos entre los que elegir. Primero, puede darle la razón a Straw y decidir que puede liberar a Pinochet sin difundir el informe médico a los países que pidieron la extradición. Segundo, podría opinar que el ministro se extralimitó y que deberá entregar el informe. Por último, pueden hacer esto y decidir además que Straw deberá concederles tiempo a los querellantes para estudiar posibles alegatos cuestionando el informe.

¿Qué sucede después? Si la Corte se vuelca en contra de Straw y emite una orden judicial para que entregue el informe, el ministro podría apelar el fallo alegando el derecho de privacidad de Pinochet. Es posible que la defensa del ex dictador intente hacer algo similar. Pero si los jueces fallan a favor de Straw, existe la posibilidad de que el caso quede cerrado y que Pinochet vuelva a Chile. La pregunta clave será si la Alta Corte permitirá que se apele su decisión en la Cámara de los Lores. Esto puede ocurrir si los jueces consideran que la actual situación no está prevista adecuadamente por la ley británica. En esos casos los que deben pronunciarse son los "law lords", la máxima instancia judicial de Gran Bretaña.

AFP



La Agrupación de Familiares de Desaparecidos, en su marcha diaria por el centro de Santiago.
Rechazan la vuelta de Pinochet ya que, según dicen, no habría en Chile posibilidades de juzgarlo.

Página/12
en Gran Bretaña

Por Marcelo Justo
Desde Londres

MIA FLORES BORGE, DE "JUSTICIA"

"Un proceso impredecible"

Justicia es una de las seis organizaciones de derechos humanos que está apelando ante la Alta Corte de Gran Bretaña a fin de que el ministro del Interior, Jack Straw, dé a conocer el informe médico en que se basó para anunciar su decisión "preliminar" de suspender el proceso de extradición de Pinochet a España. El nombre completo de la organización –Justicia para las Víctimas de Violaciones a los Derechos Humanos en Conflictos Armados y Civiles– revela el rol internacional que intenta ocupar como ONG. La fundadora y directora es la chilena Mía Flores Borge, quien dialogó con *Página/12* sobre la marcha del caso y anticipó la posibilidad de presentar otro recurso ante la Corte Europea de Justicia para apelar la decisión de Straw.

–¿Cómo cree que se pronunciarán los tres jueces que están considerando la apelación?

–Es un poco impredecible. El martes parecía posible que hubiera una decisión a favor de que los documentos médicos fueran entregados, si no a las organizaciones de derechos humanos, al menos sí a los países que solicitan la extradición. El presidente de la Corte, Lord Justice Brown, fue muy incisivo en las preguntas y cuestionamientos que hizo a la posición del ministro del Interior, que no salió muy bien parado ese día. Pero el miércoles, en la audiencia final, afinó sus argumentos. De modo que es un final abierto.

–¿Qué busca Justicia en esta instancia?

–Yo hablé con el ministro del Interior británico el lunes de la semana pasada, después del primer fallo, el del juez Kay, que, como usted sabe, nos fue desfavorable. Allí le planteamos nuestra posición: que se entregara el informe médico para satisfacer los intereses de las víctimas. Nosotros representamos casos concretos de víctimas y nuestro mandato legal como organización nos da derecho a hacerlo. Este derecho fue expresamente reconocido por el abogado del Ministerio del Interior en la Corte. Esto es muy importante porque gran parte de los argumentos legales presentados por el Ministerio del Interior son cuestionamientos sobre quién tiene derecho a pedir el informe médico. Se ha cuestionado a Bélgica porque el proceso de extradición que está en consideración es el que solicitó España, y también porque los casos que presenta Bélgica serían casos no extraditables, ya que son casos de desapariciones que ocurrieron antes del 8 de diciembre del '88, fecha en la que Gran Bretaña incorporó la Convención contra la Tortura. Ahora bien, Justicia representa a 12 casos de víctimas que residen en Bélgica y que ocurrieron después de esa fecha.

–¿Qué pasa si los jueces fallan a su favor y efectivamente Bélgica puede ver el informe?

–Nosotros no estamos pidiendo los informes para rechazar la decisión "preliminar" que adoptó Straw. Simplemente lo consideramos un hecho de justicia natural que se pueda analizar la justificación que hay para que, ante las vejaciones que las víctimas han sufrido, un crimen de tal magnitud no llegue a la Justicia. Pensamos además apelar ante la Corte Europea de Derechos Humanos porque cuando Straw anunció su decisión "preliminar" lo hizo "sujeta a los argumentos legales que recibiera de distintas organizaciones", pero se dirigió a organizaciones que no tenían mandato legal para presentar argumentos legales en nombre de las víctimas y en este sentido estaba vaciando de contenido el ejercicio de consulta que estaba haciendo.

–Si Bélgica considerara que el informe es concluyente con respecto al estado de salud de Pinochet, ¿tendrían objeciones a que se enviara a Pinochet a Chile?

–No.

–¿Es optimista?

–Soy optimista de que la Justicia tendrá que prevalecer, porque es importante no sólo para Chile sino para la paz en todo el mundo.

ASI LO VEN

LA ACTUALIDAD SEGUN OTROS DIARIOS DEL MUNDO

La tormenta en Austria

El nuevo gobierno negropardo en Austria superó esta semana una moción de censura parlamentaria presentada sin que siquiera diera a conocer su programa de gobierno. Prosiguieron las manifestaciones anti-neonazis en Austria y las presiones de la Unión Europea continúan contra el gobierno en el que participa el Partido de la Libertad del neonazi Joerg Haider.

Der Standard (Austria)

Con su intervención contra los métodos políticos de Haider, la Unión Europea ascendió, si bien también con tropiezos, un nuevo escalón hacia la formación de una verdadera comunidad. Los líderes de la UE utilizaron sus facultades para asegurar el cumplimiento de estándares mínimos por parte de los gobiernos de los países miembros. Esto fue bueno, y ya mostró su primer logro positivo: ¿hubiera sido posible eliminar de la lista de gabinete al neonazi Himlar Kabas, responsable de una campaña xenófoba en Viena, sin la presión europea? Haider fue obligado a realizar nada menos que una concesión de principio ante la UE. Y en la sociedad austríaca nació un movimiento y una apertura políticas que ya actúan libremente. Todo esto no es poco.
(Thomas Mayer)

Rhenische Merkur (Alemania)

La comunidad europea no se hizo ningún favor al formular su advertencia contra Austria. Todo lo contrario. Su advertencia fue torpe y corta de miras. Nunca antes se había registrado una injerencia en los asuntos internos de uno de los países miembros. Y con buenos motivos. La voluntad del electorado debe ser respetada de la misma manera que el derecho de los partidos de negociar libremente para formar gobierno. Europa se maneja con un doble standard. Turquía, con su cuestionable respeto a los derechos humanos, está cerca de entrar en la UE. Austria, cuya estabilidad democrática nunca estuvo en duda, está amenazada con la ruptura completa de sus relaciones bilaterales con Europa.
(Christoph Birnbaum)

Die Welt (Alemania)

Bajo su nuevo gobierno Austria no se deslizará hacia la derecha solamente en términos ideológicos. No se podrá limitar a ese campo. Es por ese motivo que eventualmente el gobierno deberá plantearse dudas sobre su propia coherencia política. Haider, el rebelde de los hombres comunes, fue siempre en realidad dos personas distintas: alguien que por un lado pedía a los gritos una modernización excluyente mientras que por otro prometía que no alteraría el acogedor Estado de bienestar austríaco. El nuevo gobierno se verá obligado, como muchos ahora, a acometer un masivo plan de ahorro. Esto podría y debería ser una dura prueba para el socialpopulista Partido de la Libertad de Haider.
(Thomas Schmid)

La tormenta en Europa

El ascenso de Haider en Austria puso la lupa de la prensa europea sobre los movimientos xenófobos en los países de la Unión Europea. En la Organización para la Seguridad y la Cooperación en Europa (OSCE) hubo un plantazo a medias. Ante el discurso inaugural de la representante austríaca, sus homólogos de Francia, Bélgica y Andorra dejaron la silla vacía.

The Observer (Gran Bretaña)

Está bastante claro lo que Joerg Haider es. No un neonazi, pero sí un nacionalista de la fascista derecha radical, una especie muy común en Europa central. El sabe que su Partido de la Libertad es odiado y temido por suficientes austríacos como para que su llegada a la Cancillería sea difícil de alcanzar a través de medios democráticos. Por eso está condenado a compartir el poder, y a usar ese poder no tanto para convertir a Austria en un Estado corporativo y xenófobo sino como una forma de recompensar a sus seguidores partidarios. De todos modos, éste es un gran momento para Europa: la semana pasada los 14 miembros de la Unión Europea no sólo hicieron advertencias en contra de un gobierno que incluya al partido de Haider. Por una vez actuaron.
(Neal Ascherson)

Libération (Francia)

Francia no es un modelo en todo, está lejos de ser así, pero al menos tiene experiencia reciente en materia de antifascismo, una experiencia que puede inspirar a otros países. Se trata de crear un cordón sanitario inflexible entre los partidos republicanos y la extrema derecha. Sin futuro político, el Frente Nacional de Jean-Marie Le Pen explotó. Toda concesión, aunque sea solamente formal, es una victoria de los movimientos que busca imponer su hegemonía algún día. En este sentido, el Frente Nacional y el Partido de la Libertad de Haider son gemelos. Los eslabones más débiles son los "idiotas útiles" de la derecha que juegan a ser los más pícaros para saciar algunos apetitos inmediatos.
(Jean-Michel Helvig)

Il Manifesto (Italia)

Haider representa hoy un modelo a imitar y la promesa de éxito futuro. El punto de contacto entre la Liga del Norte italiana y el Partido de la Libertad austríaco son múltiples: lucha contra la inmigración, la polémica contra la tecnocracia de Bruselas, la desconfianza del libre mercado en su forma más extrema, la lucha contra la globalización. Las reacciones de Berlusconi frente al problema generado por el nuevo gobierno en Viena fueron complicadas. No podía dejar de adherir a la posición crítica del Partido Popular Europeo en contra de la alianza negro-parda. Pero la nueva política de alianzas contra la izquierda inaugurada en Viena es coherente con las más profundas aspiraciones de Il Cavaliere.
(Roberto Biorcio)

La tormenta en EE.UU. e Israel

El gobierno norteamericano recibió "con beneplácito" el anuncio del canciller austríaco Wolfgang Schuessel de compensar monetariamente a las víctimas del trabajo forzado bajo el Tercer Reich. Mientras tanto, se sigue discutiendo cuál es el mejor camino a seguir por parte de la Unión Europea contra la nueva bestia negro-parda.

New York Times

La reacción ante la entrada de la extrema derecha al gobierno austríaco es un punto decisivo para Europa. No se puede discutir el derecho de los austríacos de elegir a su gobierno, pero es también indiscutible la opinión clara y unánime de la comunidad europea hacia una elección que era indigna viniendo de un miembro respetado y activo de la Unión Europea (UE). Es en este tipo de formas indefinidas y muchas veces elusivas que Europa avanza en dirección a una existencia tangible como comunidad. Hay todo tipo de barreras burocráticas y tradicionales, pero hay un impulso moral y político básico para ir en esa dirección.
(Flora Lewis)

Washington Post

La Unión Europea (UE) ha cometido una locura arrogante e ilegal al declarar, en efecto, que el nuevo gobierno austríaco, producto de las últimas elecciones, es ilegítimo. Esa declaración pone de relieve los motivos por los que se debería reflexionar sobre si el progreso de Europa hacia la unidad política constituye verdaderamente un progreso. Ninguna constitución justifica transformar el comprensible rechazo –rechazo en parte moral y en parte estéticoante Haider en una ofensiva diplomática que sólo lo fortalecerá. Los europeos tienen mucho más que temer de este tipo de autoritarismo sin principios ni limitaciones de la UE que del exhibicionismo repugnante pero impotente de Haider.
(George F. Will)

Jerusalem Post

La aparentemente contenida declaración emitida por la Unión Europea (UE) sobre el gobierno austríaco fue una victoria infrecuente de los valores universales contra la complacencia ante una amenaza creciente. No se puede sostener la crítica de que Israel y la UE son hipócritas al limitar sus relaciones con la Austria democrática mientras mantiene plenas relaciones con regímenes que son mucho peores. Primero, Europa es una comunidad cada vez más integrada, por lo que tiene el derecho de establecer estándares morales entre sus miembros. Segundo, la falta de hipersensitividad en algunos aspectos morales o estratégicos (como el apoyo al terrorismo) no justifica perpetuarla ante el protofascismo.
(Editorial)



AFP

Unos 500 inmigrantes marroquíes protestaron ayer en Madrid.
Aportan la mano de obra en la región de Almería. Ahora no los quieren.

La xenofobia tiene sus paradojas

El Ejido, la localidad española donde estalló la violencia xenófoba, es un oasis económico sostenido con trabajo inmigrante.

El País
De Madrid

Por A. Torregrosa y A. Bolaños
Desde Almería y Sevilla

Al principio se llamó Parkesine, en honor del químico británico Alexander Parkers, que en 1862 obtuvo el primer plástico desarrollado; luego, xilonite. Y sus aplicaciones se fueron multiplicando: electrónica, industria textil, medicina, etc. El invento de Parkers produjo muchos años después una revolución económica de Almería. En apenas un cuarto de siglo, el plástico ha transformado un desierto en la huerta de Europa. Una huerta trabajada en muchos casos por los mismos extranjeros que ahora son rechazados.

La economía de El Ejido se basó durante siglos en el comercio de la célebre uva de Ohanes. Unas cuantas viviendas y cuatro ventas servían de lugar de descanso para los tiros de animales que transportaban la uva para ser embarcada desde el puerto de Almería hacia los puntos más remotos: Estados Unidos, India o alguno de Europa. A finales del siglo XIX se produjo otro descubrimiento. Un agricultor, de modo casual, se dio cuenta de que la arena de playa facilitaba el crecimiento de las plantas de tomates. Así surgió la técnica del cultivo de enarenados al aire libre.

Ya en el siglo XX, en la década de los sesenta, se combinan ambos hallazgos para fraguar lo que más tarde se conoció como "el milagro de Almería". El Ejido –que se segregó del municipio de Dalías el 11 de septiembre de 1982– es un gran pueblo que se ha ido creando de modo anárquico, conforme desembarcaban en la zona agricultores llegados de todos los puntos de la provincia y que establecían sus cortijos alrededor de los invernaderos. El dinero cosechado bajo los plásticos ha causado un notable incremento de la población residente en el término municipal. Según el Anuario Comercial de España, elaborado por La Caixa, El Ejido es la cuarta localidad española que más creció en el último decenio: 41.374 habitantes en 1991 y 50.170 en 1999. En El Ejido, como en Vícar, La Mojonera o Roquetas de Mar, la tasa de paro rara vez supera el 3 por ciento.

El motor de esta pujanza económica se encendió tras las inversiones arriesgadas de varios agricultores, que apenas cuentan con ayudas directas de la Unión Europea. Los brazos los han puesto los miles de inmigrantes -unos 50.000 entre los que tienen papeles y los que no tienen su situación regularizada– que se concentran en la zona desde hace 20 años. Un dato: en el cupo de 1999 se presentaron 8266 solicitudes. Sólo se concedieron 2600. Hasta ahora, los empresarios agrícolas han aumentado cada año su petición de mano de obra extranjera: los jornales –el convenio del campo de la provincia está entre los más bajos, apenas 5000 pesetas al día– y las duras condiciones de trabajo han alejado a los temporeros de otras provincias.

Los violentos disturbios de este fin de semana, tras el asesinato de Encarnación López, supuestamente cometido por un marroquí, han modificado el discurso de empresarios y agricultores. El vicepresidente de la Mesa de Comercialización Hortofrutícola de Almería, Juan Colomina, sostiene ahora que la actividad económica sólo puede absorber a 25.000 inmigrantes –una cifra que coincide con los que tienen su situación regularizada– y que "sobran 30.000", en alusión a aquellos que aún no han conseguido los papeles. El gobierno calcula que más del 60 por ciento de los extranjeros residentes en la provincia son magrebíes.

"Las administraciones han fallado en los últimos años al controlar la emigración", asegura Antonio Oliver, secretario de Organización de la Coordinadora de Organizaciones de Agricultores y Ganaderos (COAG) de Almería. Oliver, que es también propietario de una explotación agraria, reconoce el papel de los marroquíes en el desarrollo económico de la agricultura intensiva almeriense, pero ahora ya no está dispuesto a contratar marroquíes, una medida, dice, que se están planteando muchos agricultores: "En mi finca ya sólo trabajan jornaleros nacionales y estamos dispuestos a crear una bolsa de trabajo para atraer a más". En su opinión, ofreciendo "casa y buenas condiciones para traer a la familia", no faltarán. La mayoría de los 5500 inmigrantes regularizados en El Ejido viven hacinados en cortijos. Y los que no tienen documentos subsisten como pueden en villas miseria.

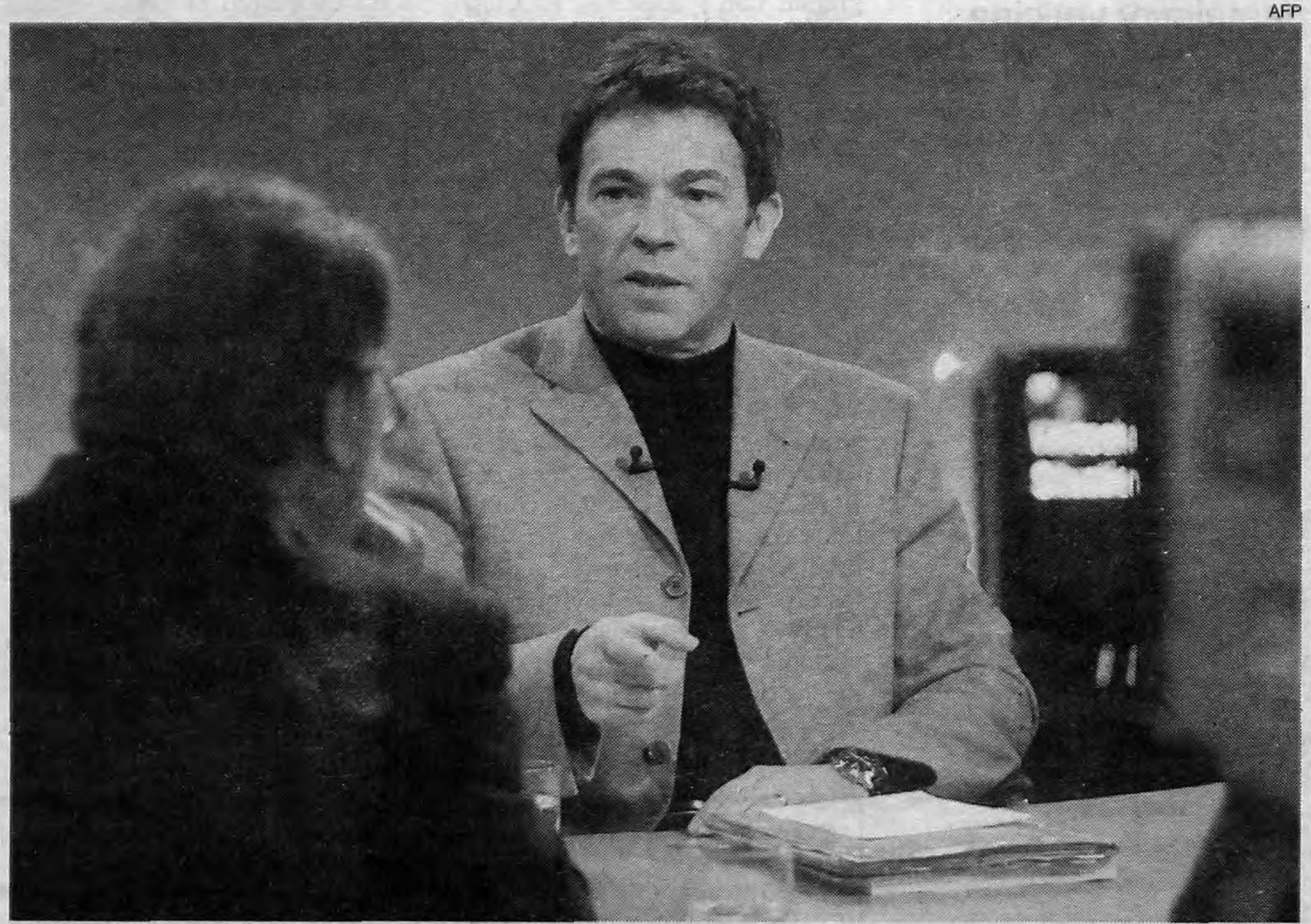
UNA RECORRIDA POR LA JORNADA MEDIATICA DE HAIDER

Un día en la vida de un neonazi

El País de Madrid

Por José Comas
Desde Klagenfurt

En la capital del estado austríaco de Carintia, su gobernador Joerg Haider habla por teléfono con los lectores de una revista. Mientras, sus colaboradores se molestan con ciertas visitas.



AFP

Joerg Haider asistiendo a un programa de televisión austríaco.
"Hay una sucia campaña contra nosotros", clama.

El presidente del Partido Liberal, Joerg Haider, preside desde hace 10 meses el estado federado de Carintia, donde gobierna con estilo populista, sin que se adviertan rasgos represivos. No obstante, algunos de sus colaboradores ocultan a duras penas sus tendencias fascistoides. Una jornada en la vida de Haider en la capital Klagenfurt resulta reveladora. Pasadas las once de la mañana, Haider acudió a la redacción del semanario *Kärtner Woche* para responder por teléfono a las preguntas de los lectores. Llegó a pie, desde la vecina sede del gobierno, con traje oscuro y corbata; estrechó las manos de los que le daban la bienvenida y subió al trote las escaleras hasta el segundo piso. Con la autorización del director del semanario, el enviado de *El País* asistió a la reunión. Casi la totalidad de las preguntas se centraba en cuestiones de política local y problemas individuales. Haider tomaba notas y llamaba por su nombre a los interlocutores. Afuera, cuatro guardaespaldas custodiaban la sala.

Casi todos los interlocutores expresan a Haider buenos deseos para el gobierno de Austria. La primera conversación se centró sobre la celebración, el 10 de octubre, del 80° aniversario del referéndum que decidió la incorporación de Carintia a Austria y no al reino de Yugoslavia. El segundo diálogo se centra en los problemas del presupuesto federal, en el que, según Haider, acaban de hallar un agujero, "que nos dejaron los socialistas", mayor del previsto: "No son 60.000 millones de chelines (4286 millones de dólares), sino 108.000 millones (7738 millones)". Según Haider, esto exige ajustar el presupuesto con reducción de gastos o subida de las cargas. No obstante, Haider tranquiliza a su interlocutor y le asegura que los que hayan cotizado 45 años a la Seguridad Social no tendrán problemas con la jubilación anticipada.

El diálogo deriva hacia la crítica de la Unión Europea (UE) a Austria, y Haider dice: "La UE ha cometido un gran error con las amenazas de sanciones sin tener en cuenta el Tratado. Austria tenía derecho a exponer su punto de vista. Si Austria acudiese al Tribunal Europeo, se condenaría a la UE. Por eso intentan ahora dar marcha atrás".

El siguiente interlocutor critica a los que les acusan de nazis. Haider le responde que se debe a que él es un político contra el sistema establecido: "Si yo fuese socialista o del OeVP (Partido Popular) no pasaría esto". Se refiere la persona al otro lado del hilo al acto de toma de juramento del nuevo gobierno, y Haider afirma: "Fue indigno", por la forma de la ceremonia en la que el presidente federal Thomas Klestil dejó patente su disconformidad. Una referencia al presidente francés, Jacques Chirac, hace saltar a Haider, quien asegura: "El debería leer sus propias declaraciones sobre los extranjeros. Uno que dijese esas cosas en nuestro país no podría ser político aquí". Llama un libanés nacionalizado austríaco, que vive en el país desde hace 10 años y desde el pasado octubre reside en Carintia. Haider se interesa por la profesión de su interlocutor, quien afirma tener un negocio de videos y critica la campaña extranjera contra Austria. Haider corrobora: "Es una sucia campaña contra nosotros".

Cuando Haider volvía a hablar sobre la UE, entró en la sala su jefe de prensa, Karl Heinz Petritz, quien se dirigió a este enviado invitándole a abandonar el lugar. "Ustedes escriben siempre de nosotros que somos nazis y fascistas. Yo leo ***El País*** y sé lo que digo." La prensa austríaca ha pasado al contraataque. El asunto elegido es España y los graves sucesos racistas acontecidos en El Ejido. Del periódico de Viena *Neue Kronen Zeitung* se dice que tiene más poder que el mismísimo gobierno de Austria. Su fuerza deriva de su enorme tirada. El *Kronen* es, sin duda, el alimento espiritual de más de la mitad de la población; sus columnas de opinión hacen temblar a los políticos. El periódico ha dedicado una doble página a El Ejido. El antetítulo reza: " ¡Ay, si eso hubiera pasado aquí entre nosotros!: Caza a los extranjeros en España, pero duras condenas contra Austria". El titular dice: "Acoso a los extranjeros, ¡pero no en Austria!".

La información empieza con la frase: "La doble moral de los países de la Unión Europea contra Austria queda desenmascarada por la brutal realidad. En el sur de España han estallado auténticos pogroms contra los extranjeros. Los habitantes del país cazan a emigrantes marroquíes y otros africanos". La información cita al periódico conservador alemán *Frankfurter Allgemeine*, que, según el *Kronen*, recomienda al presidente de gobierno, José María Aznar, que se ocupe de los sucesos en su propia casa en vez de dedicar su atención a construir imágenes negativas de otros países.

HAIDER LE INICIARA JUICIO A UN DIARIO BRITANICO

Contra todo y contra todos

Todo tiene un límite. Joerg Haider siempre se intentó mostrar moderado ante las inexplicables versiones en los medios de que es neonazi. Su autocontrol fue notable dado que esas versiones, en su opinión, son las responsables de las manifestaciones populares contra él, como las que ayer se registraron en Hungría (de 10.000 personas) e incluso en Austria. Pero ayer el *Sunday Telegraph* británico llegó demasiado lejos. Después de leer la versión escrita de una entrevista que le hizo el diario, Haider anunció que le haría juicio "inmediatamente" por torcer lo que había dicho.

La controversia gira en torno a su visión del premier británico de la Segunda Guerra Mundial Winston Churchill. En una entrevista, no publicada, para un semanario austríaco, Haider supuestamente lo había calificado como "uno de los mayores criminales de guerra de la historia". Interrogado por el *Sunday Telegraph* sobre si respaldaba esa declaración, Haider asintió, citando el bombardeo de Dresde de 1945 para sustentar su argumento. "En Dresde no había soldados alemanes. Sólo había civiles. Es lo mismo que le reprochamos a Hitler: nos preguntamos ¿por qué lanzó bombas sobre ciudades donde sólo vivían civiles y niños?", explicaba en la entrevista. Pero, desde su provincia de Carintia, Haider negó tajantemente ayer haber dicho todo esto. Aseveró que sólo había opinado que Churchill, "como cualquier gran hombre de Estado", tomó decisiones buenas y malas, y que entre las malas fue su política de bombardeo durante la guerra. Más allá de esta disputa, hay otras declaraciones en la entrevista de las que Haider podría querer retractarse. En un momento afirma que los soldados alemanes de la Segunda Guerra Mundial, incluyendo a los de las *Waffen SS*, combatieron, como también sus oponentes, en pro de la "justicia y decencia". Además, los soldados germanos "no sabían qué estaba pasando realmente".

Estas piruetas argumentativas no parecen hacer demasiada mella en el frente anti-Haider. El diario alemán *Welt am Sonntag* publicó ayer un artículo en la que varios jefes de Gobierno y de Estado reiteraron su fuerte oposición al líder neonazi. El conservador jefe de Gobierno español José María Aznar se distanció de sus correligionarios austríacos (que pactaron la coalición de gobierno con Haider) al subrayar que "Estados basados en una superioridad étnica están radicalmente opuestos a nuestro programa". La entrada de los neonazis al gobierno fue "un fenómeno terrible", recalcó el premier israelí Ehud Barak. El presidente francés Jacques Chirac reiteró su teoría de que al violar valores "que representan un pilar común" de la Unión Europea, "Austria ha cometido una especie de ruptura del Tratado de la Unión". Desde Lisboa, el presidente de turno de la UE, el premier portugués Antonio Guterres, aseguró que no tomaría la iniciativa para levantar las sanciones diplomáticas europeas contra Austria.

SUBRAYADO

Por Claudio Uriarte

Haider sigue ganando

El dedo fue puesto en la llaga el viernes último, cuando la ministra neonazi austríaca de Asuntos Sociales Elisabeth Sickl recordó con la voz más humilde que pudo manufacturar ante sus 14 pares de la Unión Europea que "sin unidad no podremos avanzar en temas cruciales". Tiene toda la razón legal de su parte: las decisiones de los 15 deben ser tomadas por unanimidad, mucho más si se trata de temas clave como la ampliación de la Unión hacia el Este –que el neonazi Joerg Haider primero rechazó y ahora dice que acepta–. Entonces, gestos puramente simbólicos como la "ruptura de relaciones bilaterales" –pero no multilaterales– de los 14 con Austria, o la negativa de los representantes de Francia y Bélgica a dar la mano o escuchar el discurso del viernes de Sickl –lo que había sido anticipado un día anterior en una reunión de cancilleres de la OSCE, donde irónicamente Austria detenta ahora la presidencia rotativa– no sólo no tienen ningún efecto contra Haider, sino que éste sale ganando en dos terrenos: 1) le permite galvanizar una especie de frente de dignidad nacional austríaco ante las intromisiones del resto de Europa; 2) mantiene a la UE como rehén, ya que todas las decisiones cruciales de la organización dependen ahora del asentimiento o negativa del astuto gobernador de Carintia.

En esta partida de póquer, Haider sigue ganando, la UE sigue girando en descubierto y Wolfgang Schuessel, el ambicioso hombrecito del conservadorismo que encabeza formalmente la coalición negro-parda en Viena, es el increíble canciller menguante. La UE sigue girando en descubierto porque gestos como los de Francia y Bélgica sólo suman un matiz de absurdo a una encrucijada terrible, y porque Alemania y Holanda se desmarcaron explícitamente de esas actitudes. Además, Haider no demoró un segundo en acusar justificablemente de racismo al presidente francés Jacques Chirac por hablar en su campaña del "olor de los inmigrantes". Por otra parte, Schuessel pierde protagonismo –si alguna vez lo tuvo–: las últimas encuestas sugieren que, de celebrarse nuevas elecciones, el FPO de Haider sería hoy el partido más votado –en parte por aquello de la dignidad nacional herida–, y Herr H. se ocupó de hacerlo manifiesto la semana pasada en una curiosa reunión de "gabinete de las sombras" en Carintia, enceguecida por los flashes de los fotógrafos registrando quién está ganando la puja por el poder en Austria. La situación ha cambiado y ya no se trata de la UE amenazando a Haider sino de Haider amenazando a todos.

TV

11.30
7-HIMNO NACIONAL.
9-AVENTURA EN PAÑALES.
11-PINKY Y CEREBRO.
11.50
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
12.00
2-EL SHOW DE KIKO.
7-NOTICIERO 7.
9-AZUL TOON.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-LOS TRES CHIFLADOS.
12.30
2-GATO DUMAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-CINE ARGENTINO: "Doctor Cándido Pérez, señoras".
9-EL PRECIO JUSTO.
11-CABECITA.
13-EL NOTICIERO DE SANTO.
14.00
9-LA MENTIRA.
11-1,2,3, OUT.
13-R.R.D.T.
14.30
7-ENTREVISTAS: Bioy Casares.
15.00
2-RUMORES DEL ESPECTACULO.
7-DNI: "Radio" Primera parte.
9-VENITE CON GEORGINA.
11-EL SHOW DEL CHAVO.
13-MAS ALLA DEL HORIZONTE.
16.00
7-CINE POR GENERO: "Casados y descasados".
11-EL DIARIO DE DANIELA.
13-ISABELLA.
17.00
2-MOVETE EN VERANO.
9-POR TU AMOR. 11-LA NIÑERA.
13-CINE SPLASH: "Campamento perdido".
18.00
7-REQUETEPILLOS.
9-FOX KIDS.
11-LOS SIMPSONS.
18.50
7-LA FUERZA DEL CAMPO.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-SEIS MUJERES. Hoy Silvina Ocampo.
9-AZUL NOTICIAS.
11-MIS MEJORES AMIGOS.
13-TELEPASILLO.
19.30
11-VERANO DEL '98.



"Buenos vecinos". A las 21 por Telefé.

20.00
2-LAS VEINTE EN LLAMAS.
7-NOTICIERO 7.
9-EL SHOW DE BENNY HILL.
13-TELENOCHE.
20.30
11-EL NIETO DE DON MATEO.
21.00
2-PAF!
7-HISTORIAS CON APLAUSOS: "Tita Merello".
9-MEMORIA.
11-BUENOS VECINOS.
13-CALIENTES.
22.00
2-TV REGISTRADA.
7-LA BONITA PAGINA.
9-LOS BUSCAS DE SIEMPRE.
11-LUNES ESPECTACULARES: "Volando a casa".
13-PRIMICIAS.
23.00
2-LA NOCHE DE MORIA.
7-FESTIVAL LATINOAMERICANO DE VIDEO DE ROSARIO.
9-MEMORIA.
13-LOS RECORDS GUINNESS.
24.00
2-EL SUPER AGENTE 86.
7-NOTICIERO 7.
9-CAFE FASHION BEACH.
11-PNP.
13-EN SINTESIS.
00.20
13-CINE DE TRASNOCHE: "El año del conejo".
0.30
7-NOTICIERO DE LA RAI.
9-AZUL NOTICIAS.

ENTREVISTA A HUGO DI GUGLIELMO, EL HOMBRE

"El mercado en la

Fue de los primeros en darles pantalla a las producciones independientes, pero ahora, con el rating en baja, encara un verano difícil para su pantalla, y vaticina que el 2000 será un año conservador en materia de decisiones mediáticas. "Ahora están la radio, los cables e Internet. El tema es que tironeamos todos de la misma frazada", sostiene.

Por Mariano Blejman

Hace 10 años que Hugo Di Guglielmo decide cuáles programas irán y cuáles no en Canal 13. Durante la década que terminó pasaron por sus manos decenas de proyectos y pilotos que han visto la luz del aire, mientras que otros terminaron hundidos en el fondo de un cajón. Di Guglielmo fue un pionero en relacionarse con los productores independientes de televisión, cuando tenían poca cabida en el aire. Le dio pantalla a Estevanez Producciones, a Promofilm, de Horacio Levin, y escuchó a Adrián Suar allá por 1994, con el piloto de "Poliladron". Y acertó. Hoy, el canal tiene íntimas relaciones con la floreciente Pol-Ka, con un contrato de dos tiras y un unitario como mínimo por tres años. El canal facturó 200 millones de dólares durante 1999 y obtuvo ganancias por 40 millones. Sin embargo, como hacía mucho que no pasaba, durante enero el rating del Canal 13 bajó hasta acercarse al de Azul Televisión. "Estamos en los niveles normales del verano", dice Di Guglielmo en la entrevista que le concede a **Página/12.**

En diciembre el Grupo Clarín vendió el 18 por ciento de las acciones al grupo de inversores Goldman Sachs, en un monto de 500 millones de dólares. "En algún momento el Grupo Clarín saldrá a la Bolsa", afirma Di Guglielmo casi como al pasar, "pero todo negocio termina siempre en la capacidad del medio para generar contenidos que le interesen a la gente", explica en el reportaje.

–Desde su puesto, ¿cómo cree que evolucionará el medio?

–Ningún medio termina matando a otro. Cada cual arma su propio nicho. Ni la radio mató a la gráfica, ni la televisión mató a la radio. Cada cual encontró distintos modos de relacionarse. En Internet todos están allí por si acaso y corren millones de dólares de un lado a otro. Este es un negocio inexplicable y yo creo que sobra plata por algún lado que no se sabe dónde poner. Pero en definitiva lo que define el negocio de la comunicación es el contenido, es decir, un tipo que desarrolla un mensaje que a otro le interesa escuchar.

–¿Qué opina de las fusiones siderales que están ocurriendo?

–Me fascinan, pero no encajan en los parámetros de la lógica matemática. Los medios valen por la capacidad de su gente de crear mensajes que interesen. La comunicación es floreciente en el mundo sólo si uno tiene éxito. Si no, es una máquina de chupar plata y te destroza.

–¿Cómo piensa que va a ser este año?

–No va a ser un año de crecimiento económico. En las últimas temporadas no hubo cambios en la torta publicitaria, por lo tanto no da para jugarse demasiado porque hay que mirar mucho los números. La torta oscila entre los 320 y los 400 millones desde hace cinco años. Esto se reparte entre cuatro canales, pero el 80 por ciento está entre el 13 y Telefé. Es que el mercado ar-

Problemas de reparto

–¿Qué opina de aquella medida de los actores de no participar en talk- shows?

–Creo que fue equivocada. Me parece noble, leal y correcto pelear por tener más trabajo, pero no se midieron las consecuencias. Los canales queremos hacer ficción porque es uno de los productos que más funcionan, aunque el costo es el más caro. Pero el negocio no da. Pueden no ir a los talk-shows, pero si no hay talk-shows habrá telenovelas mexicanas o series norteamericanas. El error fue lanzar la cuestión en momentos de lanzamiento de programas y temporada en Mar del Plata. Ese no es el camino.

–¿Hay algún camino?

–Es el mismo camino para que los arquitectos o los periodistas tengan más trabajo. Si se logran costos menores en la ficción, se va a hacer más ficción. Ahora es más barato que hace 3 o 4 años. Hay muchos cachets que han bajado, hemos estudiado mecanismos para que bajen los costos de producción, las productoras han logrado una flexibilización para que su forma de trabajo sea posible, pero el camino es pegarse a la realidad. Porque escaparse a la realidad creyendo que uno tiene derechos que otro no tiene, no es justo. Ellos dicen "Somos actores, queremos actuar", me parece perfecto. Pero los arquitectos quieren construir y los escritores escribir, no creo que fue una medida simpática para la gente. La gente sufre la falta de trabajo y no puede ser que alguien consiga trabajo por arte de magia cuando la realidad no responde. Aquí el desequilibrio lo hizo Romay cuando se fue del 9 y dejó de producir. Porque Telefé y el 13 siguen haciendo ficción y mucha. Y América nunca hizo.

TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo TVeo



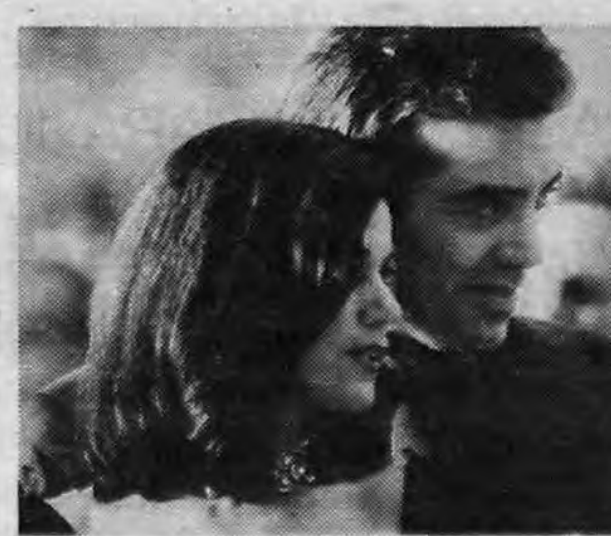
EL ORO DE ULISES
De Víctor Núñez.
A las 22 por CineCanal.

Ulises Jackson es un solitario apicultor cuyo único deseo es trabajar con sus abejas. Su pasado como veterano de guerra, la muerte de su esposa, y el desmoronamiento de su familia lo hacen sentir desolado. Su hijo Jimmy está en la cárcel y su nuera Helen abandonó a sus hijas hace dos años. Ahora, él es el encargado de cuidar a sus nietas, con las que comparte una vida ordenada, hasta que una llamada de Jimmy cambia todo y empiezan a ser perseguidos por dos delincuentes. Ulises deberá recurrir a toda su fuerza para salvar a su familia y, en última instancia, salvarse a sí mismo.



GHOST, LA SOMBRA DEL AMOR
De Jerry Zucker.
A las 20 por Space.

Sam (Patrick Swayze), es un poderoso consultor financiero asesinado que no puede ir al cielo hasta defender y salvar a su novia (Demi Moore) del peligro inminente al que está sometida por parte de quien decía ser su mejor amigo. Para protegerla, busca la ayuda de una especie de "médium celestial" (Whoopi Goldberg), que es la única persona a la que se le hace "visible". Taquillero film que combina drama, efectos especiales, comedia y romance, de una manera efectista y emotiva. Gran actuación de Goldberg, luego premiada con un Oscar.



JADE, LA PIEL DEL DESEO
De William Friedkin.
A las 24 por The Film Zone.

Una nueva incursión de Friedkin por los caminos del thriller, sin ahorrar escrúpulos a la hora de la sangre. El film se abre con el asesinato de un personaje de las más altas esferas sociales. La trama de relaciones que el director va tejiendo entre el fiscal (David Caruso), un poderoso abogado (Chazz Palmintieri) y su misteriosa mujer (Linda Fiorentino), va mucho más allá de la investigación del crimen. Del realizador de las exitosas *Contacto en Francia* y *El exorcista*, sobran suspenso, traiciones, intrigas y sexo.



LOCO POR MARY
De Bobby y Pater Farrelly.
A las 19.45 por Movie City.

El joven Ted (Ben Stiller) es un hombre que no ha tenido suerte en la vida. A los 17 años, feo y acomplejado, se enamoró de Mary (Cameron Díaz), a quien no volvería a ver en años. Ansioso de saber qué pasó con su antiguo amor, Ted contrata los servicios de un detective (Matt Dillon). Este la encuentra, pero también se enamora de ella y le hace creer a su cliente que aquel ángel se ha convertido en una mujer gorda y fea, con 4 hijos. Al descubrir la verdad, Ted estará dispuesto a hacer cualquier cosa contra el detective. No serán los únicos que estén locos por Mary.

QUE DESDE HACE DIEZ AÑOS MANEJA LA PROGRAMACION DE CANAL 13

Argentina no da para más"

gentino no da para más. Por suerte en 1999 metimos muchos éxitos con programas nuevos, por lo tanto entramos al 2000 con productos a explotar. Salvo "Primicias" y "Calientes", no vamos a hacer nada nuevo.

–¿Cuál es la relación actual con las productoras independientes?

–Nosotros hicimos punta con los independientes, ya que vimos una buena proyección de futuro. El canal no dejó de producir, pero dejamos la rigidez y nos abrimos a propuestas externas. Tenemos ideas de Promofilm que se realizan en el canal, con "Calientes" de Pol-Ka tenemos una coproducción, pero la cuestión es que salga bien y cierre económicamente. La división es clara: se trabaja en equipo con la productora, se discute el proyecto en conjunto, el casting en conjunto, las ideas en conjunto, acá hay un trabajo de gestación, la responsabilidad es siempre del canal y una vez encarrilado se delega a la productora.

> **Dinero:** *"La torta oscila entre los 320 y los 400 millones desde hace cinco años. Esto se reparte entre cuatro canales, pero el 80 por ciento está entre el 13 y Telefé".*

–¿Hay personal del canal que trabaja en las productoras?

–Se pasa equipo técnico, directores o productores. Un canal no podría asumir todos los riesgos que implican las producciones un tanto especiales. Para mí, como programador, es más rico tener a disposición un abanico de posibilidades. Esto bajo el techo de un solo canal sería un descontrol.

–Pero cambiaron también las formas de trabajo.

–Tenemos estructuras distintas. La estructura de las productoras da más agilidad en la toma de decisiones, y además están acostumbrados a achicarse o agrandarse dependiendo del éxito que tengan.

–Además hubo cambios en el edificio.

–El canal a nivel general ha hecho grandes cambios arquitectónicos. Hay mayor espacio para el noticiero porque estaban muy apretados. El archivo no tenía lugar para poner los casetes. Hay que recordar que en el mismo lugar en que se encontraba "Telenoche" nació "Todo Noticias".

–¿Se les dará mayor importancia a las noticias?

–Las noticias siempre fueron importantes para el canal. De hecho, en los últimos años muchos canales se bajaron del tema y nosotros jamás lo hicimos. Es nuestro baluarte. Eso no se tercerizaría nunca porque es la línea editorial del canal. Las grandes cadenas conservan el informativo y algunos programas en vivo, y lo demás se terceriza.

–¿Cómo vio la unión de las productoras independientes en Capit?

–No lo veo como un problema para los canales. Los productores independientes siempre dependen de los canales, y lo que regula el negocio de la TV es el éxito. No hay reglas permanentes. El éxito es rating, pero el rating es público. Todos hablan de un monstruo incontrolable, pero en realidad lo que mide el éxito es la gente, el rating no es cruel, el público es cruel, y tiene su derecho.

–¿Cómo cree que funciona la medición del rating?

–La principal preocupación nuestra es saber si sirve o no. Creo que la homologación (la aceptación de Ibope como medidora oficial) por parte de la Comisión de Control de Mediciones de Audiencia es muy importante. Pero sigo creyendo que la medición debe ser mejor. Está bien un control permanente por todas las partes que constituyen el mercado, porque el rating regula el negocio, es el sistema métrico. Si eso falla, el resultado es terrible.

–¿Quedaron atrás las suspicacias y las dudas?

–Siempre hubo suspicacias. A partir de que comenzó a trabajar la Comisión de Control desaparecieron dos medidoras: Ipsa y Mercados y Tendencias. Nunca tuvimos en la Argentina una medición en la cual confiar, porque si dos medidoras desaparecen apenas empiezan a controlarlas, entonces esto deja muchas dudas.

–La directora de Ibope, Antonella Frediani, dice que fueron demasiado exigentes.

–Nunca se puede ser demasiado exigente, porque ellos regulan todo el negocio. Una empresa que factura 10 millones regula un negocio de casi 400, con muestras muy chicas.

–¿Cuál es la línea editorial del canal?

–Hay una esencia desde la época de Goar Mestre en adelante: buscamos entretenimiento, información y llegada popular, pero también queremos que haya cierta calidad y buen gusto. Parece ser que cada vez que nos movemos un poco la gente nos dice "señores se están corriendo". Es un canal masivo que prioriza el estilo por sobre el rating a cualquier precio. Si me preguntan si quiero poner un programa al aire con 5 puntos más de rating, pero perder el estilo del canal, digo que no. Esta es nuestra vocación, nuestro estilo y es también nuestro negocio.

> **Diferencia:** *"Todos hablan de un monstruo incontrolable, pero en realidad lo que mide el éxito es la gente, el rating no es cruel, el público es cruel".*

–¿Cuál es su negocio?

–Si uno toma el número bruto de rating, se observa que hay canales que hacen más rating pero ganan menos por publicidad. El tema es que Canal 13 es del Grupo Clarín y el interés del grupo es que la empresa sea rentable. Tenemos que tener una economía sana. No hacemos locuras.

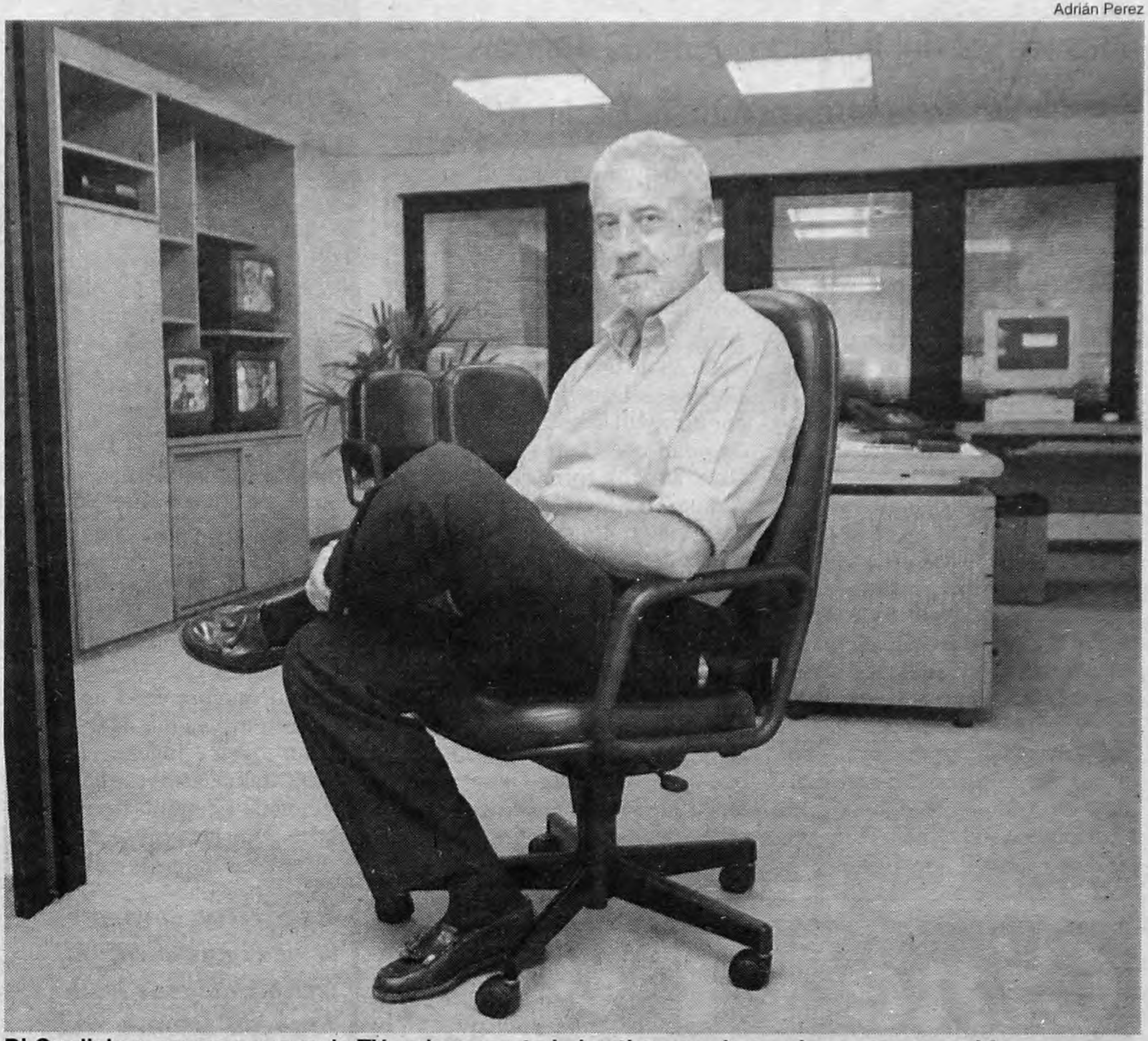
–¿La participación accionaria extranjera influyó en la programación?

–No ha influido en nada. Tampoco se ha pedido cambio de management de la empresa. Es básicamente una operación comercial. No hay otro motivo que el de tener una parte minoritaria de acciones y ganar plata cuando el Grupo salga a vender acciones a los mercados internacionales. Por ahora nohay acciones disponibles, pero hay una idea de salir al mercado internacional.

–¿Siente el peso de la economía sobre la línea editorial?

–Ultimamente, cuando se habla de medios, se escucha más sobre fusiones que sobre la línea editorial. Pero esto sigue dependiendo del público, y si la gente no se ve reflejada en sus necesidades el medio está perdido. Este negocio se define por el contenido. En las ferias de televisión hay cada vez más contadores y abogados. Se habla mucho de finanzas pero todo termina siempre en saber si el programa que pusimos le gustó a la gente, o no.

Adrián Perez



Di Guglielmo asegura que en la TV se han acortado los tiempos de prueba para nuevas ideas.
"Cuando la gente se acostumbra a elegir entre 70 señales, es menos paciente", dice.

–El problema es que la torta publicitaria no se expande.

–Sabemos que el mercado no da para más de dos canales. Pero resulta que ahora están la radio, los cables e Internet. El tema es que tironeamos todos de la misma frazada. Lo único bueno de esto es que uno tiene que pelarse el cerebro para que las cosas vayan bien. Pero esto tiene un límite.

–¿Cree que en los últimos años se han acortado los tiempos de prueba de nuevas ideas?

–Sí, porque hay más competencia. Hace 7 años, cuando el cable no era importante, la gente tenía 4 canales y listo. Uno podía esperar a los programas, darles tiempo. Cuando la gente se acostumbra a elegir entre 70 señales, es menos paciente.

–Pero hay ideas que funcionaron gracias al tiempo...

–Pocas. Vamos a ser justos. Hay ciertos pisos de rating o tipos de respuesta en donde uno se da cuenta de que tiene un paño para corregir. Pero cuando hay ciertos niveles que dicen "esto no me gusta, me fastidia, sacalo del aire porque me voy", allí paramos la oreja. Cada canal sabe cuánto puede bancar a un programa.

Fassbinder, como caído del cielo

Un film de François Ozon, basado en una obra teatral del fallecido cineasta alemán, se constituyó en la sorpresa de la Berlinale

Por Luciano Monteagudo
Desde Berlín

Tuvo que regresar a Berlín el fantasma de Rainer Werner Fassbinder para que la competencia del festival internacional de cine encontrara, por fin –cuando la muestra ya va promediando–, la primera película capaz de provocar sorpresa y entusiasmo en la platea del Berlinale Palast. El cine de Fassbinder siempre tuvo un lugar de privilegio en el festival, al punto que *La nostalgia de Veronika Voss* se llevó el Oso de Oro a la mejor película en la Berlinale 1982. Ahora, cuando la muestra oficial parece cada vez más y más dominada por la presencia de las grandes producciones norteamericanas (ayer también pasó por el festival *El talentoso señor Ripley*, de Anthony Minghella, con Matt Damon y Gwyneth Paltrow), tuvo que venir el nuevo *enfant terrible* del cine francés, François Ozon, a recordarle a los alemanes el poder subversivo de la obra de Fassbinder.

Goutes d'eau sur pierres brulantes (*Gotas de lluvia sobre piedras ardientes*) es una adaptación de Ozon de una pieza teatral de la adolescencia de Fassbinder, allá por los revulsivos años '60, cuando junto con Hanna Schygulla y otros amigos formaron el grupo Action Theater, el laboratorio sobre el cual el director alemán construiría luego todo su cine. La obra había quedado inédita, en forma de borrador, y el propio Fassbinder –tan prolífico que era incapaz de mirar siquiera una vez hacia atrás– nunca llegó a ponerla en escena o a utilizarla para alguno de sus films. Exactamente eso es lo que acaba de hacer Ozon, respetando no sólo la época en que la obra fue concebida sino también la esencia teatral del texto, que transcurre íntegramente dentro de un departamento, a la manera de los films más claustrofóbicos de Fassbinder.



"Gotas de lluvia sobre piedras ardientes", un film que arrancó aplausos del público y la crítica.
En medio de producciones norteamericanas, la película recupera el antiguo espíritu de la Berlinale.

Como siempre en el autor alemán, la trama es mínima. Un muchacho joven e ingenuo llamado Franz (Malick Zidi) cae bajo la seducción de Leopold (Bernard Giraudeau), un burgués bien instalado y bastante mayor que él. Lo que importa a partir del primer encuentro son los juegos de poder y humillación que se establecen entre los personajes, la forma en que el integrante más débil de la pareja va perdiendo su lugar en manos de aquel que hace valer su autoridad, como sucedía en *La ley del más fuerte* (1974), uno de los grandes clásicos de Fassbinder.

Espíritu: ***Tuvo que venir el nuevo enfant terrible del cine francés, François Ozon, a recordarles a los alemanes el poder subversivo de la obra de Fassbinder.***

La situación adquiere un giro inesperado cuando entran en escena primero la novia de Franz y luego Vera, un viejo amor de Leopold, que es –como en *Un año de trece lunas* (1978), otros de los títulos esenciales de RWF– un hombre que se cambió de sexo para intentar, como mujer, recuperar a aquél que lo abandonó y a quien no puede dejar de amar. La homosexualidad, sin embargo, no es el tema. Lo que le importaba al autor alemán era poner en evidencia la reiteración de los códigos más reaccionarios de la conducta burguesa, aun en las relaciones más atípicas. Lo mismo plantea ahora *Gotas de lluvia sobre piedras calientes*, un film increíblemente fiel a Fassbinder, pero que al mismo tiempo es capaz de tomar una sutil distancia y hasta ostentar incluso un sello propio.

Revelación de la Semana de la Crítica del Festival de Cannes 1998, con su opera prima *Sitcom*, Ozon –egresado de la Femis, la escuela nacional de cine de Francia– estuvo en septiembre pasado en la Mostra de Venezia con *Les amants criminels*, participa ahora de la competencia de la Berlinale y ya tiene en producción su próxima película, *Sous le sable*, todo a un ritmo que también parece heredado de Fassbinder. "Hacía tiempo que quería hacer una película sobre una pareja, sobre la dificultad de convivir y sobrellevar la rutina cotidiana", declaró Ozon en la conferencia de prensa que siguió a la proyección. "Al descubrir la obra de Fassbinder, me di cuenta de que no necesitaba escribir un guión original, que la obra decía exactamente lo que yo quería decir, que era graciosa y conmovedora al mismo tiempo."

Ozon reconoce haber utilizado como modelo de puesta en escena –cámara de frente a los personajes, un solo escenario, nada de exteriores– la adaptación que hizo Fassbinder de *Las lágrimas amargas de Petra von Kant* (1972), a partir de su propia obra teatral. El toque distintivo del realizador francés, sin embargo, se nota en el humor con el que acentúa ciertas situaciones que en Fassbinder podrían haber sido decididamente dramáticas y que aquí adquieren cierto distanciamiento, como cuando los cuatro personajes se ponen a bailar un viejo tema alemán de la época, una escena que hizo estallar en aplausos a la platea del festival. Lo mismo sucedió cuando el joven Franz, en un momento gracioso y a la vez infinitamente melancólico, recita un poema de Heinrich Heine que dice: "No sé por qué/ mi corazón está tan triste/ una vieja historia/ siempre viene a mí/ la brisa me hace temblar/ cae la noche/ y el Rhin corre silencioso...". Por aquí, en cambio, se diría que el Spree –que atraviesa serpenteante todo Berlín– comenzó finalmente a vibrar con las *Gotas de lluvia*... de Fassbinder.

Diferencia: ***El toque distintivo de Ozon se nota en el humor con el que acentúa ciertas situaciones que en Fassbinder podrían haber sido decididamente dramáticas.***

EL 1º DE MARZO PROXIMO REABRIRA EL NACIONAL

Una buena para el teatro

Por Cecilia Hopkins

El estreno del musical "Mi bella dama" coincide con la reapertura de la histórica sala de la Avenida Corrientes. El actor Pepe Soriano desea que este buen síntoma se expanda hacia todo el país.

"Sean simpáticos con nosotros... todavía no mostramos nuestro trabajo a nadie...", fueron las palabras del director irlandés Mick Gordon (responsable de las puestas de *Art* y *Closer*) antes de presentar para la prensa, a modo de anticipo, uno de los cuadros del musical *Mi bella dama*. Considerado el espectáculo de mayor despliegue de la historia del género, fue escrito en los años '50 por los norteamericanos Alan Jay Lerner y Frederic Loewe, quienes se basaron en la obra teatral *Pygmalion*, de George Bernard Shaw. El estreno de esta producción que demandó dos millones de dólares (70 artistas en escena, 20 cambios de decorados, 500 luces computarizadas, 250 trajes de época) subirá a escena el próximo 1° de marzo. El debut coincide, además, con la reapertura del Teatro El Nacional (ver recuadro).

Luego de las breves palabras del director, el elenco de bailarines acompañó a Pepe Soriano, quien cantó y bailó en la escena en la que Doolittle, el padre de la protagonista, se despide de la vida licenciosa que lleva en Londres para casarse. El actor encabeza un elenco integrado por Paola Krum (en el papel de la florista aspirante a dama de sociedad), Víctor Laplace, Juan Manuel Tenuta, Aída Luz, Estela Molly, Marcelo Trepat y Alicia Mouxaut. El diseño de vestuario es obra de Mini Zuccheri y la dirección musical, de Angel Mahler. Una vez concluida la escena, el empresario de la sala recuperada, Alejandro Romay, pidió aplausos para todo el elenco y especialmente para Soriano, "ese viejo sinvergüenza a quien quiero y respeto tanto", según dijo. Sin la asistencia de más famosos que los involucrados en la producción, figuras como Norman Briski, Susana Giménez y Tita Merello, entre otros, estuvieron presentes de un modo especial: sus retratos estaban pintados en el cielorraso del remozado foyer del teatro, junto a las imágenes de los ya fallecidos Niní Marshall, Osvaldo Pacheco y Dringue Farías, quien puso *Mi bella...* en esa misma sala a comienzos de los '60. Exultante luego de su intervención en escena, Pepe Soriano dialogó con **Página/12**.

Sensación: ***"No sólo hablo del teatro. Estamos hartos de frustraciones. Así que, cuando se abre una sala nueva solamente se puede sentir gratitud".***



Víctor Laplace, Paola Krum y Pepe Soriano, los protagonistas del musical "Mi bella dama".
Fue escrito en los años '50, basado en la obra teatral "Pygmalion", de George Bernard Shaw.

–Parece que en usted la emoción por la reapertura de El Nacional corre pareja a la emoción del estreno...

–Lo que pasa es que hacer esta obra es importante en mi vida, pero abrir un teatro no solamente es importante para mí sino para la comunidad, para la cultura argentina. Sería de desear que esto ocurriera a lo largo y ancho del país. Podríamos hablar de tantos otros frentes, no sólo del teatro, estamos hartos de frustraciones. Así que, cuando se abre una sala nueva solamente se puede sentir gratitud. Cuanto más difusión tengan los poetas y los músicos, también, bienvenido sea.

–¿Cómo encuentra a la actividad teatral en términos generales?

–Yo creo que el fervor está intacto pero necesitamos afinar algunos elementos, como el funcionamiento de la Ley de Teatro. Y si pudiéramos realizar una política cultural agresiva hacia fuera, eso nos daría una proyección impensada: el teatro nos va a dar tantas alegrías como el deporte.

–¿A qué se refiere cuando dice "hacia fuera"?

–Hacia el exterior. Creo que hay que llevar nuestro teatro al exterior por el nivel que tienen nuestros actores. La tarea es ardua, difícil, pero tenemos que pelear en muchos frentes. Me da la impresión de que el teatro es ilegal, como la poesía.

Despliegue: ***El estreno de esta producción demandó dos millones de dólares: 70 artistas en escena, 20 cambios de decorados, 500 luces, 250 trajes de época.***

–Esta sala se reabre a expensas de una iniciativa privada, ¿piensa que el teatro necesita de un apoyo significativo del Estado?

–Sin duda. Me parece magnífico que en estos días se promuevan los megaeventos gratuitos para que la gente se conecte con expresiones que pueda ayudarla a pensar. Esto es lo que hay que incentivar. Hay una enorme legión de gente joven que quiere expresarse en el teatro y hay que darles la oportunidad de hacerlo. Sería deseable una libertad de criterio, comohubo en España durante el período socialista, donde el dinero se daba para una producción, independientemente de que la obra hablara bien del gobierno oficial. No sé qué va a pasar todavía, pero tengo el deseo de que esto mismo suceda aquí.

Memorias del fuego

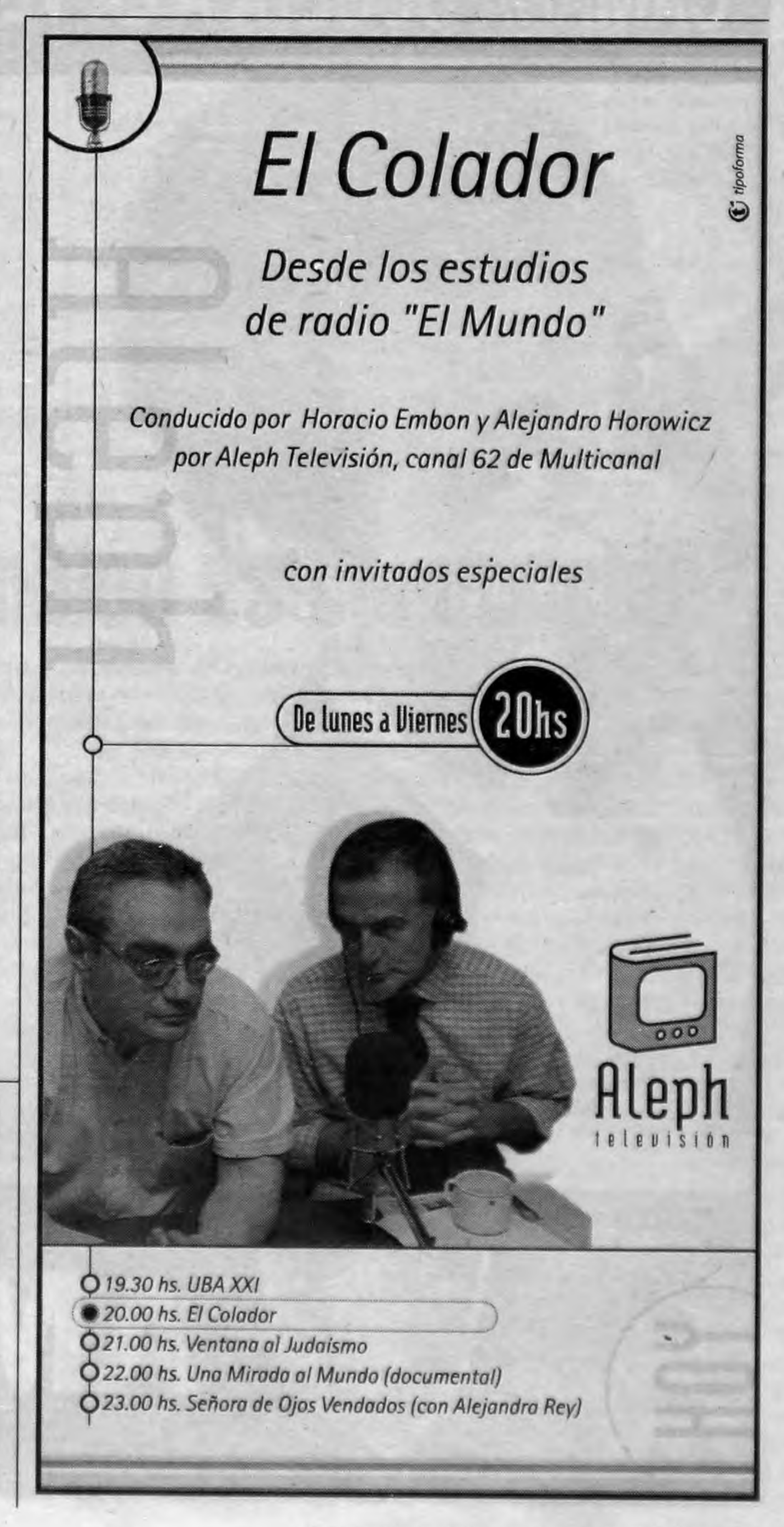
El teatro El Nacional funcionó desde 1906 en el lugar que dejó una caballeriza, por iniciativa de Jerónimo Podestá, miembro del famoso clan precursor del Circo Criollo. A partir del estreno de *Locos de verano*, de Gregorio de Laferrère, la sala se dedicó a la difusión del teatro de autor nacional. Los sainetes de Vacarezza *Tu cuna fue un conventillo* y *El conventillo de la Paloma* fueron estrenados allí. En 1916 se estrenó el primer espectáculo de revistas, en el que tocó el dúo compuesto por Carlos Gardel y José Razzano. Ya en la década del 40, muchas figuras internacionales como Dolores del Río, Miguel de Molina y el mago Fu Man Chu pasaron por su escenario. En los '50, el teatro ya se encontraba consagrado al género revisteril hasta que, luego del estreno de *Mi bella dama*, en 1961, desembarcaron los espectáculos musicales. La sala ya estaba a cargo de Alejandro Romay. En 1982 fue destruida por un incendio.

Vuelve Joaquín

Luego del exitoso ciclo de recitales que efectuó el año pasado en el teatro Gran Rex, Joaquín Sabina retornará a Buenos Aires. En el marco de su gira de presentación de su último CD, *19 días y 500 noches*, el cantautor actuará en el estadio Luna Park el próximo 10 de marzo. En lo que resta de febrero Sabina se presentará en distintas ciudades de México, Venezuela, Puerto Rico, El Salvador y Costa Rica.

Festival en Punta

El cine de la Argentina, Uruguay, Brasil y México se dará cita del 20 al 27 de febrero en Punta del Este, en el marco del II MercoCine, festival no competitivo del Mercosur. La muestra, que constará de 16 films, se desarrollará en el Cine Cantegril, donde además de las proyecciones tendrán lugar sendos homenajes a los realizadores Manuel Antín y Taco Larreta. Por la Argentina serán exhibidas *Río escondido*, de Mercedes García Guevara; *Garage Olimpo*, de Marco Bechis; *Los libros y la noche*, de Tristán Bauer; *El mar de Lucas*, ópera prima de Víctor Laplace; *El mismo amor, la misma lluvia*, de Juan José Campanella, y *Silvia Prieto*, de Martín Rejtman.



Cuando toca Raúl Barboza el chamamé viste de gala

Con la presencia de invitados ilustres como el Chango Spasiuk y Antonio Tarragó Ros, el acordeonista radicado en París mostró en La Trastienda su virtuoso arsenal de música litoraleña.

Jorge Larrosa

Raúl Barboza le sacó todos los sonidos posibles a su acordeón.
Su visita a la Argentina se prolongará hasta fin de mes.

RAUL BARBOZA EN LA TRASTIENDA — 9 PUNTOS

Músico: Choli Soria (Guitarra). Invitados: Antonio Tarragó Ros y Chango Spasiuk.
Público: 500 personas.
Viernes 11 de febrero. Repite el próximo viernes y el 25.

Por M.B.

Raúl Barboza conversa con su acordeón largo y sentado. Durante un poco más de dos horas se inserta en una sutil charla con el instrumento que lo acompaña en su chamamé, que lo mira y parece decirle: "toque maestro". Pero en el show hubo otros invitados que llegaron para conversar con él trayendo sus propios acordeones: Antonio Tarragó Ros y el Chango Spasiuk, invitados de lujo al encuentro en La Trastienda.

Como suele suceder con los viajeros, aquellos que se van comienzan a ser de ninguna parte. O ya son parte de todos. Barboza está instalado en París desde hace ya mucho tiempo y la prensa europea suele llamarlo el "rey del chamamé" o "el Argentino de oro". Barboza es de todos lados. Pertenece a su público y a sus amigos, más que a su propia obra. Y no es habitual poder ver y escuchar a Raúl cuando se junta a charlar con sus amigos. El músico había comenzado la amable reunión en el camarín horas antes del show, y luego la "conversación" siguió arriba del escenario. Pero arriba dejaron hablar a sus acordeones.

Las manos de Barboza son grandes y acarician el instrumento con altruismo. Está vestido de blanco, en el centro del escenario y cada tanto cuenta alguna buena historia de su padre, o habla de Curuzú Cuatiá, el pueblo de su familia. Y sonríe con humildad, cuando recibe el aplauso de su gente. Así, pasan por el escenario las melodías de "Ava Jeroky", "Villanueva" y "Tren Expreso", entre otros clásicos. Barboza viene de editar una larga antología en CD y de lanzar en la Argentina su primer CD grabado en Francia. Además, acaba de volver de Cosquín, donde deslumbró con su sencillo y al mismo tiempo complejo instrumento, con su clásica botonera intrépida que confunde al espectador desprevenido e hipnotiza a aquellos que centran la atención en sus dedos.

Barboza hace cantar a su acordeón como un pájaro, como el viento, como si fuera su propia voz. Pero cuando se cansa de hablar solo, invita a Tarragó Ros, que se divierte y divierte al público sobre el escenario. Y, como suele suceder cuando se conversa, Tarragó casi se olvida de lo que iba a decir, "estuvimos tres horas charlando y viendo que íbamos a tocar y ahora no sé lo que voy a tocar yo", explicó ante las sonrisas del público.

Tanto Antonio como Raúl tienen algo en común: sus padres fueron chamameceros. Don Adolfo Barboza era un obrero de Curuzú Cuatiá que amaba el chamamé y le regaló a Raulcito su primera verdulera (un acordeón con botones en lugar de teclas) a los siete años. Tarragó Ros padre conoció a Adolfo allá en el litoral, cuando sobraban los bailes y las fiestas y se hicieron amigos. Ellos han crecido bajo el ala de sus padres, pero sin que la sombra los opaque. Recuerda Tarragó: "Antes se tocaba en los bailes y con Barboza queríamos transformarnos en músicos de concierto. Porque a los músicos de baile los miran un ratito y después bailan, pero a los de concierto los miran todo el tiempo. Cuando pasan los años uno se da cuenta de que el chamamé está dentro del corazón. Es como una religión". El músico se divirtió explicándole a la gente cómo se debe hacer para tomar y tocar a la vez, tocó junto a Barboza "María va" y recordó los sonidos que su padre inventó con un instrumento de "tan pocas teclas".

Por último apareció el Chango Spasiuk, quien le pidió a Barboza que se quedara sobre el escenario. "No es muy común que uno toque y él lo mire", dice. El Chango creció escuchando los discos del músico que hoy vive en París y se tuvo que conformar con aprender sus arreglos sacándolos de los discos. Ahora Barboza puede enseñarle, pero parece ser que el Chango haaprendido bastante. Y llegó el final con Barboza, Tarragó Ros y Spasiuk sobre el escenario, con el acompañamiento del guitarrista Choli Soria. El Chango confesó en el último bis: "Les estoy diciendo que toquemos lo que dijimos que íbamos a tocar. Pues no tocamos nada de lo planeado" y arrancaron con el clásico "Kilómetro 11", estirando los fuelles, apretando las teclas..., dejando hablar, en definitiva, a los sonidos del alma.

cines

AMERICAN PIE
Dir.: Paul Weitz, con Jason Biggs. P/16.
Normandie II Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13.40, 15.50, 18.10, 20.25 y 22.35 hs. Sáb. trasn.

CELULOIDE
(Italia). Dir.: Carlo Lizzani, con Giancarlo Giannini. P/13.
Gaumont I Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13.20, 15.40, 18, 20.20 y 22.40 hs.

COOKIE'S FORTUNE
(La fortuna de Cookie). Dir.: Robert Altman, con Glenn Close y Julianne Moore. P/13.
Gaumont III Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 12.55, 15, 17.20, 19.40 y 22 hs.
Santa Fe II Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 12.50, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. Sáb. trasn.

CONDOR CRUX
(La leyenda del futuro). Dir.: J.P. Buscarini, S. Glacer y P. Holcer. S/R.
Los Angeles I Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 20.40 y 22.30 hs.

CORAZONES APASIONADOS
Con Sean Connery y Gillian Anderson. P/13.
Atlas Santa Fe II Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. Sáb. trasn.

CUBE
(El cubo). Dir.: Vincenzo Natal, con Nicole De Boer. P/13.
Atlas Santa Fe I Av. Santa Fe 2015. Tel.: 4823-7878. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Ocean I Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

CUENTOS DE OTOÑO
(Francia). Dir.: Eric Rohmer. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 15.50 y 20.10 hs.

DESTINOS CRUZADOS
Dir.: Sidney Pollack, con Harrison Ford. P/13.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.20 y 20.30 hs.

DOBLE RIESGO
Dir.: Bruce Beresford, con Tommy Lee Jones y Ashley Judd. P/13.
Metro II Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.30, 15.45, 18.05, 20.25 y 22.50 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.

DRAGON BALL Z III
(Guerra en los dos mundos). En castellano. S/R.
Los Angeles I Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.50, 16.50 y 18.50 hs.

EL COLECCIONISTA DE HUESOS
Dir.: Phillip Noyce, con Denzel Washington y Angelina Jolie. P/16.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 20.15 y 22.40 hs. Sáb. trasn.
Normandie I Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 15.40, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL FASCISMO AL DESNUDO
Dir.: Mijail Romm. P/13.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 12.40 y 18.40 hs.

EL HOMBRE BICENTENARIO
Dir.: Chris Columbus, con Robin Williams. S/R.
Monumental II Lavalle 780. Tel.: 4393-8865. A las 13, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.40 hs. Sáb. trasn.

EL MILAGRO DE P. TINTO
(España). Dir.: Javier Fesser. P/16.
Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.10 y 20.30 hs.

EL REY DE LAS MASCARAS
(China). Dir.: Wu Tianming. S/R.
Lorca I Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.40, 16.40, 18.40, 20.40 y 22.40 hs. Sáb. trasn. 1 h.

EL VISITANTE
Dir.: Javier Olivera. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. (Sala "Mirtha Legrand").

007: EL MUNDO NO BASTA
Dir.: Michael Apted, con Pierce Brosnan y Sophie Marceau. P/13.
Metro III Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs.

EL SILENCIO
(Irán). Dir.: Mohsen Makhmalbaf. S/R.
Lorca II Av. Corrientes 1428. Tel.: 371-5017. A las 14.30, 18.20 y 22.30 hs.

ESTIGMA
Dir.: Rupert Wainwright, con Gabriel Byrne, Patricia Arquette y Jonathan Price. P/16.
Ocean II Lavalle 739. Tel.: 4322-1515. A las 13.10, 14.55, 16.55, 18.55, 20.55 y 22.55 hs. Sáb. trasn.

GATO NEGRO, GATO BLANCO
Dir.: Emir Kusturika. P/13.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 18.30 y 22.30 hs.

INSPECTOR GADGET
Con Matthew Broderic y Rupert Everett. (En castellano). S/R.
Los Angeles II Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14.40, 16.20, 18, 19.40, 21.20 y 23 hs. (En castellano).

LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA
Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp y Christina Ricci. P/13.
Metro I Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.20 y 22.35 hs. Sáb. trasn. 1.15 hs.
Santa Fe I Av. Santa Fe 1947. Tel.: 4812-8980. A las 13.20, 16.10, 18.20, 20.40 y 23 hs. Sáb. trasn.

LA NIÑA DE TUS OJOS
(España). Dir.: Fernando Trueba, con Penélope Cruz y Antonio Resines. P/13.
Premier I Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18.20 y 22.40 hs.

MUNDO GRUA
Dir.: Pablo Trapero. S/R.
Complejo "Tita Merello". Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16.05, 18.10, 20.15 y 22.20 hs. (Sala "Amelia Bence").

MICKEY, OJOS AZULES
Dir.: Kelly Makin, con Hugh Grant y James Caan. P/13.
Grand Splendid Av. Santa Fe 1860. Tel.: 4812-0808. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs.

NIÑOS DEL CIELO
(Irán). Dir.: Majid Majidi. S/R.
Premier III Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16.30 y 20.50 hs.

NUESTRO AMOR
Dir.: Rob Reiner, con Bruce Willis y Michelle Pfeiffer. P/13.
Premier II Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.20, 18.50 y 23 hs.

POKEMON
(La película). Dir.: Junihiko Yayama. (En castellano). S/R.
Los Angeles IV Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs.

SEXTO SENTIDO
Dir.: M. Night Shyamalan, con Bruce Willis y Haley Joel Osment. P/13.
Normandie IV Lavalle 855. Tel.: 4322-1000. A las 13, 14.50, 16.50, 18.50, 20.50 y 22.50 hs. Sáb. trasn.
Premier IV Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14.10, 16.30, 18.30, 20.40 y 22.50 hs.

SILVIA PRIETO
Dir.: Martín Rejman. P/13.
Complejo "Tita Merello" Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14, 16, 18, 20 y 22 hs. Pl.: $ 3,50. (Sala "Delia Garcés").

STUART LITTLE
(Un ratón en la familia). Dir.: Rob Minkoff, con Geena Davis. S/R.
América Av. Callao 1057. Tel.: 4811-3818. A las 12.50, 14.35, 16.30 y 18.25 hs. (En castellano).
Atlas Lavalle Lavalle 869. Tel.: 4322-1936. A las 13, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 22.45 hs. Sáb. trasn.

TOY STORY 2
Dir.: J. Lasseter. S/R.
Los Angeles III Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10 hs. (En castellano).

VIOLENT COP
(Japón). Dir.: Takeshi Kitano. P/16.
Cosmos II Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14.40, 16.40, 20.40 y 22.40 hs.

shoppings

ABASTO DE BUENOS AIRES
(Hoyts General Cinema). Av. Corrientes 3200. Tel.: 4866-4800.
CELULOIDE: 13.45, 18.30 y 23.20 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL REY DE LAS MASCARAS: 13.35, 17.50, 20.15 y 22.35 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
DRAGON BALL Z III (Guerra en los dos mundos): 11.55 y 15.55 hs. (En castellano). S/R.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 11, 15.05, 21 y 23.30 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
ESTIGMA: 11, 16 y 23.35 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13.50, 18, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
TOY STORY: 11.30, 14.10, 15.45 y 18.15 hs. (En castellano). S/R.
INSPECTOR GADGET: 13.20, 17.25 y 19.10 hs. (En castellano). S/R.
POKEMON (La película): 13.20, 16.10 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.

ALTO PALERMO.
Av. Santa Fe 3251. Tel.: 4827-8362.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13.30, 15.05, 16.55, 18.45, 20.35 y 22.25 hs. (En castellano). S/R.
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13.45, 15.45, 18, 20.15 y 22.25 hs. S/R. Sáb. trasn.

CINEMARK
(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1960. Tel.: 4315-3008.
CUBE (El cubo): 12.25, 14.35, 16.40, 18.45, 20.50 y 23 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL HOMBRE BICENTENARIO: 15.35 y 22.55 hs. S/R. Viernes y sáb. trasn.
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13, 18.20 y 20.40 hs. S/R.
DOBLE RIESGO: 13.35, 15.55, 18.15, 20.35 y 23.05 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
INSPECTOR GADGET: 13.30, 17.55 y 22.10 hs. (En castellano). S/R.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 12.30, 15.05, 17.35, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
ESTIGMA: 15.25 y 19.45 hs. P/16. Viernes y sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13.45, 15.45, 17.50, 20 y 22 hs. (En castellano). S/R. Viernes y sáb. trasn.

GALERIAS PACIFICO.
Florida 753. Tel.: 4319-5357. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a sábado 1ra. y 2da. función: $ 3,50).
Sala I SEXTO SENTIDO: 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn. 1.10 hs.
Sala II NUESTRO AMOR: 14, 16.20, 18.30, 20.10 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
Sala III AMERICAN PIE: 13.20, 19.10, 21 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.10 hs.
CIELO DE OCTUBRE: 15.10 y 17.10 hs. S/R.
Sala IV DOBLE RIESGO: 13.50, 16, 18.20, 20.40 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.

PASEO ALCORTA
Salguero y Alcorta. Tel.: 4806-5665.
NUESTRO AMOR: 12.45, 14.45, 16.45, 18.45, 20.45 y 23.10 hs. P/13. Sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 14.40, 16.30 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 20.15 y 22.45 hs. P/13. Sáb. trasn.

PATIO BULLRICH.
Libertador 750. Tel.: 4816-3801/4815-8328.
CELULOIDE: 13, 15.20, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/13. Sáb. trasn.
CORAZONES APASIONADOS: 12.30, 14.55, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 15.30, 20.20 y 22.40 hs. S/R. Sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 12.50, 14.50, 16.50 y 18.50 hs. (En castellano). S/R.
DOBLE RIESGO: 20.50 y 23.05 hs. P/13. Sáb. trasn.

VILLAGE RECOLETA.
Vicente López y Junín. Tel.: 4805-2220. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 11.30, 12.30, 15, 17.30, 19, 20, 21.30 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.15 y 1 h. (dos copias).
CUBE (El cubo): 11.30, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.45 hs.
MICKEY, OJOS AZULES: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13.30, 15.45, 20 y 22.30 hs. S/R. Miérc. a sáb. trasn. 1 h.
AMERICAN PIE: 15.30, 17.45, 20 y 22.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 hs.
EL HOMBRE BICENTENARIO: 11.30, 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Miér. a sáb. trasn. 0.45 y 1.30 hs. (dos copias).
CELULOIDE: 12, 14.30, 17, 19.45 y 22.15 hs. P/13.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 19.30 y 21.30 hs. (En castellano). S/R. (dos copias).
INSPECTOR GADGET: 11.30, 14.30 y 18 hs. (En castellano). S/R.
DOBLE RIESGO: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 23 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
COOKIE'S FORTUNE (La fortuna de Cookie): 12, 14.30, 17.15, 20 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.15 hs.
CORAZONES APASIONADOS: 12, 15.30 y 18 hs. P/13.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 12, 14.30, 17, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
ESTIGMA: 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/16. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
NUESTRO AMOR: 11.30, 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
DESTINOS CRUZADOS: 14 hs. P/13.
Pl: 11,30 y 16.30 hs. P/13.
TOY STORY 2: 11.30 y 13.30 hs. (En castellano). S/R.
SEXTO SENTIDO: 18.30, 20.45 y 23.15 hs. P/13. Miérc. a sáb. trasn. 1.30 hs.
CONDRO CRUX (La leyenda del futuro): 11.30, 13.30 y 17 hs. S/R.

barrios

BELGRANO

ATLAS BELGRANO
Av. Cabildo 2165. Tel.: 4781-7200.
CUBE (El cubo): 13.50, 16, 18.10, 20.40 y 23 hs. P/13. Sáb. trasn.
COOKIE'S FORTUNE (La fortuna de Cookie): 12.45, 14.50, 17.20, 19.50 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.

BELGRANO MULTIPLEX
Obligado y Mendoza. Tel.: 4781-8183.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13.30, 15.45, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13, 15, 17 y 19 hs. (En castellano). S/R.
NUESTRO AMOR: 21.10 y 23.10 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 13.10, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50 hs. P/16. Sáb. trasn.
DOBLE RIESGO: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn.
MICKEY OJOS AZULES: 13.40, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40 hs. P/13. Viernes y sáb. trasn.

GENERAL PAZ
Av. Cabildo 2702. Tel.: 4781-1412.
TOY STORY 2: 12.30, 14.30, 16.30 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
CELULOIDE: 12.50, 15.15, 17.40, 20.05 y 22.30 hs. P/13. Sáb. trasn.
INSPECTOR GADGET: 12.35, 14.30, 16.25 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 12.35, 14.30, 16.25 y 18.20 hs. (En castellano). S/R.
MICKEY OJOS AZULES: 20.40 y 22.55 hs. P/13. Sáb. trasn.
EL HOMBRE BICENTENARIO: 14.15, 17, 19.45 y 22.30 hs. S/R. Sáb. trasn.

SOLAR DE LA ABADIA
Luis María Campos y Maure. Tel.: 4778-5181.
MICKEY, OJOS AZULES: 13.20, 15.20, 17.40, 20 y 22.20 hs. P/13. Sáb. trasn.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 13, 15, 17, 19.35 y 22 hs. (En castellano). S/R. Sáb. trasn.

FLORESTA

GRAN RIVADAVIA
Av. Rivadavia 8636. Tel.: 4672-1356. Pl.: $ 5 (Mar. y miérc.: $ 2,50).
TOY STORY 2: 15, 16.45 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
SEXTO SENTIDO: 20.15 y 22.15 hs. P/13.
POKEMON (La película): 14.20, 15.55 y 17.30 hs. (En castellano). S/R.
AMERICAN PIE: 19.10, 20.50 y 22.30 hs. P/16.

PILAR

VILLAGE PILAR
Panamericana km.50. Tel.: 02322-473150. (Horarios sujetos a posibles cambios). Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
BELLEZA AMERICANA (Pre-estreno). Lunes: 23.30 hs. P/13.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 10.45, 13, 15.15, 17.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0.15 hs.
MICKEY, OJOS AZULES: 12.30, 16.30, 18.45, 21 y 23.10 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1.20 hs.
EL HOMBRE BICENTENARIO: 12.45, 17.20 y 22.15 hs. S/R.
COOKIE'S FORTUNE (La fortuna de Cookie): 12.40, 15, 17.30, 20 y 22.30 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1 h.
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 10.45, 14.30, 16.30, 18.45 y 23 hs. S/R.
AMERICAN PIE: 10.45, 18.50 y 23.10 hs. P/16.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 10.45, 12.45, 14.45, 16.45, 18.45 y 20.45 hs. (En castellano). S/R.
DOBLE RIESGO: 12.40, 15.15, 20 y 22.45 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1 h.
INSPECTOR GADGET: 0.45, 12.45 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 14.55, 17.15, 19.45 y 22.15 hs. P/16. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1 h.
ESTIGMA: 10.45, 16.45 y 21 hs. P/16. Miérc., viernes y sáb. trasn. 1.15 hs.
NUESTRO AMOR: 10.45 y 21 hs. P/13. Miérc., viernes y sáb. trasn. 0.45 hs.
TOY STORY 2: 10.45, 12.45 y 14.45 hs. (En castellano). S/R.
SEXTO SENTIDO: 11.10 hs. P/13.

AVELLANEDA

ALTO AVELLANEDA
Guemes 897. Tel.: 4229-0204. Pl.: $ 7 (Lunes a miércoles todo el día y jueves a sábado 1ra. función: $ 3,50).
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 13.40, 15.55, 18.10, 20.25 y 22.40 hs. P/13. Sáb. trasn. 1 h.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 13, 15.25, 17.50, 20.15 y 22.40 hs. P/16. Sáb. trasn. 1.15 hs.
INSPECTOR GADGET: 12.50, 14.30 y 16.40 hs. (En castellano). S/R.
EL HOMBRE BICENTENARIO: 19 y 22 hs. S/R. Sáb. trasn. 1 h.

VILLAGE AVELLANEDA.
Autop. La Plata km. 6 (alt. Mitre 3300-Parque/Com.Auchan). Tel.: 4353-0133. Pl.: $ 7 (Miércoles todo el día y lunes a domingo 1ra. función: $ 3,50). Menores: $ 4.
LA LEYENDA DEL JINETE SIN CABEZA: 12, 13.15, 14.15, 15.30, 16.30, 17.45, 18.45, 20, 21, 22.15 y 23.15 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
CUBE (El cubo): 11.30, 13.30, 15.30, 17.30, 19.30, 21.30 y 23.30 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
AMERICAN PIE: 11.15, 15.15, 19.20 y 23.30 hs. P/16. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
MICKEY, OJOS AZULES: 14.15, 16.30, 18.45, 21 y 23.15 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
EL HOMBRE BICENTENARIO: 14.45, 17.20, 20 y 22.45 hs. S/R. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1.20 hs.
EL SOLTERO MAS CODICIADO: 13.10, 17.15 y 21.20 hs. S/R.
STUART LITTLE (Un ratón en la familia): 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.30, 19.30, 20.30, 21.30 y 22.30 hs. (En castellano). S/R. Miérc., viernes a dgo. trasn. 0.20 hs. (dos copias).
CANDYMAN 3 (El día de los muertos): 12.30 y 17.45 hs. P/13.
INSPECTOR GADGET: 11.15, 13, 16.40 y 18.30 hs. (En castellano). S/R.
DOBLE RIESGO: 11.30, 13.45, 16, 18.15, 20.30 y 22.45 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1 h.
DE LADRON A POLICIA: 11.30, 16 y 20.30 hs. P/13.
CORAZONES APASIONADOS: 14.15 y 20.15 hs. P/13.
EL COLECCIONISTA DE HUESOS: 12, 13, 14.30, 15.30, 17, 18, 19.30, 20.30, 22 y 23 hs. P/16. Miérc., viernes a dgo. trasn. 0.30 y 1.30 hs. (dos copias).
ESTIGMA: 11.15, 13.15, 17.15, 19.20, 21.25 y 23.30 hs. P/16. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1.30 hs.
NUESTRO AMOR: 19.15 y 23.20 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1.20 hs.
CONDOR CRUX (La leyenda del futuro): 11 y 15.20 hs. S/R.
DESTINOS CRUZADOS: 11.30 y 22.45 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1.20 hs.
007: EL MUNDO NO BASTA: 13.30, 18 y 22.30 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 1 h.
TOY STORY 2: 12.15 y 17.15 hs. (En castellano). S/R.
EL DIA FINAL: 14.45 y 22 hs. P/16. Miérc., viernes a dgo. trasn. 0.30 hs.
SEXTO SENTIDO: 13.30, 19.45 y 22 hs. P/13. Miérc., viernes a dgo. trasn. 0.30 hs.
POKEMON (La película): 11.30 y 15.45 hs. (En castellano). S/R.

ciclos

CINE CLUB ECO
Av. Corrientes 4940 (2º "E"). Tel.: 4854-6180.
MALOU (1980). Dir.: Jeanine Meedapfel. Sábado y domingo: 20 hs. Bono cont.: $ 2,50 (con debate posterior y café).

CINE CLUB T.E.A.
Aráoz 1460. Tel.: 4854-6671.
CORAZON DE CRISTAL (Alemania-1976). Dir.: Werner Herzog. Viernes y sábado: 20.30 hs. Pl.: $ 2.
VAN GOGH (Francia-1948). Dir.: Alain Resnais; **LA MAISON AUX IMAGES** (Francia-1965). Dir.: Jean Gremillon; **CLAUDE MONET** (Francia-1966). Dir.: Dominique Delouche. Hoy: 20.30 hs.

COSMOS
Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405.
EL ANGEL DE LA MUERTE (Checoslovaquia-1963). Dir.: Jan Kadar-Elmar Klos. Hoy: 12.30 hs. (Pl.: $ 2). Sala 1.
OTRO DIA EN EL PARAISO (EE.UU-1999). Dir.: Larry Clark. "Semana de la crítica" (Pre-estrenos). Hoy: 14.30, 16.30, 18.30, 20.30 y 22.30 hs. Pl.: $ 3,50. (Sala 1).

FILMOTECA
Guido 1952. Tel.: 4803-3313. Pl.: $ 4.
MAS ALLA DEL OLVIDO (Argentina-1956). Dir.: Hugo Del Carril, con Hugo Del Carril y Laura Hidalgo. Hoy: 16.10 hs.
LA ESTATUA VIVIENTE (Italia-1942). Dir.: Camillo Mastrocinque, con Fosco Giachetti. Hoy: 17.50 hs.

SALA LEOPOLDO LUGONES
(T.M.G.S.). Av. Corrientes 1530. Tel.: 4372-2247. (Pl.: $ 3). "Homenaje a Luis Buñuel"... **UN PERRO ANDALUZ** (1928). Dir.: Luis Buñuel, con Luis Buñuel y Salvador Dalí; **LA EDAD DE ORO** (1930). Dir.: Luis Buñuel, con Gastón Madot. Hoy: 14.30, 17, 19.30 y 22 hs.

costa

MAR DEL PLATA

cines

AMERICA
Luro y Cte. 4943240
Sec. 17.45, 20.15, 22.45 Lluvia 16.00 MICKEY OJOS AZULES. H. Grant. A/13.

AUDITORIUM
Cine Arte. Bv marítimo 2280: Mie/Jue, 0.30 ARTEMISIA. Francia 97. $4

CINEMA
Los Gallegos Shop / 4921515: S1: 16.10, 18.10, 20.10, 22.10, 0.20 Lluvia 14.10. NUESTRO AMOR. B. Willis A/13 S2: 17.00, 19.40, 22.10 Lluvia 14.40. 0.40 DOBLE RIESGO T. Lee Jones A/ 13. 1º fun $3

CINES DEL PASEO
Diag Pueyrredón y Rivadavia . 4961100 . S1 16.40, 19.10, 21.50, 0.25 Lluvia 14.10. EL HOMBRE BICENTENARIO. T/p. S2: 17.00, 19.30, 22.10, 0.45. Lluvia 14.35 EL COLECCIONISTA DE HUESOS. A/16. S3: 16.00, 18.00 20.10, 22.25, 1.00 Lluvia 14.00 SEXTO SENTIDO. A/13. S4: 15.50, 17.30 Lluvia 14.20 STUART LITTLE . UN RATON EN LA FAMILIA T/p cast 19.50, 22.40, 1.15 LA FORTUNA DE COOKIE. A/13

ENRIQUE CARRERAS
E. Ríos 1868
Sec, 17.00, 19.30, 23.50. Jue a Dom 16.30, 18.30, 23.50. Sáb 16.00, 18.00, 20.00 EL MUNDO NO BASTA 007 P. Brosnam. A/13 Mie 50% desc.

PROVINCIAL
Bv. Marítimo 2380
Sec.16.15, 18.00 Lluvia 14.30 DRAGON BALL Z 3. T/p cast 19.30, 0.30 Lun a Mie tamb 22.40. CANDYMAN III El día de los muertos. A/13. Lun a Mie 50% descuento

teatro

ATLAS
Luro y Corrientes . 494 2340
Diar, 21.30 y 23.30 NITO ARTAZA . GRACIELA ALFANO . MIGUEL ANGEL CHERUTTI en Lo que el Turco se llevó. Mario Sánchez y Cecilia Milone.

AUDITORIUM
sala Piazzolla . Bv Marítimo 2280 . 4936001
Vie a Dom, 0.30 BABILONIA Dir. O Acosta. $5. Dom 13, 22.00 HISTORIAS Y PASIONES. Ballet Contemp. Dir. Berrios Alonso

AUDITORIUM
espacio Nave Bv Marítimo 2280 . 493 6001
Lun a Jue, 0.00 Match de Improvisaciones con estilo. 21.30 Humaitá. Mar, La saeta del Sudeste.

AUDITORIUM
Sala Payró . Edificio Casino
Mar a Jue, 22.00 LA LUPA 2. T. Sánchez. Vie a Dom, 21.30 EL CONVENTILLO DE LA PALOMA Vie a Dom, 23.30 LOS 10 DIAZ DE ERDOSAIN de R. Arlt. Lun, 22.00 MARIO CAMPANA en Salsa Flamenca

COLON
H. Irigoyen 1665 . 4948571Mie a Vie, 22.00, Sáb 21.00 y 22.45. Dom 21.00 CARMEN FLORES .Entre Dos Amores.. J. Luis y C. España. Ballet Arte Puro Español. Miguel Jordán.

COLON
H. Irigoyen 1665 . 4948571
Vie, 0.15 A LOS MUCHACHOS. Dom, 23.30 ANA ACOSTA en .Como se rellena un bikini salvaje..

CORRIENTES
Corrientes 1766
Diar, 19.30 Linda Peretz en LA FLACA ESCOPETA. A beneficio. Jue a Dom, 21.15 y 23.15 Por orden alfabético: Fanego . Fontova . Goity . Pauls . Santoro en PORTEÑOS. Dir. M. González Gil. Lun a Mie, 21.15 y 23.15 CONFESIONES DE MUJERES DE 30. Inocccenti . Fltechner . Politti. Premio Ace

CULT. PUEYRREDON
Salas A . B 25 de Mayo y Catamarca Sáb,/ Dom, 21.30 Bolero Rococo, 23.30 HAY QUE SEGUIR.Sala B Sáb/dom 21.30 MINTIO LA FLOR? 23.30 FORMA DE HABLAR DE LAS MADRES. Dom a Lun, FRESA Y CHOCOLATE

ENRIQUE CARRERAS
Entre Ríos 1828 . T 2574
Lun a Mie, 22.00 BIENVENIDO 2000 . Mercedes Carreras y María Carreras. Hot jazz Club y Tangazo. Jue a Dom, 22.00 Sáb 23.00 HUGO VARELA en Desconcierto.

DEL CENTRO
San Luis 1978
Mie a dom, 21.30 ROSA DE DOS AROMAS. La comedia más premiada 23.30 P.ASADO CARNAL. Para reir. Loc. Venta

HERMITAGE
Sarmiento 2165 . 4519081
Mar a Dom, 21,30 Nora Cárpena . Carolina Papaleo en LA DUEÑA DE LA HISTORIA. Dir. A. Zemma.

LA SUBASTA
Guemes 2955 . 4512725
Mie a Dom, 22.00 EL CARTERO. Darío Grandinetti, Julieta Ortega. Vie a Dom, 24.00 EL PERRO QUE LOS PARIO. Fabio Posca. Lun 22.00 EL AMATEUR. M. Dayub, V. Villamil. Mar, 20.00 APO con Afecto. Alejandro Apo. Mar, Mar 21.30 RENE LAVAND. No se puede hacer mas lento. 23.30 ROLANDO HANGLIN El sexo y sus perturbaciones. Vie a dom 24.00 EL PERRO QUE LOS PARIO

LIDO
Santa Fe 1752 . 4943301
Diar. 22.00 y 23.30 Mar y Mie 21.30 y 23.45 JORGE CORONA 2003. Con MORIA CASAN. Mónica Ayos, Yannina Zilli y elenco. Desde $10

NEPTUNO
Santa fe 1752 . 4943301
Diar, 22.00 Sáb, 22.00 y 23.45 Soledad Silveyra Osvaldo Laport en .EL CUARTO AZUL.. Dir. Manuel González Gil.

PROVINCIAL
Bv Marítimo 2350
Lun 14 a Mie 16, 22.00 .MASTERS. Juan Verdaguer . Mario Clavell . Carlos Garaycochea. Desc Jub

RE FA SI
Luro casi Corrientes .
Mar a Jue 22.00 Sáb 22.00 y 23.45 EL NEGRO ALVAREZ en .SOBRAS DE ARTE.. Lun, 22.00 y 24.00 SERGIO GONAL en .El 2000 es puro cuento
TEATRO ALBERDI . Alberdi y Santa Fe . 4950021
Lun a Mie, 22.00 Virginia Lago . María Leal en ESA RELACION TAN DELICADA. Loc. desde $15. Mie, 24.00 Jue a Dom, 22.00 Chino Volpato pres. COMICANTOS EN VIVO.S. Humor y Música. Loc. desde $10. Vie a Dom, 0.30 MATCH DE IMPROVISACIONES Dir. M. Sancinetto $4

VILLA VICTORIA
Matheu 1850
Vie/Sáb, 21.00 EL MUNDO DE MARIA ELENA. Para adultos. Mirian Martino. Vie a Dom, 22.30 BARAJ . CALLAU . AQUEMARROPA. Textos y música.

música

AUDITORIUM
S. Piazzolla. Bv Marítimo 2280 . T 493 6001: Vie 18/ Sáb 19: 22.00 OPERA DON GIOVANNI. Orquesta Coro y Solistas. 77 artistas en escena. Traduc Simultánea.

COLON
H. Irigoyen 1665 4948571: Lun 14, 22.00 CAMERATA SIGLO XXI. O.OO LA DIABLA DUO. Vocal Arsis Nova.

CULT. PUEYRREDON
25 de Mayo y Catamarca: Mar, 21.00 Ciclo Simplemente Jazz. GINO COSTELLO QUARTET

DICKENS PUB
Diag Pueyrredón y Rivadavia
Dom, 22.00 ARMANI TRIO. Jorge Armani . Alfredo Facciolo . Javier Pujol. Lun 22.30 FATS FERNANDEZ cuarteto. Mar, 22.30 ALEJANDRO HERRERA Quinteto.

ELVIS CAFÉ
Brown 2639 . 4924529
Mie, 23.00 El Aguante. Jue 23.00 Serrat Sabina y aquellas pequeñas cosas. Lun, La trova. Dom, Tangos.

LA SUBASTA
Guemes 2955
HOY, 23.00 NITO MESTRE presenta COLORES PUROS.

ORION CAFÉ
Luro y La costa
.Lun Jorfe Sobral. Mar, Dúo Americanto

variedades

AQUARIUM
Mar del Plata. M. De Hoz y el Faro . 4670700
Diar 10.00 a 22.00.Bol cierra 21.30 Visitas guiadas. Delfines. Lobos marinos. Acuario de peces. Delfines. Show de Sky. Cine Tridimensional. Patio de Comidas. Estacionamiento.

ANAMORA
Yate Darsena B puerto
Diar. 11.30, 14.00, 16.00, 18.00 Vea Mar del Plata desde el mar. Paseos en barco

CIRCO RAULY
Manzana de los Circos . puerto
Diar, 19.30 y 22.00 CIRCO ESPAÑOL RAULY. Visite el Museo del Circo.

HOTEL SHERATON
Salón Velez Sarsfield . 499.9000
Mie a Dom, 22.00 Cena Show baile. TANGOU Cuando el tango se convierte en Music Hall.
Dir Aníb>l Pachano. $35 s/beb

MINI ZOO
El Paraíso . Acceso. Sierra de Los Padres . 4630347 Diar 9.00 Parque Botánico zoológico. Guías. Animales exóticos. Mirador. Confit. Excurs. Plaza Colón

PASEOS MARITIMOS
Dársena pescadores
Diar, 10.00. Cada 20. paseos en barco por la costa marplatense. Desc a jub

PARQUE DEL FARO
M. De Hoz 6000 . 467 . 4400
Diar. 10.00 a 21.00 Parque interactivo. Barco acróbatas. Show de muñecos. Museo del mar. Sirena de los sonidos Visita Faro. Show de LOS PINTIN

SUPER PARK
Puerto
Diar, 17.00 El parque del futuro. 2 montañas rusas. Superpromo $6 Pagás una vez y subís todas las veces.

TIO CURZIO
Colon y la costa . T 4513115
Vie y Sáb, 23.00 TRIO LOS PANCHOS. Copa show baile. Salón 2: Jue y Vie 22.30 PAZ MARTINEZ Copa Show Dom, 23.00 ALMA FLAMENCa Juerga y salsa flamenca. LOS TARANTOS. $15 Show baile

VILLA SILVINA
Quintana 1965 . T 4939465
Diar, 18.00 a 1.00 (Nub 15.00) 3ra Muestra Paseo Explanada. Arquitectura Diseño Decoración. Serv Confitería. Ent $4 Men 12 gratis

infantiles

AUDITORIUM
sala Piazzolla . Bv Marítimo 2280 . 4936001
Dom 13 a Mie 15, 19.30 Nuevas funciones de ROBIN HOOD. Comedia musical. Música A. Mahler. $5

COLON
H. Irigoyen 1665
Mie, 19.00 PERSEO El Héroe. Comedia musical infantil $3 Caso de lluvia 17.30

CORRIENTES
Corrientes 1766
Diar19.30 LINDA PERETZ en .La Flaca Escopeta. A beneficio

DEL CENTRO
San Luis 1978
Diar, 19.30 ENSALADA DE JUGUETES. La Libélula de Mendoza. Mar descanso

JURASSIC SPACE
Fte Centro Comercial puerto
Diar, 18.00 DINOSAURIOS EN VIVO. En su hábitat natural. Para toda la familia

LA LOMA
Juan b. Justo 600
Diar, 17.00 a 0.30 Los Verdaderos DINOSAURIOS ANIMATRONICS. Ent $5Men

MUSEO DE CIENCIAS
Libertad y la costa
Día, 17.00 DINOSAURIOS EN LA PATAGONIA. Muestra de Trelew. $4

KINDER JUEGOS
Moreno 2645 . 4922802
Diar, 17.00 a 24.00. Nub desde 15.00 Juegos para chicos de 0 a 12. Espacio Protegido y para los más pequeños

RADIO CITY
San Luis 1752
Diar, 20.30 CARAMELITO Y VOS. Cecilia Carrizo en vivo.TEATRO ALBERDI . Diag Alberdi y Santa Fe Diar, 19.00 (Nub tamb 17,00) LA HORMIGUITA AVENTURERA.

PINAMAR

BAHIA
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
El soltero más codiciado, con Chris O'Donnel. S/R.

OASIS
Av. Shaw y Lenguado. Tel.: 48-2747.
Destinos cruzados. Dir.: Sidney Pollack. P/13.

PINAMAR
Bunge y Burriquetas. Tel.: 48-2747.
Inspector Gadget, con Matthew Broderick. (En castellano). S/R. (Tarde).
Sexto sentido, con Bruce Willis. P/13. (Noche).

VILLA GESELL

ATLANTIC
Paseo 105 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2323.
Doble riesgo, con Tommy Lee Jones. P/13.

ATLAS
Paseo 108 (entre 2 y 3). Tel.: 46-2969.
Rodrigo. Recital en vivo. Hoy: 22.30 hs.

SAN MARTIN
Av. 3 (entre 104 y 105). Tel.: 46-2206.
La leyenda del jinete sin cabeza. Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. P/13. (Sala 1).
Nuestro amor, con Bruce Willis. P/13. (Sala 2).

PUNTA DEL ESTE

FRAGATA.
Gorlero 798. Tel.: 042-440002.
El informante: 20.15 y 23 hs. Dir.: Michael Mann. P/12.

HOYTS CINEMA.
Rosvelt y Parada 7 (Punta Shopping Mall). Tel.: 042-492196.
Música del corazón: 20.10, 22.45 y trasn. 1.15 hs. Apta.
Inspector Gadget: 14.55, 16.40 y 18.25 hs., con Matthew Broderick. Apta.
El informante: 17.30, 20.35 y 23.30 hs. Dir.: Michael Mann. P/12.
Doble riesgo: 18.40, 20.50, 23 y trasn. 1.10 hs., con Tommy Lee Jones. P/12.
Nuestro amor: 14.10, 16.20, 18.25, 20.40, 22.50 y trasn. 1 h., con Michelle Pfeiffer. P/12.
La leyenda del jinete sin cabeza: 15.55, 18.10, 20.25, 22.40 y trasn. 0.55 hs. Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. P/12.
Stuart little (Un ratón en la familia): 14.20, 16.20, 18.20 y 20.20 hs. Apta.
El coleccionista de huesos: 22.35 y trasn. 0.55 hs., con Denzel Washington. P/15.

LIDO.
Calle 20 y 31. Tel.: 042-440911.
Toy story 2: 16 hs. Apta.
Stuart little (Un ratón en la familia): 16 y 18 hs. Apta.
El coleccionista de huesos: 20.20, 22.40 y trasn. 1 h., con Denzel Washington. P/15.
Pokémon (La película): 16 hs. En castellano. Apta.
Doble riesgo: 22 y trasn. 0.30 hs., con Tommy Lee Jones. P/12.
El proyecto Blair Witch: trasn. 1.15 hs. Dir.: Eduardo Sánchez-Daniel Myrick. P/12.
Anna y el Rey: 17.15 y 19.45 hs., con Jodie Foster. P/12.
Inspector Gadget: 16.40 hs., con Matthew Broderick. Apta.
Destinos cruzados: 18 hs. Dir.: Sidney Pollack. P/12.
El hombre bicentenario: 18.15, 20.35 y 22.55 hs., con Robin Williams. Apta.

PUNTA SALINAS.
Gorlero y 27. Tel.: 4-6406.
Cookie's fortune (La fortuna de Cookie): 18.50, 21.05 y 23.15 hs. Dir.: Robert Altman, con Glenn Close. P/12.
Belleza americana: 18.40, 20.50 y 23 hs. Dir.: Sam Mendez, con Annette Bening. P/12.

MIRAMAR

ASTRAL
9 de julio 1510. Tel.: 43-0376.
Mickey ojos azules, con Hugh Grant. P/13. (Tarde).
Estigma, con Patricia Arquette. P/16. (Noche).

GRAN ATLANTICO
9 de julio 1546. Tel.: 42-0167.
Destinos cruzados. Dir.: Sidney Pollack. P/13.

REX
9 de julio 934. Tel.: 42-0376.
Corazones apasionados, con Sean Connery. P/13.

SAN BERNARDO

ROXY
Mensajería 46. Tel.: 46-0236.
Pokémon (La película). En castellano. S/R. (Tarde).
Mickey ojos azules, con Hugh Grant. P/13. (Noche).

SAN BERNARDO
Chiozza 2164. Tel.: 46-0280.
Stuart little (Un ratón en la familia). S/R. (Tarde).
Estigma, con Patricia Arquette. P/16. (Noche).

Rep



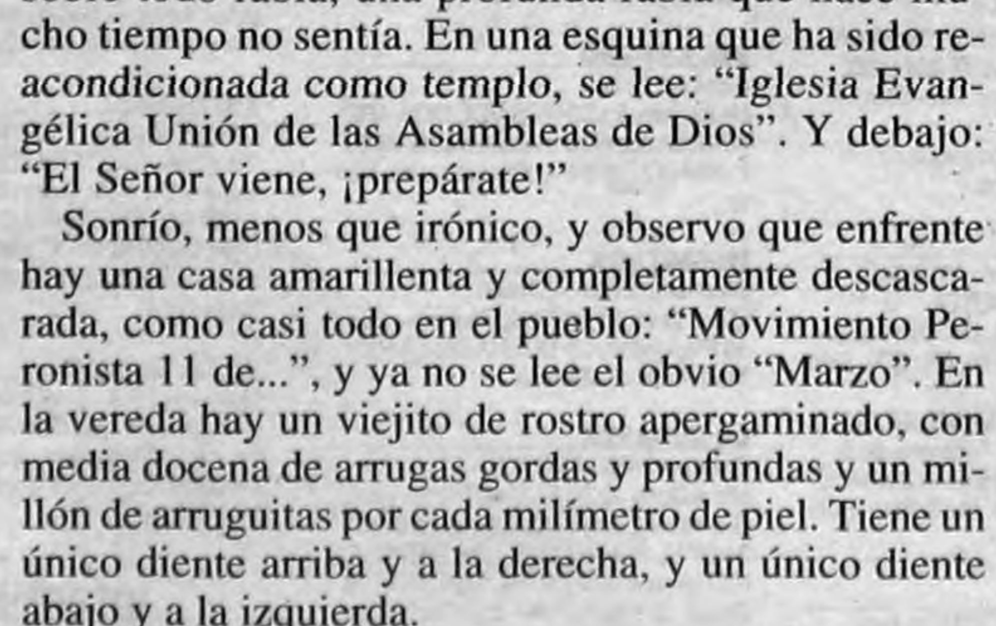
CONTRATAPA

Nuestra Comala patagónica

Por Mempo Giardinelli
Desde Sierra Grande, Río Negro

Uno llega a Sierra Grande como a una película en blanco y negro. Abstracción hecha del azul del cielo, que es perfecto, todo en el paisaje es entre gris y ocre: los pastos ralos, las piedras, el perfil de las sierras que se dibujan sobre el horizonte como el lomo de una iguana gigante.

Se entra al pueblo por la misma ruta 3 que desde Bahía Blanca bordea el Atlántico, recta y larga como el latigazo de un dios desesperado. Y lo primero que sale a recibir al visitante es la tristeza, que envuelve todo como un manto viejo, semitransparente y raído. El viento sopla y hay una especie de arena suspendida en el aire. Un cartel deslucido anuncia unos "Viajes al centro de la tierra" que, sinceramente, no resultan apetecibles. Es que lo que fue el más importante centro minero de la Argentina ahora es menos que un pueblo en decadencia. Por lo visto algunos intentaron aprovechar los socavones y las instalaciones industriales para "reconvertir" el pueblo en un centro turístico. Misión imposible: la globalización y el ajuste no perdonan. A lo que fue un arco de triunfo que en un tiempo decía, con orgullo: "Sierra Grande, Capital del Hierro" le han quitado hasta la estructura metálica y ahora sólo quedan cuatro columnas de mampostería, todas rotas.



El monolito de la llamada Plaza del Hierro –en realidad un bloque de metal negro– está rodeado de pedregullo y pasto seco. Las otrora orgullosas palabras –"Capital del..."– están ahora borradas, casi ilegibles. Camino, sobrecogido e impresionado, como quien camina por un cementerio. Siento dolor pero sobre todo rabia, una profunda rabia que hace mucho tiempo no sentía. En una esquina que ha sido reacondicionada como templo, se lee: "Iglesia Evangélica Unión de las Asambleas de Dios". Y debajo: "El Señor viene, ¡prepárate!"

Sonrío, menos que irónico, y observo que enfrente hay una casa amarillenta y completamente descascarada, como casi todo en el pueblo: "Movimiento Peronista 11 de...", y ya no se lee el obvio "Marzo". En la vereda hay un viejito de rostro apergaminado, con media docena de arrugas gordas y profundas y un millón de arruguitas por cada milímetro de piel. Tiene un único diente arriba y a la derecha, y un único diente abajo y a la izquierda.

–¿Y ése quien es? –le pregunto a una mujer que nos despacha, fantasmal, una gaseosa fría a través de una ventana.

–Un viejo que todavía está esperando el regreso de Perón.

Pregunto por la persona que busco y me indica cómo llegar. Camino por Sierra Grande como quien camina por un pueblo destruido: esquivando cascotes y con la rara curiosidad del que no puede creer lo que ve. Las pocas cuadras que tuvieron pavimento están como bombardeadas. Los pocos coches que hay son todos de los '70: Di Tella, Renault 12 y Dodge 1500, la mayoría en estado imposible. En cada cuadra se ven casas abandonadas y los que fueron negocios están cerrados, con los vidrios rotos, las ventanas abiertas y las puertas desvencijadas o con inútiles candados. En los barrios aledaños, los habitantes parecen todos norteños: son rostros de coyas, bolivianos, quizá jujeños. Hay uno que otro gringo rubio, entre ellos la persona que busco.

–Creo que soy el único judío de este pueblo –me cuenta Abraham– y todos los días me pregunto qué hago aquí, todavía. ¿Vio esa tienda? Era mía, pero cuando se cerró la mina todo se vino abajo. Entonces me iba a ir a Norteamérica, porque tengo un primo en Nueva York, pero en vez de irme compré un remise. Si seré gil. Y la cosa no anduvo, claro, porque acá nadie necesita remise y encima se me fundió el motor. Es la mala suerte, que me persigue: el día que llueva sopa, yo voy a estar esperando con un tenedor. Al atardecer, advierto que lo único nuevo que hay en el pueblo son cinco estaciones de servicio. De diferentes marcas, y, como es moda, con sus shoppings llenos de comida basura.

Del otro lado de la ruta nos miran, viejos y despintados, carteles de propaganda política: en uno De la Rúa está muy serio y le han pintado unos rarísimos bigotes de manubrio, como de mosquetero. Al lado hay uno de Menem, más viejo aún, al que le taparon un ojo con un parche negro, de pirata. Todo mal, claro, porque hasta el dibujante y la carbonilla parecen haber sido de descarte.

No hay caso, la furia que siento me hace mal. Pienso que éste parece un pueblo de una película de Wim Wenders. Pero enseguida me corrijo: es "El llano en llamas", de Juan Rulfo. Y por la noche, cuando el viento arrecia, lo confirmo: Sierra Grande es Comala. Nuestra Comala patagónica. Quién sabe si esa gente esté viva, realmente. Si no se oye ni el ladrido de los perros.

HOY

Tiempo pronosticado
Parcialmente nublado. Vientos del Sudeste. Mínima: 17°. Máxima: 25°.

16.00
◆ Abierta la inscripción para el seminario Autores de teatro, bajo la dirección de Ricardo Halac. Informes e inscripción en Argentores, Pacheco de Melo 1820. Gratis.

18.00
◆ *Cine Neo-Realismo italiano*, proyección de películas de los precursores de este movimiento: Luigi Comencini, Luigi Zampa, Luchino Visconti, Carlo Lizzani, Aldo Vergano y otros, dentro del ciclo Cine en el Subte. En la estación José Hernández de la línea "D" del subte metropolitano. Gratis.

19.00
◆ Creatividad, taller intensivo dictado por la profesora española Marga Iñiguez. En el Centro Cultural Borges, Viamonte y San Martín.
◆ Trabajos en madera, curso a cargo de Luis Viglione. En la Escuela de Artes Visuales de Lomas De Zamora. Informes al 4239-9664. Gratis.

19.30
◆ La Kábala en las puertas del año 2000, seminario a cargo de la licenciada Beatriz Borovich. En la Biblioteca Martín del Barco Centenera, Venezuela 1538. Gratis.

20.00
◆ "Karma Yoga: Camino de perfección", conferencia espiritual de la profesora Mirta Venezel. En la Fundación Hastinapura, Av. Cabildo 1163. Gratis.

20.30
◆ *La biblioteca de Babel*, obra teatral sobre el cuento homónimo de Jorge Luis Borges, con Ingrid Pelicori y Horacio Peña. En la Biblioteca Miguel Cané, Carlos Calvo 4319. Gratis.
◆ Proyección de films en el ciclo Arte y Cine: *Van Gogh*, de Alain Resnais; *Con Claude Monet*, de Dominique Delouche; *La maison aux images*, de Jean Gremillon; y *Habitación negra*, de FranÇois Caillat. En el Cine Club TEA, Aráoz 1460, depto. 3º.

21.00
◆ Clases abiertas de tango a cargo de los profesores Marcelo y Loi. En La Dama de Bollini, Pasaje Bollini 2281. Gratis.

CARTAS

Asociación

La neurofibromatosis es una afección genética que afecta a aproximadamente 10.000 argentinos. Se caracteriza por la presencia de tumores benignos en la piel y en el sistema nervioso. Estos tumores, si bien son benignos a veces asientan sobre estructuras nobles como los nervios acústicos, oftálmicos, el cerebro o la médula espinal. Lamentablemente, el único tratamiento que existe es el quirúrgico, por lo que estos pacientes sufren secuelas invalidantes como sordera, ceguera, parálisis, etc.

En otros países existen hace años asociaciones o fundaciones de ayuda mutua para paliar estos trastornos (EE.UU., Canadá, Brasil, España, Italia).

En nuestro país, un grupo de pacientes que no quiere rendirse sin luchar, junto con algunos profesionales, hemos fundado la Asociación Argentina de Neurofibromatosis a los fines de agrupar a los afectados, mantenerlos informados de los últimos avances científicos, promover el contacto con similares asociaciones en otros países y promover acciones de ayuda mutua.

Gabriela Aiello y
Rodolfo Franco
Asociación Argentina de Neurofibromatosis
Holmberg 3015 - Ap. 1430
Capital
Tel./Fax: 4822-1716

AVISO AL LECTOR

Página/12 solicita a los lectores que las cartas enviadas no excedan los 15 renglones para posibilitar su publicación. De otra manera, será necesario cortar el texto original, con su consiguiente perjuicio.